



## EL NUEVO CANCELLER DE ALEMANIA FEDERAL JURO SU CARGO

**BONN.**—Willy Brandt jura su cargo como Canciller de Alemania Federal ante el presidente del Parlamento, Kai Uwe Von Hassel, después de que Bundestag eligiera a Brandt nuevo Canciller. (Telefoto Upi Cifra.)

## Pretendiente al trono portugués



**ROMA.** — La duquesa Maria Pia de Braganza, pretendiente al trono vacante de Portugal, durante una conferencia de prensa en su apartamento de Roma. Ha dicho que urge que el pueblo portugués «vote por el progreso». — (Telefoto Upi Cifra.)

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, jueves, 23 de octubre 1969

AÑO XXXI : N.º 10.048  
PRECIO: 3.— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA



## CANTARA EN LA MISA DE TODOS LOS SANTOS

## El Sínodo entra en su fase final

Se cree que terminará  
el sábado con una misa  
en la que oficiará el Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 22. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina). — Hoy se iniciará el tramo final del Sínodo, con la lectura de la relación sobre la tercera parte del esquema: «Estrechar lazos entre los Episcopados». Los puntos esenciales de esta parte, muy genéricamente enumerados, son: Agrupaciones episcopales regionales (de varias naciones de un espacio geográfico o pastoral determinado) y continentales, intercambio de métodos pastorales, comunicación de actas y documentos, información de iniciativas, llamadas de atención sobre materias graves, advertencias sobre peligros y errores. En este ámbito de la corresponsabilidad Episcopal no deben esperarse muchas novedades. Los problemas más agudos han sido enunciados ya en buena parte durante el debate doctrinal y, más todavía, en el debate de los «Circuli menores» sobre la segunda parte del esquema.

RITMO CASI VERTIGINOSO

El Sínodo está cobrando un ritmo casi vertiginoso. Da la impresión de que, efectivamente, se pretende darlo por concluido el próximo sábado con la misa concelebrada que oficiará el Papa en San Juan de Letrán. No obstante, el Sínodo tendrá un apéndice restringido, cuyas características y fines no están demasiado claros todavía. Alguien ha hablado de reunión postsinodal. No parece, sin embargo, que la denominación sea apropiada. Durante los días 4 y 5 de Noviembre, se reunirán con el Prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe, los Presidentes de las diez Conferencias Episcopales que hasta ahora han constituido comisiones teológicas. Hay un cierto revuelo sensacionalista en algunos medios informativos a propósito de esta reunión. Los Presidentes de las Conferencias estarán acompañados por un teólogo. Se dice que el Cardenal Alfrink, por Holanda, llevará consigo al discutido Schillebeeckx. ¿Para tratar de la reforma de la Congregación de ex-Santo Oficio, se pre-

(Continúa en página seis)

## Por aquí pasó la guerra

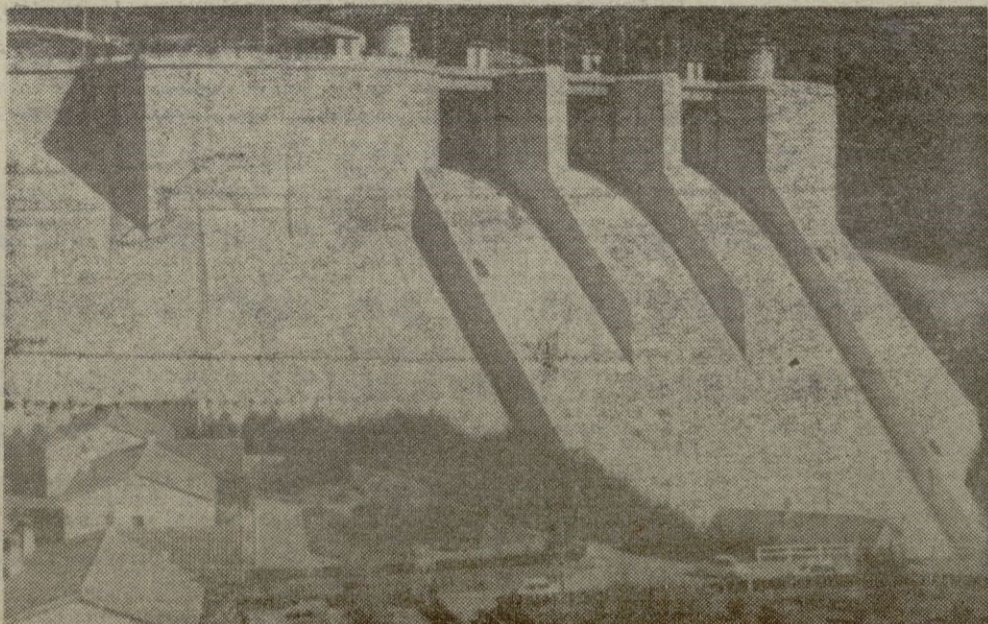


Tras la retirada de los soldados norteamericanos de varias localidades del Vietnam, la población hambrienta acude para aprovechar los restos de viandas abandonadas. La presencia de este niño, que busca algo para subsistir en lo que fue campamento USA, es la mejor denuncia contra la guerra.

## Otro gigantesco embalse inaugurado en Aragón

ZARAGOZA. — El nuevo embalse de «El grado» aparece con las compuertas abiertas después de pulsar el Ministro de Obras Públicas el botón, durante el acto de inauguración. (Foto Cifra Gráfica.)

La célebre cantante italiana, Frida Boccara, ha sido elegida para cantar en la misa de la fiesta de Todos los Santos, que oficiará Pablo VI y será retransmitida por Eurovisión. La música de esta misa ha sido compuesta por Claude Trenet, hermano del célebre Charles.



Jose FLEX  
SAN MIGUEL, 40

**2'25** LEJIA INDUSTRIAL  
en botellas de concentrado  
para diez litros  
CON LA GARANTIA DE  
**LEJIA CONEJO**  
Distribuidor para Baleares  
**SAL COLI-COLE**  
litro con envase

MADRID

FRANCO RECIBIO EN AUDIENCIA A UNA COMISION DE LETRADOS SINDICALES

Fundadores de los Servicios Jurídicos de la Organización

Madrid, 22. (Pyresa). -- El Jefe del Estado recibió en audiencia civil, en el Palacio del Pardo, a una comisión de Letrados fundadores de los Servicios Jurídicos Sindicales, presidida por don Jesús López Medel, Jefe Nacional de dichos Servicios. Iba acompañado por el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz.

El señor López Medel leyó ante el Jefe del Estado unas cuartillas en las que recordó haberse cumplido ya los 30 años de la creación de estos Servicios Jurídicos, adscritos primeramente al Ministerio de Organización y Acción Sindical y, desde el año 1940, incorporados a la Organización Sindical española. Recordó el señor López Medel que los Letrados sindicales, junto a la Magistratura del Trabajo, han defendido a los trabajadores españoles e hicieron efectiva la hermandad entre los que participan en la producción. Se refirió a que ha sido conseguido un orden jurídico sindical que hace posible el sindicalismo de hoy y del futuro. Señaló que parte de los primeros Letrados sindicales concurrían a esta visita. Destacó luego la cifra del último año de actuación de los Servicios Jurídicos con 82.726 demandas; 910 millones de pesetas percibidas por los trabajadores por sentencias y conciliaciones; 113.372 trabajadores asistidos; 511 recursos de casación y 79 contencioso-administrativos ante el Tribunal Supremo. Reconoció, por último el gran avance que representa la futura Ley Sindical y reiteró la lealtad y adhesión de los Jurídicos sindicales al Jefe del Estado.

ESPAÑA Y EL M. C.

MUTUO DESEO DE ACELERAR AL MAXIMO LAS NEGOCIACIONES

Y de llegar lo antes posible a un acuerdo

Madrid, 22. (Pyresa). -- En la mañana de hoy se ha reunido en el Ministerio de Asuntos Exteriores la Comisión Interministerial para las negociaciones con el Mercado Común, integrada por los Ministerios de Hacienda, Obras Públicas, Trabajo, Industria, Agricultura, Comercio, Comisaría del Plan de Desarrollo Económico y Social y la Organización Sindical.

El Embajador Ullastres ha expuesto el estado actual de las negociaciones y de sus perspectivas inmediatas.

Por otra parte, el Ministerio de Asuntos Exteriores y los Ministerios técnicos más interesados en

la negociación han trabajado intensamente en las pasadas semanas para preparar las propuestas que defenderá España en la próxima fase de las negociaciones, la cual, según informaciones de Bruselas, se iniciará el próximo lunes, día 27, y se desarrollará a lo largo de toda la semana.

La rapidez en la iniciación de estas negociaciones, escasamente diez días después de la aprobación del segundo mandato y el hecho de que se prevean seis días para la primera reunión, se interpreta en los círculos bien informados como prueba de un deseo, tanto por parte española, como por parte de la CEE, de acelerar al máximo estas negociaciones y de llegar lo antes posible a un acuerdo.

MURCIA

Manifestación, como protesta, de tres mil contribuyentes

POR LA NUEVA VALORIZACION DE URBANA

MURCIA, 22. (Pyresa). -- Unos 3.000 contribuyentes por el concepto tributario de Urbana, se han manifestado hoy en la vecina localidad de Molina de Segura, como protesta contra una nueva valoración de dicho capítulo impositivo. Los afectados son casi 6.000 propietarios de casas, de los que solo 1.200 aproximadamente habían reclamado a su tiempo en la Delegación de Hacienda.

Intervino la Policía y los manifestantes se disolvieron.

ESTACION DE SERVICIO

RESOLUCION DEL GOBERNADOR CIVIL DE AVILA, ANULADA

SUSPENDIA UN ACUERDO DEL AYUNTAMIENTO DE NAVALPERAL

Madrid, 22. (Pyresa). -- Una resolución del Gobernador Civil de Avila, que suspendía acuerdos del Ayuntamiento de Navalperal de Pinares, ha sido anulada por la Sala Primera de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid. La resolución ha sido suspendida por no haber sido decretada dentro del plazo que marca la Ley.

A don Florentino Montforte le fue concedida por el Ayuntamiento de Navalperal de Pinares la instalación de una estación de servicio, en la carretera de Villal-

ba a Avila, dentro de su término municipal. El Gobernador Civil suspendió las decisiones del Ayuntamiento en este sentido, debido a varios informes técnicos, uno de ellos del Jefe Provincial de Sanidad, que alegaba que la estación iba a ser instalada a cien metros del cementerio, y el mínimo exigido era de quinientos metros. Protestó el Ayuntamiento contra la resolución del Gobernador Civil. Y ahora la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Provincial de Madrid acaba de dar la razón al Ayuntamiento de Navalperal de Pinares, al anular en sentencia dictada la resolución del Gobernador Civil de Avila. Dice la sentencia que las obras de la estación de servicio pueden continuar, si en el plazo que marca la Ley no es recurrida la sentencia ante la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Supremo.

POR PRIMERA VEZ EN LAS ACTUALES CORTES

TRES PONENCIAS INFORMARAN EL PROYECTO DE LEY DE EDUCACION

CORRESPONDIENTES A LAS COMISIONES DE EDUCACION, HACIENDA Y PRESUPUESTOS

Madrid, 22. (Pyresa). -- Se espera que en el plazo de breves días se publique en el Boletín Oficial de las Cortes el texto del proyecto de Ley General de Educación y de Financiación de la Reforma Educativa. Aunque el texto del proyecto ya ha sido dado a conocer, su publicación en el Boletín de las Cortes se había diferido al nombramiento de las ponencias que habían de informarle, y que por vez primera en la historia de nuestras actuales Cortes, son tres, correspondientes a tres Comisiones distintas: Educación, Hacienda y Presupuestos.

EDUCACION

Estas tres ponencias, según noticias dignas de crédito recogidas por Pyresa, son en la Comisión de Educación, los procuradores don Adolfo Muñoz Alonso, Consejero Nacional por Valladolid,

don Eugenio López López, Consejero Nacional designado por el Presidente del Consejo y actual Director General de Enseñanza Primaria, don Luis Suárez Fernández, Rector de la Universidad de Valladolid, don Manuel de Jesús García Garrido, Rector de la Universidad de Santiago de Compostela, y don Jaime Campmany y Díez de Revenga, procurador familiar por Murcia. Preside esta Comisión el Rector de la Universidad de Murcia don Manuel Batlle Vázquez.

HACIENDA

En la Comisión de Hacienda, los ponentes, al parecer, serán: don Juan Manuel Panjul Sotelo, procurador familiar por Madrid, don Félix Fernández Casanova, Técnico del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, y don Manuel Valencia Remon, procurador designado por el Jefe del Estado. Preside la Comisión don Diego Salas Pombo, Consejero Nacional de designación directa.

PRESUPUESTOS

En la Comisión de Presupuestos se señala como ponentes a don Federico Mayor Zaragoza, Rector de la Universidad de Granada, don Rufino Briones Matute, Presidente de la Diputación Provincial de Logroño, y don Angel de las Cuevas González, procurador familiar por Santander. Preside esta Comisión don José Ramón Herrero Fontana, Consejero Nacional por Logroño.

De ser ciertos estos nombres, resultarían cinco ponentes en la Comisión de Educación, y tres para cada una de las Comisiones de Hacienda y Presupuestos, lo que puede considerarse lógico si se tiene en cuenta que todo el articulado del proyecto correspondiente a la Comisión de Educación, y solamente en las adicionales intervendrían las otras dos Comisiones.

PRESIDENTE DE

COMISION ESPECIAL

Madrid, 22. (Pyresa). -- Aun no se ha hecho público el nombre del procurador que ha de presidir la Comisión Especial designada, tras la reunión de la Comisión Permanente el pasado viernes, para debatir el asunto Matesa en el alto cuerpo legislativo.

Como es sabido, se hizo público que esta Comisión estaría integrada por treinta procuradores, y, de forma oficiosa, se señalaron los treinta nombres, entre los que figuraban seis Consejeros Nacionales, ocho procuradores sindicales, seis procuradores representantes de administración local, otros seis de representación familiar, uno de Rectores e Instituciones culturales, dos representantes de Colegios Profesionales y uno de libre designación del Jefe del Estado.

Para presidir esta Comisión, se especula con varios nombres. Uno de ellos es el Magistrado del Tribunal Supremo y Consejero Nacional por Tenerife, don Manuel B. Cervia Cabrera. Con mayor insistencia suena el nombre de don Raimundo Fernández Cuesta, Consejero Nacional de designación directa del Jefe del Estado, y Presidente de la Comisión de Justicia de las Cortes. El señor Fernández Cuesta acudió ayer al Palacio de las Cortes, sin que haya trascendido los motivos de esta visita.



--¿Y para qué vamos a estudiar si ya las estadísticas anuncian que seremos suspendidos en un noventa y cinco por ciento...?

CORDOBA

CAMPAÑA DE UN AUTOR LOCAL QUE ASPIRA AL «NOBEL» DE LITERATURA

HA REPARTIDO DOS MIL PAPELETAS DE VOTACION ENTRE LOS LECTORES DE SU OBRA

Córdoba, 22. (Cifra). -- Un caso singular en la historia de la Literatura se ha registrado en Córdoba. Su protagonista es don Eugenio Romero Cardador, de 54 años, natural de Pozoblanco y vecino de esta capital, donde se dedica a negocios particulares.

Al parecer, es un apasionado del género literario y tiene escritas hasta treinta obras, entre comedias dramáticas y cómicas, todas ellas en verso, ensayos, libros de poesías, etc., incluso un tratado de Filosofía en el que actualmente trabaja. Todas las obras escritas por este prolífico autor se encuentran sin editar y constituyen ingentes montones de legajos. Una de las obras en la que el señor Romero Cardador ha puesto el máximo interés es la denominada «Don Javier», drama en verso, basado en un tema imaginario a la que ha dado cima después de quince años de trabajo.

Lo curioso del caso es que el señor Romero Cardador ha hecho editar dos mil papeletas de votación para que le sea concedido el Premio Nobel de Literatura y que ha repartido profusamente en Córdoba para que cuantos lo deseen emitan su voto. La papeleta tiene el siguiente texto:

«Por primera vez en la historia el lector de un libro va a votar su propia opinión de si merece o

no el «Premio Nobel». En esta ocasión la pregunta es la siguiente: ¿Merece «Don Javier», en su opinión, el «Premio Nobel»? Conteste si o no poniendo una X en el casillero que quiera.»

Una vez recibidos todos los votos, el señor Romero Cardador ha manifestado que se propone hacer llegar a las altas esferas literarias que correspondan para que apoyen la propuesta y le sea concedido el «Premio Nobel».

Advertisement for PRIPPS beer: NUEVO SABOR PRIPPS UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

Advertisement for BENDIX papers: PAPELES PINTADOS BENDIX VISITE NUESTRA MAGNIFICA EXPOSICION SIEMPRE LAS ULTIMAS NOVEDADES EUROPEAS

¡CUIDADO CON LAS SETAS!

Ninguna prueba doméstica puede asegurar su inocuidad

LOS SERVICIOS SANITARIOS CONTROLAN LAS QUE LLEGAN A LOS MERCADOS

Madrid, 22. (Pyresa). -- Ante los casos registrados en los últimos días de intoxicación por ingestión de setas en algunas localidades españolas, la Dirección General de Sanidad llama la atención pública sobre el peligro derivado del consumo de dichos vegetales, no adquiridos en los mercados sometidos a la vigilancia y control sanitarios. Se recomienda muy particularmente desconfiar de esta clase de alimento cuando sea adquirido por otros medios. Ninguna prueba doméstica puede asegurar su inocuidad.

Igualmente se recomienda a los excursionistas aficionados a las setas que se abstengan de recogerlas en el campo, si no tienen conocimientos micológicos suficientes.

Hay que resaltar que no se ha dado ningún caso de intoxicación por consumo de setas cuando éstas han sido adquiridas en los mercados públicos controlados por los servicios sanitarios.

ESPAÑA COMUNICADA, VIA SATELITE, CON EL OCEANO INDICO

MEDIANTE LA ANTENA QUE SE INSTALA EN BUITRAGO

Madrid, 22. (Pyresa). -- Un nuevo servicio de comunicaciones, vía satélite, unirá a España con el Océano Indico. Entrará en funcionamiento aproximadamente en el mes de marzo de 1970, mediante la nueva antena que está siendo instalada en la estación terrena de comunicaciones por satélites, de Buitrago. Para este servicio se utilizará el satélite artificial denominado «Intelstat F 3».

La instalación de este nuevo servicio, que no solamente se utilizará para el servicio nacional, sino que también será usado como estación de enlace de comunicaciones internacionales, supone un coste total de alrededor de los 4.000 millones de dólares.

En la actualidad, España utiliza el «Intelstat II» del Atlántico, por el que cursa el tráfico telefónico, telegráfico y de televisión, mediante la antena ya en funcionamiento, de la citada estación de Buitrago, con América. Además, está también en servicio la estación de comunicaciones por satélite de Maspalomas, que colabora en el proyecto «Apolo», transmitiendo las incidencias de la base de seguimiento de la N. A. S. A. en Canarias, hasta el Centro de Control de Vuelos Espaciales de Estados Unidos en Houston.

DICE EL SUBSECRETARIO SISCO:

# NUEVA YORK

## «En Israel no combaten soldados U.S.A.»

EE. UU. se opone a que sus súbditos sean reclutados en países extranjeros

### Sin embargo, en Norteamérica se recluta a los jóvenes que proceden de otras naciones

NUEVA YORK, 22. (Del corresponsal de Prensa, GUY BUENO).— Los Embajadores de diez países árabes fueron convocados al Departamento de Estado, donde el Subsecretario para Asuntos Exteriores, señor Sisco (el que ha llevado las negociaciones sobre el Medio Oriente con el Embajador soviético, Dobrynin) les informó que no se encuentran miembros de las fuerzas armadas estadounidenses en Israel, combatiendo al lado de soldados israelíes. La gestión fue emprendida no sólo a la luz de las denuncias hechas, días atrás, en este sentido por el Cairo, sino también, y sobre todo, ante el temor de lo que aquí se califica de «campaña propagandística» tenga tal vez por objeto echar las bases que permitan la posible participación directa en futuros combates de personal soviético al lado de las fuerzas árabes, es decir, que El Cairo esté quizá tratando de crear un «quid» que justifique en un futuro más o menos cercano un «quo».

El Subsecretario Sisco, también aclaró que lejos de alentar a los ciudadanos americanos a prestar servicio militar en las fuerzas armadas de una nación extranjera, el Gobierno estadounidense ha realizado considerables esfuerzos para proteger a los ciudadanos americanos residentes en el extranjero contra un posible reclutamiento forzoso. En el caso concreto de Israel, no se excluye sin embargo que un pequeño número de americanos forme en los ejércitos israelíes, por poseer la doble nacionalidad estadounidense e israelí.

**NO HAY RECIPROCIDAD**  
El margen del problema específico planteado por las acusaciones árabes y de su posible

## RICARDO ZAMORA, OPERADO



BARCELONA, 22. (Alfil). — El que fue gran guardameta del fútbol español Ricardo Zamora, ha sido objeto, esta noche, de una delicada intervención quirúrgica, concretamente de extracción de la vesícula biliar, en una clínica barcelonesa. Practicó la operación el Doctor Alfredo Rocosa. Jefe del Cuadro Médico del R. C. D. Español.

Zamora estuvo en quirófano aproximadamente una hora.

En la clínica estaban su esposa doña Pilar; su hijo Don Ricardo, el Secretario del R.C.D. Español, señor Lafuente; el antiguo directivo del mismo club, don Bernardino Giménez y la secretaria del club, señorita María Bosch, hija del que fue famoso internacional Bosch, así como otros amigos.

Según manifiesta el señor Lafuente, para Alfil, la impresión es de que la operación ha transcurrido felizmente.

## TENIS

### Un gran premio con más de 15 millones de pesetas

PARIS, 22. (Alfil). — La Federación Internacional de Tenis sobre Césped (IITF) creará un organismo especial para trabajar sobre los detalles de un Campeonato Mundial de Tenis que podría dar comienzo el año próximo según anunció hoy la Federación Francesa de Tenis sobre césped.

La propuesta en la que se ofrecía un premio especial en metálico de 230.000 dólares (más de 15 millones de pesetas) fue remitida a la «IITF» por Jack Kraher, ex campeón de tenis y pionero de la organización profesional de tenis. El mejor jugador del año podría recibir 50 mil dólares (unos tres millones y medio de pesetas).

La tabla de clasificación para este campeonato se podría basar en los resultados de los cuatro torneos oficiales de tenis: Australia, Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos y posiblemente otros importantes torneos, que serían puntuables de acuerdo con el premio en metálico, prestigio y nivel de las competiciones. El sistema de puntuación será estudiado de modo que refleje la importancia de las victorias en cada torneo, Italiana y Sueca, y por el comité de Wimbledon habiendo manifestado todos ellos un gran interés. «En consecuencia, será designado un Comité para ulimar los detalles de este proyecto que podría ser adoptado a partir de enero de 1970», terminó diciendo la Federación.

Calidad, máxima elegancia  
ultimas creaciones  
y... dedicación a  
nuestros clientes  
en **BOUTIQUE**

**brondo 8**  
tel. 213186  
palma de mallorca

# ¡¡POR FIN VICTORIA!!

## ESPAÑA VENCIO A INGLATERRA (1-2) EN EL TORNEO DE LA UEFA

Londres, 22. (Crónica de Alfil). — La Selección Española de Fútbol de Aficionados ha obtenido esta tarde una excelente y meritísima victoria sobre la Selección Amateur de Inglaterra, por dos goles a uno, en el primer encuentro entre ambos países para la Copa de Europa de Naciones de Selecciones de Aficionados, Torneo de la UEFA.

veinte mil espectadores. Un estadio pequeño y una cancha también de reducidas dimensiones, sobre el que ambos equipos se han empleado con gran codicia, fuerza y velocidad.

extremo derecho inglés pareció que iba a centrar, pero disparó desde muy lejos, saliéndole un gran tiro que batió a Castro.

Es ésta la segunda edición de este Torneo, y España marcha en excelente posición en su grupo, en el que figuran también Inglaterra y Francia. El vencedor del grupo, que se disputa por el sistema de ligüilla, jugará la fase final. España venció a Francia en junio último por un gol a cero en campo francés y hoy ha vencido a Inglaterra por dos goles a uno en campo inglés. Francia venció a Inglaterra en terreno británico por dos goles a uno, con lo que España encabeza el grupo con cuatro puntos, tres goles a favor y uno en contra. Figura en segundo lugar Francia, con dos puntos, dos goles a favor y dos en contra. Inglaterra va a la zaga sin haber puntuado todavía, con dos goles a favor y cuatro en contra.

Buen tiempo para Londres, con ligera neblina y temperatura aceptable. Cancha en buenas condiciones.

España deshizo la igualdad a los 34 minutos. Un contrataque español, desmelenándose el equipo contra el área inglesa, llevó a Quini hasta el borde del área grande, desde donde lanzó un gran disparo, que rechazó el defensor Tilley. El rechace envió la pelota a Ortuño que, sin parar, remató de tiro espléndido de fuerza y colocación batiendo por segunda vez al portero inglés.

El partido comenzó a las siete y veintiocho minutos de la tarde. Y el primer tiempo finalizó sin goles.

Dirigió el partido el colegiado holandés señor Beesten, con una actuación que no pasó de aceptable. Pitó algunas faltas muy dudosas, en especial una a Espildora, otra a González y otra a Benito que representaron serio peligro para el marco español por el lugar de su ejecución.

A los 34 minutos del primer tiempo se anuló un gol inglés conseguido por Prichard por falta del jugador, previamente señalada por el árbitro. La defensa española quedó parada, sin cortar la internada de Prichard que tiró, enviando la pelota a la red; pero ya había invalidado el árbitro precisamente la jugada con su silbato.

**EL MATCH**  
INGLATERRA - ESPAÑA

Se ha disputado el encuentro de hoy entre las Selecciones Inglesa y Española en el Estadio de Champion Hill, del Club Dulwich Hamlet, de Londres, ante unos

**ARBITRO**  
Dirigió el partido el colegiado holandés señor Beesten, con una actuación que no pasó de aceptable. Pitó algunas faltas muy dudosas, en especial una a Espildora, otra a González y otra a Benito que representaron serio peligro para el marco español por el lugar de su ejecución.

**SALA Astoria**  
SIN PALETO

PETER LEE LAWRENCE  
LUIS DAVILA - TANO CHARRROSA

En el mismo programa:  
**EL TIEMPO EN SUS MANOS**  
(COLOR)

## HIPICAS

### AYER NOCHE EN «SON PARDO» MILAN, LEDA, NATACHA, JIREL, M. ITU E IMAGEN, VENCEDORES

Carreras espectaculares, en conjunto, con llegadas muy apretadas y medias kilométricas sólo discretas, siendo seguramente, el programa de la temporada con menos records superando el 1'30". No obstante el joven Nevada Y batió su marca lo que confirma que no hay regla sin excepción, siendo excelente también, el promedio de Jalea d'Or. Imagen triunfó en lucha con sus rivales importados.

1. Jirel, 30
  2. Vic Saint Dizier, 30
  3. Masvich, 31-6
- Diez participantes. - Quiniela a 276 ptas.

### M. ITU PUDO CON SUS FUERTES RIVALES

También fue muy acoplada esta carrera con lucha inicial entre Saphir, Gabina y Junior Fox, alcanzados por el resto de rivales entre los cuales sobresalió la pujante M. Itu que no fue abandonada por el pelotón mientras atacaba, muy fuerte, August Worthy. Llegada muy apretada.

1. M. Itu, 29-5
2. August Worthy, 28-7
3. Junior Fox, 30-4

Doce participantes. - Quiniela a 223 ptas.

### IMAGEN PUDO CON LOS EXTRANJEROS

Imagen triunfó en su presentación en la carrera pre-estelar, rindiendo, primero a Prince du Figuier y soñando, al final, el remate de Rictos. Ataque de Pretty Vandéen y carrera acopladísima con oportunidades muy repetidas.

1. Imagen, 25-9
2. Rictos, 25-9
3. Pretty Vandéen, 25-2

Doce participantes. - Quiniela a 102 ptas.  
Trío a 3.500 ptas.  
Cuarteto: desierto.

### MILAN EN FORMA

Milán atacó en la última vuelta superando, con cierta facilidad, a un Mago que había marchado en cabeza y a una Lora d'Or con una falta en el peor momento. Oportunidad perdida de May May.

1. Milán, 35-9
2. Mago, 36-8
3. Lora d'Or, 34-7

Siete participantes. - Quiniela a 52 ptas.

### LEDA RESISTIO

Miss Kid fue la gran rival de Leda y autoeliminada la primera, fue Jalea d'Or la que atacó sin conseguir el triunfo. Gran remate de Miss Pista, que pudo con Meteoro y oportunidad perdida de Levante al verse embotellado.

1. Leda, 33-6
2. Jalea d'Or, 32-7
3. Miss Pista, 30-7

Ocho participantes. - Quiniela a 140 ptas.

### FACIL TRIUNFO DE NATACHA

Bien calculada carrera de Pablo Fau con Natacha, lanzada en el momento oportuno cuando empezaba a ceder Nevada Y —destacado al principio—, y se desfondaba un Nick Hanover de una primera vuelta vertiginosa.

1. Natacha, 32-7
2. Nevada Y, 34-1
3. Nick Hanover, 30-3

Ocho participantes. - Retirado: N. Sammy. - Quiniela a 106 ptas.

### SIEMPRE EN GRUPO

Primero se formó un grupo formado por Masvich, Iapis II y Din Din y luego fueron todos los que tuvieron su oportunidad. Milian y Marisol la perdieron y en la línea entraron Jirel, Vic Saint Dizier, Masvich y Din Din M. Decidió la fotografía.

**TRACTORES RENAULT**

CONCESIONARIO

**OSCA**

**NUEVO SABOR**

**PRIPPS**  
UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

corbatas

# Christian Dior

OTRA EXCLUSIVA DE

GRAN VIA JOSE ANTONIO, 15  
TELEF. 21 41 32

**Lea «BALEARES»**

CONOCIDA FOTOGRAFO HOLANDESA HALLADA MUERTA EN SU DOMICILIO PALMESANO

LA MUERTE LE SOBREVINO HACE UNOS TRES DIAS, CUANDO TOMABA SU DIARIO BAÑO

Mediada la mañana de ayer fue hallada muerta en su domicilio, el ático de una finca sita en el Paseo de Generalísimo de nuestra ciudad, la súbita holandesa, aunque nacida en Viena, Hermenegilda Anna Finkel. Ve 63 años de edad, residente en Palma desde hace más de diez años y que gozaba de justa fama y prestigio como artista-fotógrafo, profesión que había ejercido desde su llegada a la isla en diversos estudios y establecimientos del ramo palmesano, siendo más conocida por Gilda Bendixen.

sin vida en el cuarto de aseo, dentro de la bañera, con el agua hasta el cuello, y en avanzado estado de descomposición. En dicho cuarto se encontraba una estufa, todavía encendida.

La vecina dio inmediata cuenta de lo sucedido a la autoridad judicial constituyéndose el Juzgado de Guardia en el lugar del hecho, lo mismo que Inspectores de Policía, procediéndose a llevar a cabo las diligencias propias.

Aunque la autopsia determinará las causas que provocaron la muerte, se estima que el fallecimiento se debe a un síncope cardíaco, pues padecía una afección de este tipo, en el momento en que tomaba su diario baño.

La infortunada llegó a Mallorca poco después de fallecer su primer esposo, un diplomático. Hace unos dos años contrajo matrimonio en Palma con un holandés surgiendo entre los conyuges desavenencias que les mantenían separados actualmente

OTRO CASO RESUELTO

LA SEÑORA DE ROTGER, SERA OPERADA DE CATARATAS EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

Además, hemos recaudado varios miles de pesetas

Como nosotros nos habíamos imaginado, el caso que ayer les expusimos, el de la señora de Rotger, atacada de cataratas en los dos ojos, y completamente ciega desde hace una temporada, ya está prácticamente resuelto. La señora de Rotger no tenía los medios económicos para sufragarse la operación, y no sabía a quien recurrir. El único sostén de la casa era su hija, pero al quedar la madre ciega, tuvo aquella que dejar su trabajo para cuidarla. A estas alturas, en la casa no entra ningún dinero. Y lo que es peor la madre, la señora de Rotger, sigue ciega.

del Hospital Provincial de nuestra Ciudad.

En la carta en cuestión, el doctor Llull de Diego, nos recuerda que "en el Hospital Provincial se acogen todos los casos de enfermedad, tanto quirúrgicos como médicos, completamente gratis".

Otro caso, pues, resuelto. La señora de Rotger será operada, totalmente gratis en el Hospital Provincial, y además gracias a la generosidad sin límites de nuestros lectores, le podremos entregar en su nombre, ese dinero que tenemos en nuestro poder. Dinero que, por otra parte, le hacía auténtica falsa a la familia

La señorita Rotger se acordó que otras veces había leído en las páginas de nuestro Diario que casos como el de su madre los solucionaban, en tan solo unas cuantas horas, los generosos lectores de «BALEARES»

Y nos vino a ver. Nosotros nos limitamos a publicar el caso, y ustedes, una vez más, realizaron lo que parecía imposible.

COMIENZAN LAS LLAMADAS

Cuando llegamos nosotros a la Redacción, a eso de las diez de la mañana, ya nos habían llamado por teléfono varios lectores, ofreciéndose para ayudar al caso de la enferma.

La primera llamada fue de una dama, la señora viuda de Sande, que nos entregó las primeras mil pesetas. Unos minutos más tarde, recibimos un sobre. En él, dos mil pesetas. Es de un señor de Viajes Iberia, que no quiere que facilitemos su nombre. La señora Pomponi, quinientas pesetas. Automóviles B. ned. de Costa y Llobera, otras quinientas pesetas. Y después, doscientas pesetas más del señor Coll. Y un anónimo, veinticinco pesetas más.

Luego, estando nosotros ausentes nos han llamado varias veces más. Esperamos que mañana nos podamos poner en contacto con esos amigos lectores que quieren colaborar para salvar la vista a la señora de Rotger.

DEL HOSPITAL

Por la tarde, a última hora, recibimos una amabilísima carta de don Alejo Llull de Diego, Director

Advertisement for 'NUEVO SABOR PRIPPS' beer, featuring a logo and the text 'UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO'.

ELLA DIJO QUE HABIA SIDO ATRACADA LE TIMARON 17.000 PESETAS A UNA LOTERA

SE ESTRELLA UNA AVIONETA EN ALICANTE, PERECIENDO LOS DOS OCUPANTES

Barcelona, oct. 22. (Cifra). — Los clásicos timos del "toco-mocho" y el "cambiao" han dado lugar a un caso que puede concepcuarse como extraordinario, al ser víctima del último de los procedimientos citados la encargada de una Administración de Loterías. Probablemente por ello, Juana Catalá Grau, de 63 años, natural de un pueblo de la provincia de Tarragona y encargada de la Administración situada en la calle Aribau esquina a la Avenida de José Antonio recurrió al sistema, para ocultar el timo, de denunciar que había sido víctima de un atraco. Así lo hizo el pasado día 18, declarando ante la policía que un desconocido que empujaba una navaja la obligó a entregar el dinero que había en la caja 17.000 pesetas, para desaparecer rápidamente. Las averiguaciones realizadas por la policía han demostrado que la realidad de los hechos fue la siguiente: El desconocido entró en la Administración de Loterías para pedir que le cambiara en billetes de cien pesetas un total de 20.000 pesetas, al contar la encargada el dinero comprobó que solo tenía 17.000 pero el desconocido no solo se conformó sino que, dejando el sobre con su dinero y tras una conversación sobre diversos temas para ganar su confianza, la invitó a tomar un café, que él mismo se encargó de irle a buscar al bar vecino para evitar que tuviera que dejar el establecimiento solo. Juana Catalá, al ver que el desconocido no tenía ningún inconveniente en dejarle allí las 20.000 pesetas sin llevarse las 17.000 que debía entregarle ella nada sospechó y solo se percató del tino, cuando, después de tomar el café y marcharse el desconocido, comprobó que le había hecho el cambiao, ya que en el sobre solo había reoros de periódico y que se había llevado las 17.000 pesetas de la Lotería.

DOS MUERTOS EN ACCIDENTE AEREO

ALICANTE, 22. (Cifra). — Dos personas resultaron muertas al estrellarse la avioneta que ocupaban en las estribaciones de la Sierra Mariola, en el paraje denominado Pico del Forc. El accidente ocurrió a las cuatro de la tarde. Se trata de la avioneta P. A.— 23—E. C. B. F. C., que desde Granada se dirigía a Valencia. Iba tripulada por Vicente Nebot Cartagena, al que acompañaba María del Carmen Pastor Lucas. Los dos murieron en el acto. Se desconocen las causas del accidente y el domicilio de las víctimas.

AJUSTE DE CUENTAS ENTRE CARTERISTAS?

MADRID, 22. (Pyresa). — En relación con el homicidio ocurrido ayer en la calle del Espíritu Santo, aunque en los medios policiales se mantienen las naturales reservas sobre el caso, se ha podido averiguar que la Brigada de Investigación Criminal ha identificado a los dos individuos que, juntamente con la víctima, Eduardo Fuentes Vazquez, intervinieron en la reyerta en la que fue apuñalado. Los nombres de los agresores, que se dieron a la fuga, no nos han sido facilitados, pero hemos podido averiguar que, al igual que la víctima, están calificados oficialmente como carteristas, y al parecer se trata de un ajuste de cuentas entre ellos.

A la víctima se la conocía con el apodo de "El Bola". El que asestó la puñalada mortal a Eduardo es buscado activamente por la policía, ya que al no tener domicilio fijo se hace difícil su localización, aunque parece ser que se le siguen muy de cerca los pasos. El otro sujeto ya ha sido requerido por la B. I. C. para prestar juramento, desconociéndose el paradero de su compañero. Este —siempre según nuestras averiguaciones— en diferentes ocasiones ha sido agredido con arma

DETENIDOS CUANDO INTENTABAN ROBAR

Madrid, 22. (Pyresa). — Tres individuos fueron detenidos por sereno cuando, en la última noche se disponían a forzar la puerta de un establecimiento de la calle Bravo Murillo 211, dedicado a productos de confección, con el propósito de robar. Al ser sorprendidos por el vigilante nocturno, don Segundo Guerrero Almenot, le hicieron frente, esgrimiendo uno de ellos una navaja y otro, al parecer, una pistola, dándose inmediatamente a la fuga, hasta que los serenos, que se percataron del hecho, avisaron al 091, cuyos inspectores inmediatamente, se presentaron, lo mismo que otros serenos de la demarcación, que fueron quienes lograron reducirlos.

Los tres sujetos fueron identificados como Luis Guillen, su hermano, Eduardo y Félix Triguero que han sido puestos a disposición judicial.

Advertisement for 'SEÑORA' brand paper, featuring a logo of a woman and the text '¡Esta es su oportunidad! Aproveche la ocasión que le brindamos en colaboración con la prestigiosa fábrica de papeles pintados LANCEL de empapelar su casa. Skorprios actualmente le ofrece un 40 olo de descuento en su colocación. C. Santiago Ramón y Cajal, 41 - 43 Teléfono 23 72 23'.

EL TIEMPO POCOS CAMBIOS

MADRID, 22. (Pyresa). — El anticiclón de Las Azores, con el centro al sur de estas islas, se prolongará mañana hacia el nordeste hasta alcanzar el Cantábrico y cubrir la mitad occidental de la Península, donde los vientos soplarán del primer cuadrante. Ello hará que se incremente la nubosidad en el Cantábrico y se mantengan los cielos nubosos en Galicia, donde en las comarcas occidentales pueden registrarse precipitaciones ligeras a causa de un frente frío muy débil que mañana alcanzará la costa. En el Mediterráneo continuará el influjo de Levante y la inestabilidad, aunque algo más reducida. De todos modos, debe esperarse abundancia de nubes en toda esta región, especialmente en Cataluña, Levante y Segura, pudiendo extenderse ocasionalmente hasta la mitad inferior de la cuenca del Ebro y la Mancha oriental. En esta área se registrarán chubascos de inestabilidad por lo general poco importantes. En Canarias, cielo nuboso con riesgo de chubascos. Las temperaturas experimentarán pocos cambios o descenderán ligeramente en la mitad occidental de la Península.

Table titled 'TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS' with columns for city, Min., and Máx. Cities listed include Oslo, Estocolmo, Helsinki, Londres, Manchester, Birmingham, Amsterdam, Bruselas, Copenhague, Berna, París, Lyon, Marsella, Lisboa, Berlín, Hamburgo, Frankfurt, Munich, Bonn, and PALMA.

BURGOS CONSEJO DE GUERRA SUMARISIMO CONTRA VARIOS CLERIGOS Y PAISANOS

POR DELITOS DE REBELION MILITAR, BANDIDAJE, AUXILIO Y OTROS

Burgos, 22. (Cifra). — En Consejo de Guerra sumarísimo, instruido por los presuntos delitos de rebelión militar, bandidaje, homicidio, auxilio al bandidaje y otros, celebrado en esta ciudad durante los días 20 y 21 del corriente se ha dictado sentencia de diez años de prisión contra el clérigo P. M. O. E., por el delito de encubrimiento en asesinato; ocho años de la misma pena al también clérigo J. M. A. U., por igual delito, y a Francisco Mimensa Moya, igualmente por encubrimiento en asesinato; a seis años de la misma pena y por igual delito a Heliodoro Elcoro Al-

dat; cuatro años de prisión a Mercedes Aguirre García, por el delito de auxilio a terroristas, y a Francisco Mimensa Moya y Mercedes Aguirre a otros cuatro años por el delito de rebelión. El sacerdote J. M. O. ha sido también condenado a dos años de prisión por el delito de auxilio a terroristas; y también el clérigo M. O. M., a quien se condena a seis años de prisión por el delito consumado de auxilio al bandidaje. Ha sido absuelto el procesado Ignacio Elcoro Mimensa. El Consejo condenó también al pago por partes iguales de una indemnización de quinientas mil pesetas a los herederos del taxista señor Monasterio Santos a los declarados culpables del delito de encubrimiento en asesinato. Antonio Trespalacios Hernández y Miguel Echeverría Iztueta están declarados en rebeldía y la sentencia no hace declaración alguna respecto a ellos, ya que el procedimiento ha quedado paralizado desde dicha declaración de rebeldía. La sentencia está pendiente de aprobación por la autoridad judicial competente para que pueda adquirir firmeza.

LONDRES, 22. (Pyresa). — La denuncia del Comité Descolonizador de la ONU contra Inglaterra, por consentir en la base militar de la Colonia Gibraltara un alto número de soldados, aviones y barcos...

Son las mismas palabras que pronunció en Bruselas ante la OTAN a principios de semana. Algunos comentaristas recuerdan hoy con ironía al titular de Defensa que fue el mismo quien aseguraba hace unos meses que podía hundir la flota rusa en el «Mediterráneo en cuestión de minutos».

A propósito de estas declaraciones, los comentaristas militares subrayan: 1. — Que las siete mil bombas y proyectiles nucleares de que dispone la OTAN son de fabricación americana. 2. — Que ahora, mediante un nuevo mecanismo electrónico, dichas

LONDRES

El Comité de Descolonización de la ONU critica a Inglaterra

POR MANTENER EXCESIVAS FUERZAS MILITARES EN GIBRALTAR

armas nucleares permanecen «muertas», y sólo pueden ser «resucitadas» — reactivadas — por medio de señales en código enviadas vía satélite desde el Pentágono. 3. — Que únicamente el Presidente de los Estados Unidos puede dar esa orden en reactivación y lanzamiento de armas nucleares; y está claro que

no la dará para defender Berlín o Londres de un ataque ruso: Esto sería exponer al territorio americano a una inmediata represalia rusa.

Los observadores estiman que las advertencias del Ministro británico de Defensa van dirigidas, en realidad, a persuadir a otros miembros de la OTAN a que no sigan el ejemplo americano de aislacionismo. (Parece que el Senado americano aprobará el próximo mes de Noviembre una ley que autoriza la retirada inmediata de Europa de un número sustancial de tropas).

Sobre este extremo del aislacionismo, los observadores destacan que Inglaterra ya se anticipó a los Estados Unidos en retirada de tropas e incumplimiento de pactos militares (Lejano Oriente y Golfo Pérsico). Y critican con dureza — cinismo, «Daily Express» — esta estrategia defensiva británica llena de contradicciones: Inglaterra, para mantener el orden en su propio territorio (Norte de Irlanda), retira tropas de Alemania, al mismo tiempo que envía a la colonia gibraltareña varios miles de soldados.

PARIS SE RESTRINGE EL SERVICIO POSTAL Y SE EXTIENDE EL ALCOHOLISMO

PARIS, 22. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). Dos cosas van mal: La restricción del servicio postal y la extensión del alcoholismo. Lo mecánico y lo humano convergen en esta ocasión, coincidiendo en un punto de gravedad que exige un rápido remedio, basado en que los hombres beban menos y comiencen mejor.

Hay que lograrlo antes de que sea demasiado tarde. El servicio de correos y teléfonos francés no es de los peores, comparado con el que disfrutan los países donde funciona bien, pero tampoco es de los mejores si se equipara al de los pueblos donde funciona deficientemente. En concreto resulta insuficiente, irregular, caro y lento. Y lo ha dicho el propio Ministro. Según el señor Galley, falta personal, y para facilitar el servicio de distribución tiene que aplicarse rápidamente una reforma de base, codificando las direcciones en cifras y letras, siendo indispensable encontrar un método que permita la reducción de tarifas, porque el hombre deberá tener una «dirección postal, telefónica y telegráfica propia, igual que hoy cuenta con nombre y apellidos para su identificación, y es necesario que este título se generalice, para lo cual tiene forzosamente que resultar más barato».

UN VASO DE LECHE EN EL PARLAMENTO La segunda obsesión gubernamental consiste en frenar la ola de alcoholismo que invade el país. Hace quince años un Presidente del Consejo de Ministros llegó a desafiar la impopularidad y afrontar la burla por que solicitó a desafiara la impopularidad y afrontar la burla por que solicitó a desafiara la impopularidad y afrontar la burla por que solicitó a desafiara la impopularidad...

¡¡¡ATENCIÓN!!! UNICA OPORTUNIDAD GRAN LIQUIDACION DE APARATOS INDUSTRIALES Y DOMESTICOS POR REFORMAS DE LOCAL APARATOS INDUSTRIALES COCINAS INDUSTRIALES DE 100 A 600 PLAZAS ARMARIOS-CALIENTA PLATOS FREIDORAS ELECTRICAS Y A GAS HORNILLO PLANCHA QUEMADORES INDUSTRIALES FREGADEROS INDUSTRIALES EN ACERO INOXIDABLE 18/8. APARATOS DOMESTICOS CALENTADORES DE AGUA ELECTRICOS Y A GAS COCINAS VARIOS MODELOS A GAS Y ELECTRICOS ARMARIOS PARA BAÑOS ESTUFAS A GAS Y BUTANO NEVERAS TODAS LAS CAPACIDADES Y MARCAS SILLAS Y MESAS DE COCINA PLATOS PARA DUCHA FREGADEROS INOXIDABLES. FREGADEROS ROCA. FREGADEROS PLASTICO. HORNILLOS COCINA DE DOS Y TRES FUEGOS. OFERTA ESPECIAL MUEBLES DE COCINA POLIESTER, COLOR MADERA Y ESMALTADOS AL FUEGO EN VARIOS COLORES: AZUL, AMARILLO, VERDE Y ROJO. APARATOS AIRE ACONDICIONADO DE IMPORTACION ESTANTERIAS METALICAS. PERSIANAS VENECIANAS DE ALUMINIO. VARIOS COLORES Y MEDIDAS. PUERTAS PLEGABLES DE TELA PLASTIFICADA. VARIOS COLORES. TELEVISORES CON U.H.F. VARIOS MODELOS. HORAS: DE 9 a 1 Y DE 3 1/2 a 5 DE LA TARDE. DESDE EL DIA 22 AL 20 DE OCTUBRE Calle Guillermo Massot, 39 Palma de Mallorca

BONN BRANDT SE HA RODEADO DE MINISTROS JOVENES Y DINAMICOS

BONN, 22. — (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — Hoy será consumado el relevo de poderes en Bonn. Desde ayer por la mañana, y por primera vez en la historia de la República Federal, ha quedado la cancillería en manos de un socialdemócrata. Tras dos intentos fallidos, en las elecciones de 1961 y 1965, ha conseguido Brandt imponerse en una tercera, última y desesperada batalla.

SCHILLER SIGUE DE MINISTRO DE ECONOMIA

EL NUEVO CANCELLER HA PROCEDIDO CON GRAN RECTITUD EN LA DISTRIBUCION DE MINISTERIOS

hasta ahora Ministro de Sanidad, señora Strobel, trató de poner una pica en Flandes con su «Atlas sexual» pero no lo consiguió. El Ministerio de Asuntos Exteriores y el puesto de Vicecanciller le han sido confiados a un colega de coalición: Al demócrata liberal Walter Scheel. Para Scheel puede que sea esto un honor, sin embargo muchos de sus colegas de partido hubieran preferido otro Ministerio no tan de lleno en la línea de fuego. Parece ser que la Socialdemocracia no ha cedido tampoco este resorte de buen grado. Scheel no ha aceptado o exigido una papeleta fácil. Esta concesión por parte del SPD recuerda un poco la táctica seguida en más de una ocasión por Adenauer que acababa haciendo concesiones de este tipo para que los colegas de coalición acabaran entregándose más fácilmente en brazos de los fuertes en el Gobierno.

SCHMIDT, MINISTRO DE DEFENSA La lista ministerial, sin embargo, deja ver una gran honradez en el partido socialdemócrata. Brandt ha saltado por encima de todo compromiso para rodearse de políticos jóvenes y dinámicos que han dado ya pruebas de saber lo que se traen entre manos. Al frente del Ministerio de Economía sigue Karl Schiller quien, al fin, y contra todas las valentadas de la cristianodemocracia, tenía razón al sostener que la revaluación del marco se hacía ineludible para evitar la inflación «importada» Helmut Schmidt, jefe hasta ahora de la fracción parlamentaria socialdemócrata, sucede a Schroeder en el Ministerio de la Defensa. Sin duda alguna, al lado del Brandt, Schmidt es el político más popular en las filas de la socialdemocracia. Su actividad política de los tres últimos años le ha granjeado no solo simpatías y confianza, sino también críticas por su espíritu independiente, realista y enemigo de todo compromiso fácil. El joven Ministro de la Defensa fue un diputado extraordinario y si consigue imponerse en su nuevo cometido su futuro político queda garantizado y quizá sea el más indicado para suceder un día a Brandt en la Presidencia del partido.

BRANDT NO ES DEBIL

La rectitud del nuevo Canciller en la distribución de resortes ministeriales se ha puesto de manifiesto de modo elocuente al confiar el de Investigación y Ciencia al profesor Hans Leussink, que no pertenece a ningún partido político. Apenas se filtraron los primeros rumores sobre el posible nombramiento de Leussink para el citado Ministerio, se desencadenó una ola de protestas de los estudiantes, a las que se unieron las de buen número de profesores. Leussink está considerado como «autoritario». Académicos y futuros académicos opinan que Leussink se va a limitar a llevar a cabo una reforma académica «tecnocrática», pero no fundamental. Hasta momentos antes de darse a conocer la lista Ministerial seguía siendo objeto de discusión y cosa

NUEVO SABOR PRIPPS UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

Mona Lisa CONFECCIONADAS A MANO GARANTIZAMOS SU CALIDAD Y DURACION EN PELO ESPAÑOL % Ptas. LARGA MAQUINA 3.000 LARGA MANO 4.500 CORTA DESDE 3.000 PRECIOS ESPECIALES PARA PELUQUEROS Y MAYORISTAS JAIME III, 166

en pocas visitas he reducido mi talla de la 58 a la 46 "Soy una mujer nueva" DICE LA SRA. JIMENEZ DE C. BARTOLOME POI Los resultados logrados por el metodo S.R.T. (Silhouette Reduccion Therapy) son simplemente increíbles. El metodo de adelgazamiento S.R.T. actúa rápida y eficazmente. Es seguro, sano y agradable. Sin productos químicos ni medicamentos. Se aplica en cada caso considerando las regiones exageradamente desarrolladas. Su objeto consiste en hacer perder centímetros allí donde Vd. desee, nada más. El metodo S.R.T. lo aplica en exclusiva el Instituto Brigitte de Bercy, el cual le garantiza un 100% de rendimiento, o la devolución de su dinero. Haga un ensayo sin compromiso y su forma de vivir se transformará completamente. Brigitte de Bercy ... aún más bella 217864 AHORA SOLO 50 Ptas. Avda. General Primo de Rivera, 35 - Entresuelo - Abierto todo el día: 9 mañana 9 noche - Sabado de 9 a 2 tarde



Cesta de Navidad de «BALEARES»

Con ocho días de anticipación empezamos la campaña

# Un chalet de dos plantas en la Urbanización «El Toro», donado por D. Pedro Nadal Salas, de la firma «NASA»

## ES EL GRAN PREMIO DE ESTE AÑO AMUEBLADO TOTALMENTE POR MUEBLES «LA INDUSTRIAL»



Amigos nos empujan. Los concursantes quieren noticias de nuestro gran concurso de todos los años, y no hay más remedio que dárselas. El Concurso de Navidad organizado por el Diario BALEARES, ha calado ya muy profundamente en todos los ámbitos y siempre se espera más, un poco más. La verdad es que no sabemos hasta donde puede llegar esto.

Empezó siendo en verdad una CESTA DE NAVIDAD con su tronco, con su frutita, con sus

embutidos y hasta con su poquitín de dinerete, pero amigos la cosa ha crecido de manera sensacional y ya resulta difícil conseguir superarlo.

Este año el gran premio de nuestra cesta lo constituye UN PRECIOSO CHALET de dos plantas que está situado en Ses Penyas Roges, en la URBANIZACION «EL TORO». Y este Chalet se entregará totalmente amueblado y decorado, como ellos saben hacerlo. Nos referimos a los amigos de Muebles LA INDUSTRIAL.

Y muebles, entregando seguidamente el Chalet a BALEARES para que pueda organizarse la visita del mismo. Cosa esta que naturalmente organizaremos tan pronto podamos.

De momento ya les anticipamos que el Chalet está bien visi-

ble y si Vds. gustan, pueden visitar las obras. No habrán de buscar demasiado. El Chalet resulta una monería.

Y ya hemos empezado. Tenemos muchas cosas que decir, pero habrá que esperar a mañana.

### CRONICA DE SOCIEDAD

#### PETICION DE MANO

Por D. Juan Juncosa Iglesias y esposa doña Pepita Pló Martí y para su hijo Lamberto, ha sido pedida a los esposos D. Juan Veri Ripoll y esposa doña María Vidal Llinás, la mano de su hija Margarita.

La boda ha sido fijada para los primeros días del próximo mes de enero.

#### NATALICIO

La esposa del veterinario D. José M.<sup>a</sup> García Ruiz, nacida Antonia Sastre Manera, ha dado a luz una niña que fue asistida en su alumbramiento por la comadrona D.<sup>a</sup> Coloma Vidal, en la clínica «Mare Nostrum».

El hogar del Dr. D. Faustino Díaz Beunza y de doña María Rosa Paradela Amer, se ha visto alegrado hace unos días con el nacimiento de un nuevo hijo varón.

#### PETICION DE MANO

Por doña Encarnación Serrano Vda. de Salido ha sido pedida a D. José M.<sup>a</sup> Malberti Frau y doña Luisa Llinás Clausell, y para su hijo Ramón, la mano de su hija María Margarita.

La boda se celebrará dentro del próximo mes de noviembre.

## ENCUESTA

SOBRE PROBLEMAS DE TRAFICO (VIII)

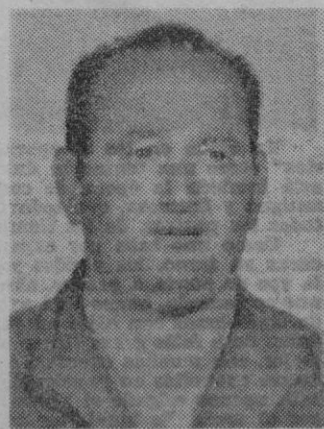
**DON PEDRO ROSSELLO MAYOL (MANACOR)**

### PREGUNTAS

La idea promotora concreta de cada una de estas preguntas ya fue expuesta en nuestra primera encuesta publicada el pasado día 15 de los corrientes, a donde remitimos al lector. Aquí planteamos únicamente las preguntas sin previa matización de las mismas.

1. ¿Qué cruce de Palma considera más peligroso?
2. ¿Qué medidas adoptaría para hacerlos más seguros?
3. ¿Qué medidas adoptarías para hacerlos más seguros?
4. ¿Qué medidas podrían adoptarse, aparte de la aplicación de las sanciones previstas por la ley, para que los carros y bicicletas, e incluso alguna motocicleta, llevarán las luces de posición de intensidad suficiente?
5. ¿Vamos a llamar provocador a todo conductor cuyo comportamiento al volante de su vehículo, solivianta a los demás conductores. ¿Qué podría hacerse aparte de ser denunciados por los agentes de tráfico cuando fueran pillados «in fraganti», para reducir el número de provocadores?
6. ¿Le parece a Vd. que la privación del permiso de conducir para ciertas infracciones es una medida educada y eficaz?
7. Pero para el padre de familia que tiene como único medio de vida su trabajo como conductor, si le retiran el permiso de conducir ¿no le crean un problema laboral y humano gravísimo? Dicho de otro modo, ¿cree preferible dejar a un hombre sin trabajo por tres meses, por ejemplo, e incluso obligarle a cambiar de oficio, o bien permitirle que se arriesgue a dejar huérfanos a sus hijos o a los hijos de otros conductores o peatones, por impericia, negligencia o temeridad?

1. — Por no residir en Palma es difícil conocer qué paso de peatones es el más peligroso.
2. — ¿Qué medidas adoptaría para hacerlos más seguros?
2. — No hay respuesta.
3. — Iluminar más las vías públicas.
3. — Aparte de la luz piloto bien visible en la parte posterior, se les podría obligar a llevar un cinturón reflectante. Y a los carros obligaría a que llevaran en la parte saliente de las ruedas, denominadas en mallorquín «ses Cubes» unas franjas de pintura reflectante.
4. — El sistema mejor es la denuncia a la Jefatura de Tráfico.
5. — La medida es eficaz y adecuada, siempre que no fuera la falta una distracción justificada, el revisar el expediente del conductor por si ha infringido otras veces el Código de Circulación, podría ser una prevención muy orientadora.
6. — Comprendo que es desagradable que se le retire a un conductor su permiso de condu-



cir y obligarle a cambiar de profesión para mantener a su familia. De todos modos no creo que llegara al extremo de pasar hambre, que en todo caso sería preferible a dejar huérfanos a sus hijos o a los hijos de otro, por impericia, negligencia o temeridad manifestadas y comprobadas.

embutidos y hasta con su poquitín de dinerete, pero amigos la cosa ha crecido de manera sensacional y ya resulta difícil conseguir superarlo.

Este año el gran premio de nuestra cesta lo constituye UN PRECIOSO CHALET de dos plantas que está situado en Ses Penyas Roges, en la URBANIZACION «EL TORO». Y este Chalet se entregará totalmente amueblado y decorado, como ellos saben hacerlo. Nos referimos a los amigos de Muebles LA INDUSTRIAL.

La gente —repetimos— nuestros entrañables concursantes solicitan noticias. ¿Cómo va el concurso? ¿Qué tal será este año? En realidad ya adelantamos la noticia, pero pensábamos empezar la CAMPANA DE LA CESTA a primeros del próximo mes. Es imposible. El lector manda y éste quiere saber cosas ahora

NUEVO SABOR

**PRIPPS**

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

Palacio AVENIDA

la muerte no tiene sexo

En el mismo programa: 5 DRAGONES DE ORO COLOR-SCOPE

(May. 18 años)

*Restauración de la Muralla sobre la que se levanta el Palacio de la Almudaina*

**EL PRESUPUESTO HA SIDO APROBADO POR EL PATRIMONIO NACIONAL**

**El Ayuntamiento realizará la obra para que quede culminada antes del 31 de diciembre**

Ayer se recibió en el Ayuntamiento una comunicación del Patrimonio Nacional, en la que se da conformidad al presupuesto de restauración de la Muralla sobre la que se levanta el Palacio de la Almudaina. El presupuesto asciende a más de 775.000 pesetas.

El Ayuntamiento, y en especial el Alcalde, han venido realizando gestiones con el fin de que los jardines del Huerto del Rey pudieran inaugurarse el próximo treinta y uno de Diciembre, conmemoración de la Conquista de Mallorca por el Rey Jaime I.

En otras ocasiones nos habíamos referido a la necesidad de restauración del Palacio y la Muralla con el fin de que el lugar quedase tal como desean los ciudadanos.

La restauración del Palacio se está acometiendo por fases, pero los paños de Muralla, no habían sido presupuestados. Por ello nuestro Ayuntamiento, con gran acierto, confeccionó el presupuesto y lo elevó al Patrimonio Nacional, que lo ha hecho suyo.

Ahora bien, como caso de esperarse todos los trámites administrativos no estaría la obra culminada el próximo treinta y uno de Diciembre, el Alcalde está dispuesto —de acuerdo con el Patrimonio— a que la ciudad adelante la cantidad, se realice la obra antes del 31 de Diciembre, y entonces el Patrimonio reintegraría la suma a la ciudad.

Así se puede casi afirmar que para la próxima fiesta de la Conquista estará restaurada la Muralla a que nos referimos.

*Jefatura de Almacenes y Pagaduría Servicios de Intendencia de Baleares*

Existiendo una vacante en esta Jefatura de Almacenes, de un obrero Mecánico, para la Panadería Militar de Intendencia de Palma de Mallorca, se admiten instancias hasta el 25 de Noviembre próximo. Condiciones en Secretaría de la citada Jefatura de Almacenes, calle Mar núm. 4, de esta ciudad.

Palma, 20 de Octubre de 1969.— El Teniente Coronel Jefe, Vicente Nieto de Molina García.

## Sala Pelaires

PELAIRES, 63 - PALMA

GALERIA DE ARTE

OBRAS DE

PICASSO · JOAN MIRO · TAPIES  
AMENGUAL · CLAVE · TOLAND  
J. GUSTAVO · SUBIAS · ROSS  
ABRAMS · CLAUDE COLLET  
MARC HEINE · JACOBSON  
MATAS · OLGA · VILACASAS

MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

LAS VIUDAS, REUNIDAS

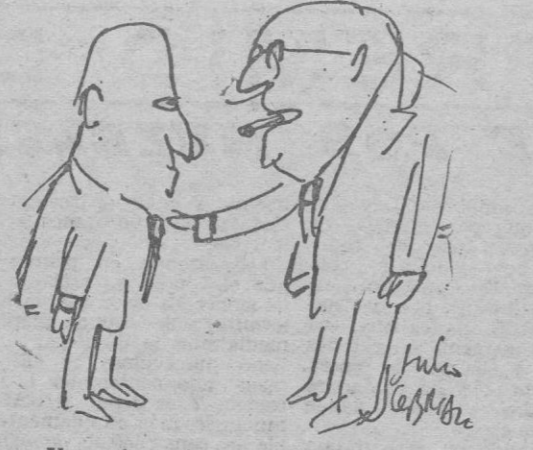
En Madrid se han reunido las viudas. Estas viudas han puesto sobre la mesa de las reuniones, sus problemas. En España, al parecer, hay un millón y medio de viudas, desconsoladas o alegres, que reclaman un poquito de atención de la sociedad.



Juan Bonet

viuda componen un ejército respetable: un millón y medio es una cifra que cuenta. Viudos hay menos, apenas ochenta mil en toda la nación. Son pocos. El viudo, ya se sabe, o se convierte en un zascandil, el buey suelto bien se lame, o va por ahí buscando una sustituta un poco a la desesperada. Suele encontrarla. Pero lo tanto, los problemas del viudo, son bastante menos importantes que los de la viuda.

IDIOMAS



—Yo, amigo mío, a los veinte años ya daba caba en tres idiomas. (De «La Codorniz».)

HABLAR. LE CONOCE UN HOMBRE SE CUANDO UNA MUJER AMA A UN HOMBRE SE NIETO

Mientras una banda de ladrones robaba el bar de Waterford, en Pontiac, Michigan, un desconocido se apropió del coche, que hubiera servido a los tres ladrones para darse a la fuga con su botín.

GREMIO

El niño de Buffalo Bill, con peluca y barbas postizas, se dedica en Norteamérica en la actualidad a dar exhibiciones de rodeos y de tiro de carabina.

DOLCE VITA EN ITALIA

Roma. — Los italianos se encuentran a partir de hoy, en pleno caos. El paro del personal de los almacenes de productos farmacéuticos se ha añadido a las dificultades causadas por los huelgas de los servicios públicos, que amenazan afectar a cinco millones de obreros.

MULTA

ALICANTE. — Con 3 pesetas de multa ha sancionado el Ayuntamiento a una empresa industrial por infringir la Ley del Suelo, al haber construido una obra sin la debida licencia municipal.

LOS AUTONOMOS

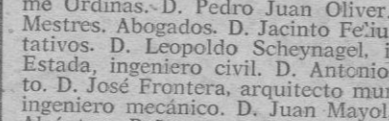
Los mendigos extranjeros en Malasia no están obligados a solicitar permisos de trabajo, porque están considerados como «trabajadores autónomos independientes», según informa la agencia de información Bernama.

AYUDA.

«POR BUENA QUE SEA UNA MUJER Y POR MALOS QUE SEAN UNOS PRISMATICOS, SIEMPRE SE VEN LAS COSAS MAS CLARAS CON AYUDA DE UNOS PRISMATICOS QUE CON LA AYUDA DE UNA MUJER.» (Jardiel Poncela.)

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

23 OCTUBRE 1869. Leemos en el «Diario de Palma» En la sesión del Ayuntamiento el señor Sañes dió cuenta en breves palabras del satisfactorio resultado de la comisión que se presentó al Sr. Gobernador con objeto de rogar a dicha autoridad se dignara señalarle en el edificio de la Lonja, local para poder inaugurar una escuela de párvulos.



Concejales del Ayuntamiento. Sr. Alcalde, Presidente, D. Jaime Ordinas, D. Pedro Juan Oliver, D. José Pericás, D. Antonio Mestres, Abogados, D. Jacinto Felú Ferrá, D. Juan Cerdó, Facultativos, D. Leopoldo Scheynagel, Ingeniero militar, D. Eusebio Estada, ingeniero civil, D. Antonio Sureda, Villalonga, arquitecto, D. José Frontera, arquitecto municipal, D. Leonardo Estelrich, ingeniero mecánico, D. Juan Mayol, maestro de obras, D. Pedro Alcántara Peña, maestro de fortalezas.

UN PIE PARA ESTA FOTO

Padres, abuelos, padrinos; cuidado



Ya están en los escaparates de las pastelerías los «rosarios» como una tentación dulce, alargada y multicolor. Y aquí está también la época de comprarlos siguiendo una tradición antigua y hermosa, que todavía no ha desaparecido a pesar de los pesares, de los tiempos y de las costumbres.

DIGANOS D. DIGO

D. MIGUEL PONS Y PONS

Treinta y nueve años en el Perú regresa a Mallorca en la Operación España



muy superior y fácil de recordar. Tal vez fue por eso. —¿Cómo es el Perú? —Un país maravilloso poblado de gentes muy cordiales y hospitalarias. Sus monumentos, tanto coloniales como incaicos son de un interés y de una belleza excepcionales.

Cosas de CALAFAT

EL DOMUND Y SUS DISFRACES



—¡Ah! Es Domund! M'havia retirat!

tertulia en la PLAZA MAYOR

—María Dolores es joven, inteligente y curiosa. Se preocupa de la cosa literaria con tino y cuida, admirablemente de sus hijos y de su marido que, naturalmente, son moit mal d'agoniar.

BODA

—Anteayer comimos en el restaurante del Círculo Mallorquín. En el salón grande, completamente lleno, se celebraba un banquete municipal.

NOTICIA

—Me dicen que el Ayuntamiento ya puede iniciar cuando quiera las obras de restauración del muro de La Almudaina.

TANGO



—Au, idó, Mém si tot queda! acabat per mateix dia de sa Conquista

Coplas sin Malicia

EL PELIGRO DE LAS DROGAS

Hoy salir del trance puedo y dejar mi copia lista gracias a gran humorista don Evaristo Acevedo.

Restaurante ANTONIO

Ante la imposibilidad material de avisar personalmente a sus distinguidos clientes y amigos, ruega se den por invitados y visiten sus nuevas instalaciones de BAR y RESTAURANTE, realizadas en sus establecimientos de PASEO GENERALISIMO número 21



# SEGUNDA PARTE DE «GUERRA Y PAZ», UN FILM BELICO, UNA HISTORIA DE INTRIGA Y UN TEMA POLICIAL CON PROBLEMA SENTIMENTAL



Comenta: CINEFILO

## «RULETA INFERNAL»

**BALEAR** Nacionalidad: norteamericana. — T. O.: «Deadly Rulette». — Producción Jaick Laird, para Universal. Guión: Gene Kearney. — Director: William Hale. — Director artístico: Henry Larregi. Fotografía (eastmancolor-panavisión): Bud Tachery. Música: Lazlo Schiffrin. — Intérpretes: Robert Wagner, Peter Lawford, Jic Saint John, Lola Albright, Walter Pidgeon, Michael Ansara, Len Lessey, Alberto Morinis. — Duración: 85 minutos.



Se ofrece un extraño empleo a un joven que escribió un detallado informe sobre los días pasados en compañía de un poderoso millonario que siempre resultaba vencedor en todos los juegos a que le retaba.

No se le puede negar a esta película un atractivo especial que dimana del enfoque que se da a la historia, siempre con puntos oscuros y móviles distintos de los habituales.

Más que la trama argumental interesa la pugna sorda entre los personajes de Robert Wagner y Peter Lawford: el que siempre ve como se estrellan sus propósitos y siempre sale vencido, a pesar del encono que pone en la lucha, y el de su adversario que sabe aprovechar la oportunidad y siempre tiene a su favor la última carta en cualquier juego y deporte.

A veces parece que el film tiene ciertas ambiciones, que tipos y situaciones simbolizan algo trascendente pero, en definitiva, esta posible profundidad temática no se ofrece nada clara y sólo queda lo más apuntado más arriba, la lucha entre los tipos de hombres: el que despunta y el que nunca llega a

sobresalir del enorme montón de los mediocres.

Contado al estilo policial, el lenguaje utilizado hace que la película se siga con interés, quedando bien dosificado lo que es simplemente una intriga bastante original y su parte humorística. Interesan todos los personajes aunque ninguno quede bien definido y han sido utilizados hábilmente los escenarios naturales de Montecarlo aunque la mayor parte de la proyección discurre en el yate en alta mar.

William Hale ha conseguido un aceptable provecho de los actores y ha sabido mantener en un tono especial a la historia que la distingue de otras más o menos encuadradas dentro del género de intriga que, al proliferarse en los seriales de televisión, ha conseguido variantes con cierta originalidad como la del mismo film que comentamos.

## «NATACHA»

**METROPOLITAN** Nacionalidad: rusa. — Producción: Mosfilm. — 1965. — Guión: S. Bondarchuk y V. Soloviov de la novela «Guerra y Paz» de León Tolstoi. — Dirección: Serguei Bondarchuk. — Decorados: Mijail Bordanov y Gennadi driski. — Música: Viacheslav Ovhinnikov. — Intérpretes: Lindmila Savéieva, Viacheslav Tikonov, Victor Stanistin, Oleg Tabakov, Irine Skostseva, Serguei Bondarchuk, Vasili Lanovoi, Kira Ivanova Golovko, Seriozha Ermilor, Nikolai Kodin. — Duración: 88 minutos.

Empieza esta segunda parte de «Guerra y Paz» con la firma del tratado franco-ruso y acaba con la invasión del imperio de los zares por Napoleón demostrando una vez más, la fragilidad de ciertos documentos. Durante este corto paréntesis el príncipe Andrei conoce a Natacha, se compromete con ella pero no desvenarse hasta pasado un año. Natacha sufrirá, mientras tanto, un desengaño amoroso y como aun un desconocido presagio, aparece, en 1812, un refulgente cometa

Serguei Bourdarchuk sigue, en esta segunda parte, confirmando su estilo narrativo sin apartarse de las páginas de la novela de Tolstoi. Sus continuos movimientos de cámara, la aparición de los artistas por uno de sus ángulos, los grandes travellins aéreos, las diferentes tonalidades del color a tomarse el objetivo con cristales vejas, etc., a veces tienen justificación y otras no pero, en conjunto, dan a la película un tono grandilocuente de obra de calidad en la que todo ha sido medido y calculado para causar el máximo impacto. Es evidente que ha querido hacerse algo fuera de serie en la traducción en imágenes de una obra literaria conservando en lo posible, el espíritu del autor.

Episodio mucho más intimista que el anterior, se centra, totalmente, en la figura de Natacha, a la que da vida Liudmilla Savéieva, con un evidente parecido físico con Audrey Hepburn que encarnó el mismo papel en la versión americana de «Guerra y paz» realizada por Kink Vidor. La joven ac-

triz rusa hace una verdadera creación de su papel en una serie de episodios enmarcados en el año de espera para casarse con Andrei. Estos episodios han sido cuidados al máximo y se nos presentan notoriamente diferenciados en la trama: el gran baile donde a veces, la cámara hace el papel de testigo; las folklóricas de las fiestas de disfraces; la estupenda de la cacería, la secuencia en el pabellón de caza y la del teatro...

El alarde en decorados, vestuario, número de extras y en todo aquello que ayude a dar grandiosidad a la película, es realmente extraordinario así como todo lo que se refiere en calidad artística. Más cerca que la primera parte, más lineal y novelesco el relato, resulta más fácilmente digerible e incluso no carece de su pequeño suspense que hace esperar con interés la tercera parte. No deja de ser interesante, aunque discutible, que el cine deje de sintetizar en pocos planos muchas páginas y se recree en ciertas secuencias. Interesante el montaje de los planos del baile.

## «LA MUERTE NO TIENE SEXO»

**AVENIDA** Nacionalidad: Germano - italiana. — Producción: Filmes (Roma) - Pan (Dusseldorf) - Tom (Munich). — Guión: Giuseppe Belli. — Fotografía: (Eastmancolor): Anglio Lotti. — Música: Reverberi. — Montaje: Daniele Abiso. — Intérpretes: John Mills, Luciana Paluzzi, Robert Hoffman, Rente Kische, Carlo Hunterman, Tullio Altemura. — Duración: 80 minutos.

Las dudas, respecto a su joven y guapa esposa, atormentan al inspector Bulow, de la Brigada de Narcóticos de Hamburgo, y le distraen, en su delicado trabajo. Sin embargo dará fin de forma poco corriente, al caso de los asesinatos de los que pueden dar luz sobre la investigación que se realiza.



Son dos historias que luego convergen; la del veterano policía casado con una mujer joven y guapa que sacó de un lío a la policial que lleva al descubrimiento de una organización que se dedica al tráfico de drogas en gran escala.

La película se ha realizado en coproducción entre alemanes e italianos pero, para el papel principal se ha contratado al actor británico John Mills que incorpora, como un buen profesional que es, el tipo del policía celoso que se olvida de su trabajo pensando que su mujer pueda engañarle.

Es el giro nuevo que se da a un tema ya muy explotado y que ya

va dejando de serlo al tener referencia de otras películas con policía atormentado por un problema sentimental.

Labor correcta del director que utiliza un lenguaje algo más sencillo del acostumbrado en películas de acción: lo que, aún así, no es obstáculo para que se busque algún que otro encuadre precioso y una puesta en escena que en algunas ocasiones nos recuerda las películas de la época del expresionismo alemán.

Bien utilizados los exteriores de la ciudad de Hamburgo sin tampoco abusar de los escenarios tópicos.

## «LA BATALLA DE INGLATERRA»

**RIVOLI** Nacionalidad: británica. — T. O.: «Battle of Britain». — Producción: Harry Saltzman y Benjamin Fisz. — para United Artist. — 1969. — Guión: James Kennaway y Wilfred Greatorex. — Director: Guy Hamilton. — Fotografía (Thechnicolor - Panavisión): Freddie Young. — Música: Ron Goodwyn. — Supervisión: Sidney Streeter. Montaje: Bert Bates. — Efectos especiales: Glen Robinson. — Intérpretes: Henry Andrew, Michael Carine, Trevor Howard, Curt Jurgens, Ian Mc Shane, Kenneth Moore, Laurence Olivier, Nigel Patrick, Christopher Plummer, Michael Redgrave, Ralph Richardson, Robert Shaw, Patrick Vidmarck, Susanne York. — Duración: 123 minutos.



Tras la fulgurante victoria alemana en los campos de batalla de Polonia, Países Bajos y Francia, que tuvo como colofón la retirada de Dunkerke, los ingleses esperan la invasión de la Gran Bretaña. La excesiva confianza de los mandos germanos, unas semanas de descanso vitales para los británicos y la eficacia de los «Spitfire» impidieron que los alemanes cruzaran el Canal de la Mancha y pusieran pie en la Isla.



HORARIO DEL FILM: 4.10 - 7.15 - 10.20 (May. 18 años)

## LA CORRIDA DEL DOMINGO

TRES TRIUNFADORES: D. CANDIDO LOPEZ CHAVES, «MORENITO DE TALAVERA» Y PEPE LUIS SEGURA

El próximo domingo se dará el cerrojazo a nuestro Coliseo Balear, para ello se han confeccionado un gran cartel a base de los triunfadores de las últimas funciones, D. Cándido López Chaves reñeará dos toros de acreditada divisa. Cuanto dijéramos de este notable reñeador sería poco, su maestría en el arte del toreo es ya de todos conocida en nuestro coso. En lidia ordinaria tenemos los dos grandes triunfadores, José Luis de la Casa «Morenito de Talavera» y el novel matador gran triunfador en su presentación en nuestro coso taurino, Pepe Luis Segura, ambos nos dejaron con ganas de volver a verlos pronto, pues aún perduran sus grandes faenas de estas últimas fechas, no en balde consiguieron cortar orejas y salir a hombros, que no es poco.

Ante tan atrayente cartel, no nos cabe más que felicitar a la empresa ante el acierto de tan magnífica combinación que cerrará la temporada taurina.



**METROPOLITAN PALACE** 70 m/m.

# Natacha

SEGUNDA PARTE DE GUERRA Y PAZ

SOVACOLOR KINOPANORAMA

Una producción SOVEXPORTFILM (Moscu)

EN EL MISMO PROGRAMA:

## LA INGENUA EXPLOSIVA

JANE FONDA - LEE MARWIN

COLOR MAYORES 18 AÑOS



# HOY ESTRENO

LA HISTORIA DE UN ADULTERIO MENTAL QUE USTED ESPERA DESDE HACE 22 AÑOS

UN FILM DE DAVID LEAN

## BREVE ENCUENTRO

CON GELIA JOHNSON - TREVOR HOWARD

Un film todo sensibilidad, una obra intimista, un título familiar a los oídos del aficionado, que ningún estudioso del cine perderá la oportunidad de conocer

HORARIO DEL FILM: 4'05, 6'05, 8'05, 11'05

EN EL MISMO PROGRAMA:

## CARTAS A JULIA

(Mayores de 18 años)

Restaurante vasco

# GURE-CHOCO

ANGULAS - BACALAO - MARISCOS

Calle Cotoner, 125 (Sta. Catalina) - Tel. 235007

CERRADO DOMINGOS NOCHE

LA MASCHERA DEL DEMONIO



Un terror que hiela la sangre en el film de Mario Bava "La Maschera del Demonio", protagonizada por Bárbara Steele y John Richardson.

La belleza de la mujer sensual incentivo para el espectral vampiro. Jamás el cine logró efectos

tan estremecedores. Tal es la sensación de horror, que es aconsejable la abstención a las personas en exceso sensibles.

"La Maschera del Demonio" no es un simple film de terror... ¡Es el terror físico hecho imagen!

## Segunda Campaña Nacional de Teatro

SE DESARROLLARA EN PALMA DEL 29 DE OCTUBRE AL 5 DE NOVIEMBRE

Hace días que en toda España se viene anunciando la «Segunda Campaña Nacional de Teatro», al igual que el año pasado en esta época toda España vibraba de emoción ante la «Primera Campaña Nacional».

He aquí, pues, que ya está, como quien dice, a la vuelta de la esquina el inicio de esta «Segunda Campaña» que en nuestra ciudad va a desarrollarse en los días 29 de octubre al 5 de noviembre arribos inclusive. Ocho días del más puro y clásico teatro durante los cuales la magnífica Compañía Lope de Vega, bajo la dirección de José Tamayo, va a poner en escena tres obras que figuran entre lo más selecto del teatro universal.

La programación que está prevista en el Teatro Principal es la siguiente: días 29 y 30 de octubre «Tartufo», de Molière, versión de

José López Rubio; días 21 octubre y 1 y 2 de noviembre «La Molinera de Arcos», de Alejandro Casona y los días 3, 4 y 5 «La muralla china», de Max Frisch, en versión de Jaime Salom.

El elenco artístico está compuesto por un escogido repertorio que a simple vista se nota de una calidad indiscutible, ya que los nombres de Javier Escrivá, Irene Daina, José Vivo, María Esperanza Navarro, Manuel Otero, Rafael Samaniego, Antonio Soto, Salvador Vives, Carmen Heyman, Servando Carballar y María Basso, hablan por sí solos.

Esta es la noticia en términos generales. Tenemos temporada de teatro, tenemos obras, sólo falta el público y sabemos a ciencia cierta que tampoco va a faltar.

Luis María SEGURA

### PLAZA TOROS DE PALMA

DOMINGO 26 DE OCTUBRE A LAS 4.15 DE LA TARDE

FANTASTICA CORRIDA DE TOROS

2 Bravos novillos: 1 de D. Mariano Sanz, 1 de Hijos de D. Bernardino Jiménez, para la repartición del famoso Rejoneador

D. Cándido López CHAVES

Que actuará en 1.º y 4.º lugar

4 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS 4

1, de los Herederos de don Julio Garrido Larrubia - 1, de don Antonio Garde - 1, de don Javier Pérez Tabernero

Sánchez - 1, del Excmo. Sr. Conde de Mayalde.

FORMIDABLE MANO A MANO

JOSE LUIS DE LA CASA

«Morenito de Talavera»

Pepe Luis SEGURA

Sobresaliente: RAFAEL JIMENEZ MARQUEZ.

Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel. 255245. - «Bar Triquet», Tel. 221038. - «Rincón Taurino», Tel. 226139.

## Inmusica de

EN EL AUDITORIUM

### LA FILARMONICA DE VIENA

Inconcebible resulta --casique, apenas extinguidos los ecos de las interpretaciones de la Orquesta Filarmónica de Berlín, del «Cuarteto de Barcelona» con Narciso Yepes, de Rosa Sabater, de Montserrat Caballé y de Yury Boukoff, se aproxime nuevamente al «Auditorium» nada menos que la Orquesta Filarmónica de Viena. Lo que parecía inconcebible, es ya una realidad: Una realidad esplendente sólo comparable a la presencia real de nuestro «Auditorium»; una realidad que se mantiene a costa de verdaderos ríos de dinero que se transforman en indecible goce espiritual para

recreo de nuestra afición musical.

Aunque nosotros no estamos en el secreto de la financiación de tales manifestaciones artísticas, por su extraordinario rango mundial y por su categoría artística, nos imaginamos que el presupuesto de gastos que suponen las actuaciones citadas, el déficit debe ser ya considerable.

Y es por ello que no tenemos pereza en empuñar la pluma para contribuir a la promoción de nuestra afición cada vez que se anuncia un nuevo concierto o recital en el «Auditorium». En primer lugar porque todos tenemos el deber de aportar lo que está en nuestras manos para coadyuvar a la ingente obra que realiza Marcos Ferragut y en segundo lugar porque nada resulta tan grato para el comentarista como ocuparse «a priori» de una mercancía --valga la palabra-- cuya extraordinaria valía se conoce de antemano. Y es por ello que el comentarista no halla obstáculo alguno para salirse de los límites de una vulgar gaceta de tipo publicitario para contentar, simplemente, a un habitual anunciante. Porque Marcos Ferragut no es un simple anunciante: es... un hombre que provoca a raudales la admiración de todos; es una mezcla de osadía y filantropía; es una especie de místico de la Música capaz de sacrificar hasta sus entrañas en su noble empeño de equiparar el «Auditorium» a cualquier otra empresa similar en el mundo.

Y su noble y generoso empeño nos pone en contacto, el próximo martes, con la Orquesta Filarmónica de Viena, un conjunto que, en muchos aspectos, hasta supera las huestes de Von Karajan. Y ésta no es una afirmación gratuita: es una realidad que se pondrá de manifiesto muy pronto, bajo los auspicios de otro coloso de la batuta, cual es Karl Böhm.

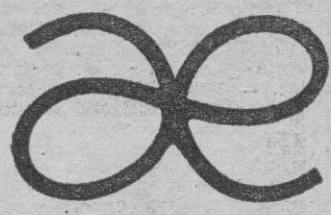
En las filas de la Filarmónica de Viena se agrupan hasta ciento veinte profesores de orquesta, todos los cuales hacen honor al apelativo de «profesores».

Quiere esto decir que el día 28 el «Auditorium» merece los honores del «lleno hasta los topes», en primer lugar porque aquí no se engaña a nadie ya que lo que se ofrece es de primerísima magnitud y ello complace extraordinariamente a nuestra afición y, en segundo lugar, porque las aportaciones que produzca el «lleno» no van a engrosar las arcas de un vulgar comerciante, sino que reverterán con creces al espíritu de quien hizo el desembolso.

Y, ¿no sabemos todos que «no sólo de pan vive el hombre»? Pues...

PEDRO DEYA

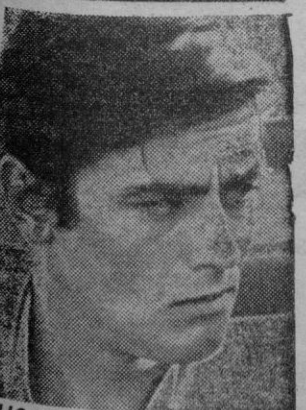
HOY en



rialto

arte y ensayo

La película más apasionadamente discutida de la pasada temporada



METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA UNA PRODUCCION JACQUES BAR

ALAIN DELON • JANE FONDA

LOLA ALBRIGHT

UN FILM DE RENÉ CLÉMENT



RENÉ CLÉMENT-PASCAL JARDIN • PASCAL JARDIN-CHARLES WILLIAMS • C.L.P.R. AGNEFILMS FRANSOPE

HORARIO DE SESIONES: 4, 6, 8 y 10

Aut. mayores 18 años

# Programas para hoy

## MUSICA

AUDITORIUM. -- Próximo martes, día 28. Único y extraordinario concierto. Orquesta Filarmónica de Viena. Director: Karl Böhm.

## SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) -- (Climatizado) «BREVE ENCUENTRO». Un film de David Lean, con Celia Johnson, Trevor Howard; y «CARTAS A JULIA». -- (May. 18 años)

RIALTO. -- (Arte y Ensayo). -- (Refrigerado). -- Desde las 4.00: «LOS FELINOS», con Jane Fonda y Alain Delon. -- (Sólo mayores 18 años)

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA -- (Climatizado) -- Desde las 3'00: «SIN ALIENTO», con Peter Lee Lawrence, en color-scope. Complemento: «EL TIEMPO EN SUS MANOS», con Rod Taylor, Yvette Mimieux, en metrcolor.

AVENIDA -- (Climatizado) -- Desde las 3'15: «LA MUERTE NO TIENE SEXO», con John Mills, Luciana Paluzzi, Robert Hoffmann, east-mancolor. Complemento: «5 DRAGONES DE ORO», color-scope. -- (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. -- Desde las 3'00: «MATALOS Y VUELVE», en Todd-Ao, en color, con Chuck Connors. Complemento: «VIDA SIN FRENO». -- (Prog. aut. mayores)

BALEAR. -- Desde las 3'00: «RULETA INFERNAL», con Robert Wagner y Peter Lawford, en Technicolor. Complemento: «UN CASO CLINICO EN LA CLINICA», con Jerry Lewis.

CAPITOL -- Desde las 3'00: «LA CANCION DEL OLVIDO», con María Cuadra y Juan Luis Galiardo, en color. Complemento: «20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO», con James Mason. -- (Apto todos los públicos)

SALA BORN. -- (Climatizado). -- Desde las 3'00: «EL DETECTIVE», con Frank Sinatra y Lee Remick y «ALAS Y GARRAS» (Aut. mayores).

METROPOLITAN -- (Climatizado) -- Desde las 3'15: «NATACHA» (Kinopanorama - Sovocolor. Complemento: «LA INGENUA EXPLOSIVA», Jane Fonda, Lee Marwin, en technicolor. -- (Mayores 18 años)

TEATRO PRINCIPAL. -- Desde las 3'00: «SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA» y «FIRE BALL 500» (Mayores).

PALACIO DE LA PRENSA. -- Desde las 3'00: «LA CANCION DEL OLVIDO», con María Cuadra y Juan Luis Galiardo, en color. Complemento: «20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO», con James Mason. -- (Apto todos los públicos)

RIVOLI -- (Climatizado) -- Desde las 3'15: «LA BATALLA DE INGLATERRA» (BATTE OF BRITAIN), en Technicolor - Panavisión. -- Horario del film: 4'10, 7'15, 10'20. -- (Mayores 18 años)

## CINES DE REESTRENO

DORADO. -- Desde las 3'30: «EL HOTEL DE LA LUNA DE MIEL», en cinemaScope y color; y «EL PODER», en cinemaScope y color.

FANTASIO -- Desde las 3'00: «SANGRE SOBRE TEXAS», en cinemaScope y color, con Richard Harrison; y «EL HOTEL DE LOS LIOS», con los Hermanos Marx. -- (Tol. menores y económico)

HISPANIA -- Desde las 3'15: «LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN», en technicolor, con Anthony Quinn; y «MADE IN ITALY», con Katherine Spaak y Sylvia Koscina.

VICTORIA. -- Desde las 3'15: «MI MARIDO Y SUS COMPLEJOS», en technicolor, con Gracita Morales y José L. López Vázquez; y «QUE BELLO ES MORIR ASI», en technicolor.

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». -- Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) -- Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. -- Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. -- Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. -- Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. -- Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. -- Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. -- Tarde y noche baile.
- \* GABY RABBIT (Night Club). -- Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas con los «Lapin's Sancages».
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. -- Todas las noches baile.
- \* JARTAN'S. -- Diariamente, baile y atracciones.
- \* ROSALES (Night Club). -- Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- \* SPIDER. -- Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. -- Baile todas las noches. -- Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. -- Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. -- Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. -- Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. -- Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- \* ZHIVAGO. -- Todas las noches: Baile.
- \* WHISKY A GOGO. -- Baile y Gran Espectáculo Flamenco cada noche de 10 a las 4.

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

# DE INTERES PARA LOS COSECHEROS DE UVA Y VINATEROS

**BANDO.** El Alcalde de Palma **HACE SABER:** Que el Decreto del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio de 3 de septiembre de 1932, publicado en la Gaceta de Madrid núm. 257 (al que la Ley de 26 de mayo de 1933 del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio le da fuerza de tal), dice:

Art. 11.—Todos los cosecheros de uva, sean propietarios, aparceros o arrendatarios; todos los Sindicatos, Sociedades, Entidades o par-

ticulares dedicados a la elaboración o comercio de vinos, mistelas, mosto de uva, vinagres u otros productos derivados de la uva, así como los que compren uva fresca pisada o de cuelga vinificable, quedan obligados a presentar durante el mes de noviembre de cada año en el Ayuntamiento en cuyo término municipal realizan su negocio o han verificado la elaboración, una declaración suscrita por triplicado con arreglo al modelo núm. 1 que va como apéndice de esta disposición, una por cada una de las bodegas o establecimientos que posea, de las cantidades en litros del vino o de los otros productos que hayan elaborado, clase y graduación de los mismos, así como de las existencias de cada uno de ellos que procedentes de cosechas anteriores posean en la fecha indicada.

De las tres copias de la expresada declaración, una será devuelta al declarante, con el sello de la Alcaldía, como garantía; otra será archivada en el Ayuntamiento y la tercera se remitirá al Servicio Agronómico Provincial.

Las declaraciones de cosechas y existencias, podrán ser firmadas por el interesado, su representante o administrador, colono o aparcerero y cuando no sepa o no pueda escribir, por un individuo de su familia o un vecino a su nombre y ruego.

Art. 12.—Los Ayuntamientos deberán dar las mayores facilidades a los viticultores y elaboradores para cumplimiento de esta disposición facilitándoles los impresos necesarios para hacer las declaraciones, que en ningún caso podrán cobrar a mayor precio que el de coste. También están obligados a

recordar por medio de bandos a los productores y elaboradores en el mes de noviembre de cada año, el cumplimiento de esta obligación, e invitarles a que presenten las correspondientes declaraciones de cosechas y existencias.

En los diez primeros días del mes de diciembre de cada año, los Ayuntamientos formularán una relación de las declaraciones presentadas y numeradas por el orden en que fueron recibidas, que remitirán al Servicio Agronómico Provincial, acompañando un ejemplar de cada una de las citadas declaraciones que se relacionan.

Por todo ello se invita a los señores afectados por dicho Decreto a que presenten las declaraciones de cosechas y existencias. Palma de Mallorca, a 17 de octubre de 1969.—El Alcalde, Gabriel Alzamora López.

# PROHIBICION DEL APARCAMIENTO EN LOS LATERALES DE LA AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO

Por la Alcaldía se ha dictado el siguiente **DECRETO:**  
1. Prohibir el aparcamiento de vehículos en las dos aceras laterales en toda la Avenida de Alejandro Rossello.

## Radio Nacional Frecuencia Modulada

JUEVES 23

7: La hora del intérprete: Agustín León Ara (violin). — 8: Diario hablado. — 8:20: Concierto sinfónico: "Sinfonía número 4 en fa menor", de Tchaikowsky. "Concierto número 5" —Emperador—, de Beethoven. — 9:30: Música francesa: Fragmentos de "Romeo y Julieta", de Berlioz. — 10: Música española. 11: Discoteca selecta: "Páginas de Wagner y rapsodia en blue" de Gershwin. — 12: Angelus en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caidos. Alta fidelidad. — 13: Música a dúo: "Sonata en re mayor para violoncello y piano", de Mendelssohn, por Janos Starker y Gyorgy Sebok. "Preludio y allegro", de Kreisler, por Henryk Szeryng (violin) y Charles Reiner (piano). — 13:30: La voz en la música: "Semirámide", de Rossini. "El profeta", de Meyerbeer. — 13:50: El director de orquesta: Ernest Ansermet. "El mar", "Khamma" y "Rapsodia para clarinete y orquesta", de Debussy. Solista: Robert Guggolz. — 14:30: Diario hablado. Avance de programas. Sobremanera del Segundo programa. 16: Concierto: "Concierto número 2 para piano y orquesta", de Chopin. Solista: Mussulin. "Fantasía escocesa", de Max Bruch. — 17: Música olvidada. — 18: Grandes orquestas: "El holandés errante" —obertura—, y "Tristán e Isolda". —Preludio y muerte de Isolda—, de Wagner. Orquesta Sinfónica de la Radiotelevisión de Baviera. Director: Eugen Jochum. — 18:30: Alta fidelidad. — 19:30: Música de cámara: "Sonatas número 1 en si menor y número 4 en do menor", de J. S. Bach, por Yehudi Menuhin (violin), George Malcolm (clavicécin) y Ambrose Gauntlett (viola). — 20:05: Buzón del segundo programa. — 22: Diario hablado. Veladas en frecuencia modulada: "Sonata bíblica", de Kuhnau. "Canciones espirituales", de J. S. Bach. "Sonata da Chiesa", de Corelli. "Cantigas de Santa Maria", de Alfonso X el Sabio. "Tres cantigas del Rey" de Orbón. "Credo". "Motetes" "Antífona" y "Salmo", de Monteverdi. — 0:10: Concierto de cada noche. Obras de Corelli, Haydn, Friedman, Bach y Voss.

2. Señalizar zonas de Carga y Descarga en el chaflán de Avda. Alejandro Rossello con Héroes de Manacor, en las calles de Luis Martí, Costa y Llobera, Obispo Mauri, Obispo Perelló, Enrique Azamora y Bartolomé Ferrá, situándose las próximas a la Avda. de Alejandro Rossello.  
3. Prohibir el aparcamiento en la calle de Aragón en el tramo comprendido entre la Avda. A. Rossello y calle Gilibert de Centellas en el lado de los números impares, suprimiendo la zona de Carga y Descarga existente en dicho tramo.  
4. Prohibir el aparcamiento en la calle de Héroes de Manacor en el tramo comprendido entre la Avda. Alejandro Rossello y calle Mistral, suprimiendo las zonas de Carga y Descarga existentes en dicho tramo.  
5. Prohibir el aparcamiento junto a la acera correspondiente a los números impares de la calle Pasaje Maneu, trasladando las zonas de Carga y Descarga y aparcamiento de motos señalizadas en dicha acera, a la acera opuesta.  
6. Trasladar al andén central el aparcamiento reservado para la ambulancia de ASEPEYO existente en una de las aceras laterales de la Avda. A. Rossello.  
7. Suprimir todas las zonas de Carga y Descarga existentes en las aceras laterales de la Avda. Alejandro Rossello.  
Palma, 21 de octubre de 1969

## Excma. Diputación Provincial de Baleares

BECAS

Hasta el próximo día 4 del próximo mes de noviembre se admitirán instancias solicitando ayudas económicas para estudios.

Existen las siguientes vacantes:  
1 Pensión de estudios de 18.000 ptas. para estudios en la península.

1 Pensión de 5.000 ptas. para estudios en esta provincia.

5 Becas para cursar estudios en la Escuela de Náutica y Máquinas de esta ciudad.

A las instancias deberá acompañarse una declaración jurada relativa a la situación económica familiar del aspirante y el libro de escolaridad.

Para mayor información dirigirse al Negociado de Gobernación de esta Excma. Diputación provincial o consultar el Boletín Oficial de la Provincia n.º 16.067, correspondiente al día 16 de los corrientes.

Palma, 20 de Octubre de 1969.—El Secretario General, Andrés Tur

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Miguel Perelló Garau

(VICE-PRESIDENTE DEL «C. D. SOLEDAD»)

Que falleció el pasado domingo, día 19, en Palma, confortado con los Auxilios Espirituales.

**E. P. D.**

El «Club Deportivo Soledad», al participar a sus socios y simpatizantes tan irreparable pérdida, ruega una oración por el eterno descanso del alma del finado, y la asistencia al funeral que se celebrará hoy jueves, a las ocho de la noche, en la iglesia parroquial de La Soledad.

No se avisa particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Guillermo Cerdá Sabater

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 93 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

**E. P. D.**

Sus afligidos, hijo Guillermo (propietario Pastelería Cerdá); hija política Catalina Ramis; hermana Ana; nietos Margarita Fiol, Catalina y Guillermo Cerdá; nietos políticos José Martorell y Jorge Font; bisnietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las siete, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Padre Bartolomé Pou, 48, 1.º, 1.ª

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

## COLEGIO LA SALLE ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA

La Asociación de Padres de Familia del Colegio La Salle emprende nuevamente sus contactos en pro de sus asociados y simpatizantes.

El día 24 a las 19.45 tendrá lugar la 1.ª Reunión del curso 1969-70. Quisiéramos que este saludo fuera cordial y personal. Estamos embarcados en un mismo ideal: La educación de los hijos.

Iniciamos las charlas y diálogos con: "Premios y castigos educativos". La disertación correrá a cargo de la Dra. Dña. Raquel Payá Ibars, Catedrática de Escuela Normal y Profesora de la Universidad de Valencia.

La personalidad de la Dra. Dña. Raquel es conocida en los ambientes y actualidad pedagógicos. Une en su persona el cotidiano bregar educativo con el profesorado e investigación.

En cualquier momento de la charla se prestará al diálogo de los asistentes.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## D.ª Francisca Fábrega Camprubí

(VIUDA DE JOSÉ MEIX)

OCCURRIDO EL 24 DE OCTUBRE DE 1968.

**E. P. D.**

Su familia ruega una oración por su alma y la asistencia a alguna de las misas que se celebrarán mañana, en la parroquia de San Jaime, a las 8, 8'30, 9 y 13 horas, y en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, a las 10, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## Don Juan Juan Juan

OCCURRIDO EL 24 DE OCTUBRE DE 1967.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa María Ferrer; hijos, hijos políticos, nietos, biznietos, hermana, hermanos políticos y demás familia, ruegan a sus amistades asistan a las misas que en sufragio de su alma se celebrarán en la iglesia de los Sagrados Corazones (San Cayetano), los días 23, a las 9; el 24, a las 6'30, 7, 8 y 9, y por la tarde, a las 19'45; día 25, a las 20'45 noche, y día 28, a las 8'30 y tarde, 17'30, en la parroquia de San Nicolás, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

## Ilmo. Sr. D. Sebastián Sancho Nebot

Que falleció ayer, a la edad de 78 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposa Buenaventura Cervantes Mas; hijos José, Francisca, María Antonia, Pilar, Antonio, Concepción y María Lurdes; hija política Encarnación Frax; nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las ocho y media de la noche, en la parroquia de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Miguel Marqués, 61, 1.º

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Pedro Veñy Rosselló

Que falleció ayer, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, hermanos Francisco, Miguel, Matías, Antonio (ausente), Juan, Jaime, Ana y Juana; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las ocho y media de la noche, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Remedios (Molinar), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Vicario J. Fuster, 263 (Molinar).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA Santos Rafael Arcángel, Mariano y Fortunato. Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento: -En San Juan de Malta, empieza solemne Tríduo a Cristo Rey. A las 5 de la tarde exposición del Santísimo Sacramento. A las 7, Santo Rosario y ejercicio. A las 7,30, bendición, reserva de S. D. M. y Misa vespertina con homilía. -En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M. -En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7,30 bendición y reserva de S. D. M. y Santo Rosario. Otros actos religiosos -En Santa Catalina de Siena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "San Felipe Neri". -En la Iglesia de Montegón, continuación de la Novena en honor de San Alonso Rodríguez, Patrón de Mallorca. A las 7,30 de la tarde, Misa vespertina con plática por el Rdo. P. Manuel Martínez, S.J.

BILLETE DE BANCO EXTRANJEROS

Table with exchange rates for various currencies including Dollar U.S.A., Franc francés, Libra esterlina, etc.

Televisión

MATINAL 7:45: Carta de ajuste; 8:00: Apertura y presentación; 8:02: Buenos días con Telediario; 8:00: Avances; 9:01: Selecciones TVE; 10:00: Televisión Escolar; 11:00: Cierre. SOBREMESA 1:15: Carta de ajuste; 1:30: Apertura y presentación; 1:32: Panorama de actualidad; 2:29: Avances; 2:30: Ritmo 70; 3:00: Telediario; 3:30: Opinión...; 3:40: Bonanza; 4:40: Nivel de vida; 5:05: España al día; 5:20: Cierre. INFANTIL 6:45: Carta de ajuste; 7:00: Apertura y presentación; 7:02: Los Picapiedra; 7:30: Música-3; 8:00: Despedida infantil. TARDE 8:02: Avances; 8:04: Teleclub; 8:30: Misterios al descubierto. NOCHE 8:55: Presentación; 9:00: Novela: "El Conde de Montecristo"; 9:30: Telediario; 9:50: El tiempo; 9:59: Hilo directo; 10:09: Avances; Esta noche con... (Nuevo programa musical, actúa Manolo Escobar); 10:40: Las diez de últimas (concurso); 11:20: Pequeño estudio. Hoy: "El encuentro" de V. Ruiz Iriarte; 12:00: Telediario; 0:15: Despedida y Cierre. UHF 19:15: Carta de ajuste; 20:00: Presentación; 20:02: Dibujos animados; 20:30: Mi mariano favorito; 21:00: Medio siglo de imagen; 21:30: Telediario; 21:55: El tiempo; 22:00: Hilo directo; 22:14: Avances; 22:15: Teatro de siempre. Hoy: "Fedra"; 24:00: Cierre.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL Cielo bastante nuboso. Vientos moderados del primer cuadrante. Marejadilla. OBSERVACIONES Humedad relativa: 81 x 100. Insolación: 2 h. 15'

Diario

RADIO "LA VOZ DE BALEARES" (O.M. y F.M.)

Programa, para hoy 7:55: Apertura; 8:00: Conexión con R. N. E.; 8:20: Con buen pie; 8:40: Cita en la mañana; 9:00: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Últimos éxitos; 9:45: Escaparte de novedades; 10:00: Radio Club I; 11:00: Novela: La Iglesia de San Sulpicio; 11:30: La Hora Joven; 11:45: Programa Bru; 12:00: Aquí, Plaza Gomila; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Séptimo arte musical; 13:00: Mensaje de amistad; 13:20: Mallorca y su música; 13:40: Talayot; 14:00: Hogar 69; 14:15: Ciclismo; 14:30: Servicio Informativo de R. N. E.; 15:00: Café con música; 15:30: Musical Chez Nous; 16:00: Radio Club II; 16:30: Promoción; 17:30: Revista Archi; 18:30: Confidencias; 19:00: Studio Alemán; 20:00: Ayer fueron éxitos; 20:15: Radio Internacional; 20:45: El fabuloso Mr. Roch; 21:15: Quiniela Arpón; 21:30: Noticiero; 21:40: Hogar 69; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Noche de ronda; 23:00: Radio Medianoche; 24:45: Nocturno musical. F. M. 88,8 MEGACICLOS: 19:00: Studio Alemán; 21:15: Radio Internacional.

RADIO POPULAR DE MALLORCA (O. M. y F. M.) Programa para hoy

7:00: Buenos días. Concerto matinal; 7:27: Lectura de programas; 7:30: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:35: Hora; 9:50: En antena; 10:50: Pequeño programa; 10:55: Destino; 11:25: El paso de la mañana; 12:00: Angelus; 12:03: Festival Juventud 69; 12:55: Nueva Frontera; 13:30: Radio Optimismo; 14:00: Buenas tardes, Baleares; 14:30: Información Nacional; 14:55: Transmite Radio Popular; 16:45: Entre amigos; 17:20: Objetivo musical; 17:30: Fiesta brava; 18:00: Estilo; 18:30: 22-47-53 Aquí, Radio Popular; 18:55: Teatro Lírico; 20:00: Show del Disco; 21:00: Sto. Rosario en familia; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: El católico al día; 21:57: Farmacias de Guardia, Cupón Práctico; 22:00: Información Nacional; 22:30: Boletín meteorológico; 22:40: En la noche, una guitarra; 23:05: Mundo Joven; 23:35: Gran Discoteca; 24:00: La Hora Cero; 24:05: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la emisión. F.M. 97,5 MEGACICLOS: 10:00: Stereo Espectacular; 19:00: Radio Sur. - Emisión en suceso.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA (O. M. y F. M.) Programa para hoy:

7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: La cesta de la compra; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10:00: Radio-Pop; 11:00: Radioscope; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Club Bacomo; 11:50: Sopa-suspense; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: La hora del Angelus; 12:05: Cancionero español; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta, Palma hoy; 14:05: Torneo en microsurco; 14:15: Voces y estilos; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local; 15:00: Carteleras; 15:10: De lo nuevo, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16:00: Canción de amor. Galería breve; 16:30: Último sol; 17:00: Apasionadamente infiel. Galería breve; 17:30: El precio del honor; 18:00: Conflictos humanos. Galería breve; 18:30: La historia de las banderas, Galería breve; 19:30: Nuestros amigos; 19:45: Ondas infantiles; 19:57: Hora exacta, Santoral para mañana; 20:00: El show de Clavel; 20:35: Selecciones; 21:30: No-do de los deportes; 21:35: Una voz: Adelina-Spi; 22:00: Radio Nacional de España; 22:20: Cotizaciones de bolsa; 22:25: Concierto en jazz; 22:45: Vds. son formidables; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre de la emisora. SOLO EN F. M.: De 16,00 a 20,00: Musical FM; De 20,00 a 24,00: The Riki Lash Lazzar Show.

Capitol PALACIO PRENSA

HOY PROGRAMA EXTRAORDINARIO APTO TODOS PUBLICOS

MARIA CUADRA JUAN LUIS GALIARDO



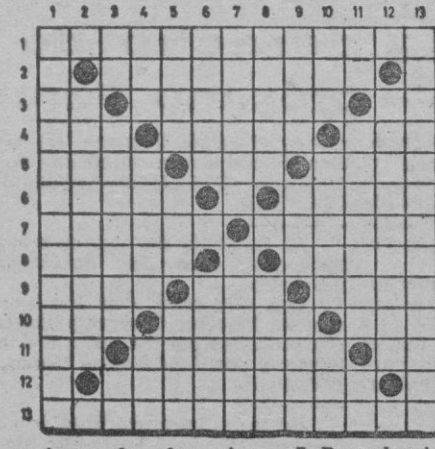
LA CANCIÓN DEL OLVIDO

ahora en COLOR y PANTALLA GRANDE con ROSANA YANNI ANTONIO MARTELO LUCHY SOTO director JUAN DE ORDUÑA LA BANDA DE SONIDO ORIGINAL de esta película está grabada en discos estereofónicos LA VOZ DE SU AMO

20.000 leguas de viaje submarino Scope - Color con JAMES MASON

RELIGIOSAS • CRUCIGRAMA BILLETES EXTRANJEROS RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS CUPON DEL CIEGO

CRUCIGRAMA



reves, nombre de mujer. - 7: Procedencia. Al reves, filósofo árabe, comentarista de Aristóteles. - 8: Nombre de mujer, en plural. Punto cardinal. Municipio de Colombia. - 9: Al reves, Ayuntamiento de La Coruña. Maroma. Al reves, junte. - 10: Pequeño yunque. Lego. Dios mahometano. - 11: Acudid. Otorgue. Al reves, nombre de letra. - 12: Cinco. Sajadura. Cincuenta. - 13: Produciríase. VERTICALES - 1: Que recuerda a una persona o cosa - 2: Punto cardinal. Poder. Ciento. - 3: Nota de la escala musical. Al reves, lascivos. Negación chulesca. - 4: Quiera. Carga en la trasera de un coche, plural. Isla del mar Egeo. - 5: Acaricia. Cabeza de ganado. Al reves, explosivo. - 6: Rézale. Punto cardinal. Gol. - 7: Ondúlese. Al reves, país. - 8: Agrio. Uno. Altera con acidez el estómago. - 9: Entregaba Hijo de Witiza. Al reves, toso. - 10: Al reves, caso. Al reves, diminuta. Al reves, pasión. - 11: Repetido, voz de arrullo. Que tiene orejas. Río de Francia. - 12: Punto cardinal. Intervención. Punto cardinal. - 13: Que puede convertirse en azúcar.

Cupon del ciego

039

HORIZONTALES. - 1: Compañeros de trabajo. - 2: Punto cardinal. Perteneciente a cierta nación. Vocal. - 3: Matrícula de coche española. Al reves, viviese en determinado lugar. Lengua provenzal. - 4: Juego de naipes. Al reves, nombre de mujer. Al reves, venta situada en los Andes del Perú. - 5: Al reves, bruto. Demostrativo. Al reves, red de hierro. - 6: Vivir. Punto cardinal. Al reves, filósofo árabe, comentarista de Aristóteles. - 8: Nombre de mujer, en plural. Punto cardinal. Municipio de Colombia. - 9: Al reves, Ayuntamiento de La Coruña. Maroma. Al reves, junte. - 10: Pequeño yunque. Lego. Dios mahometano. - 11: Acudid. Otorgue. Al reves, nombre de letra. - 12: Cinco. Sajadura. Cincuenta. - 13: Produciríase. VERTICALES - 1: Que recuerda a una persona o cosa - 2: Punto cardinal. Poder. Ciento. - 3: Nota de la escala musical. Al reves, lascivos. Negación chulesca. - 4: Quiera. Carga en la trasera de un coche, plural. Isla del mar Egeo. - 5: Acaricia. Cabeza de ganado. Al reves, explosivo. - 6: Rézale. Punto cardinal. Gol. - 7: Ondúlese. Al reves, país. - 8: Agrio. Uno. Altera con acidez el estómago. - 9: Entregaba Hijo de Witiza. Al reves, toso. - 10: Al reves, caso. Al reves, diminuta. Al reves, pasión. - 11: Repetido, voz de arrullo. Que tiene orejas. Río de Francia. - 12: Punto cardinal. Intervención. Punto cardinal. - 13: Que puede convertirse en azúcar.

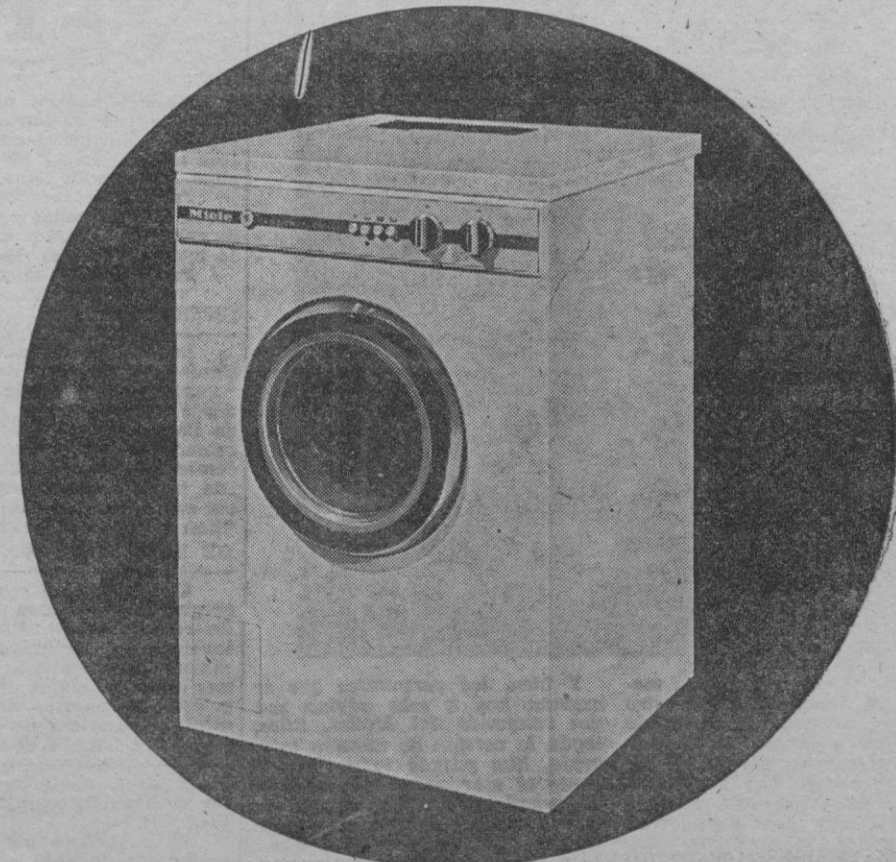
NUEVO SABOR PRIPPS UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche) Canals, Avenida Alejandro Rosselló, 71. Tel. 226817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 231036; (\*) Castañer, Plaza Pío XII, 11. Tel. 211534; Alemany, Tomás Rullán 102 (S. Gotleu). Tel. 273065; Forés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 212242; (\*) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Teléfono 271490; Liadó, Aragón, 416 (Ca n Capas). Tel. 274141; Llull, Barrera, 51 (Son Españole). Tel. 233322; (\*) Morell, Lulio, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo Sotelo, 748 (San Agustín). Tel. 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 251457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 221425; Solivellas, San Magín, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828. Abierta de 10 noche a 9 mañana (\*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Abiertas hasta las 12 de la noche Carrió, Plaza Hornabeque, 10; Sastre, Fray Luis Jaume, núm. 168. (\*) Tienen servicio de oxígeno. SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios) Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido. Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta). SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono: 21 12 29 Bomberos: 25 12 34 Policía: 21 12 21 Ambulancias: 22 21 79 25 14 47 URGENCIAS MEDICAS SERVICIO PERMANENTE: Dr. JIMENEZ PEINADO Tel. 222008

Miele LAVADORA AUTOMATICA 429



el modelo más ventajoso con todo el perfeccionamiento de la técnica moderna

Lavadoras automáticas - Lavavajillas - Centrífugas - Secadoras - Planchadoras - Aspiradores - Planchas de mano.



# aula

CIRCULO MEDINA

## Alfredo Rocha y su visión de la música peruana

«Si los jesuitas no hubiesen sido expulsados del Perú, el país no hubiese llegado al abandono en que se encuentra». Dijo ayer Alfredo Rocha Segarra en su conferencia sobre la música peruana y su influencia en Sudamérica, que pronunció en el Círculo Medina.

La música Mochica, perteneciente a la civilización del mismo nombre, es la música de donde arranca esta influencia a que se ha referido el conferenciante y que ha servido de base, en primer lugar a la música de los Incas, y posteriormente a las distintas variantes que de la Inca se ha derivado.

Esta primitiva música peruana, nacida en los valles del norte del Perú, lo que hoy es la actual Trujillo, ha ido enriqueciéndose con nuevos elementos aportados por los colonizadores españoles —en particular por los padres jesuitas—. La época del Virreinato, introdujo nuevos elementos melódicos, la jota entre ellos, y las influencias de la música alemana, acabaron de configurar la actual música peruana, así como ha llegado a ser en estos días.

El conferenciante, tal como lo había anunciado, interpretó diversas piezas musicales con dos instrumentos distintos: la antara, antiguo instrumento mochica de tres mil años de antigüedad, y el acordeón.

En el transcurso de la conferencia, tuvo el gesto de solicitar que los asistentes se pusiesen un momento de pie en memoria de la Reina Isabel la Católica, a la que él se refería en aquellos momentos, y guardasen un momento de silencio. Este gesto tan insólito en un acto de esta clase fue bien acogido por el público.

La conferencia de Alfredo Rocha, expuesta en forma un tanto bohemia, fue amena. Rocha se ensayó varias veces en disquisiciones marginales, que lejos de cansar al auditorio gustaron. Al final de sus palabras fue muy aplaudido. Entre las personas asistentes, bastantes tenían de alguna manera alguna relación con hispanoamérica.

G. S. V.

### CONGREGACION MARIANA

## UNA SEMANA INTERESANTE PARA LOS BACHILLERES

El próximo lunes se iniciará en la Congregación Mariana la III Semana de Orientación Profesional organizada como en años anteriores por esta entidad juvenil para ayudar a los jóvenes y chicas de Bachillerato (Preu. y 6.º) a acertar mejor en la elección de la carrera o profesión que concretará el éxito o fracaso de su futuro profesional.

En esta SEMANA hablarán distinguidos profesionales que darán una visión panorámica de las cualidades psíquicas requeridas para el ejercicio de la profesión, estudios y preparación académica, «salidas» económicas, etc. todo con realismo y dentro del marco de la actualidad.

A esta SEMANA se invita a todos los chicos y chicas de Preuniversitario y de 6.º de Bachillerato, sin discriminación alguna, para que aprovechen esta oportunidad de ponerse en contacto con unos 25 o 30 profesionales que les orientarán sobre su carrera respectiva.

Próximamente se darán más detalles sobre las profesiones que se expondrán y los nombres de los charlistas que van a actuar en este Ciclo.

Esta SEMANA de Orientación Profesional se tendrá en el Salón de la Congregación Mariana (Apuntadores, 6). Desde el lunes, 27, al viernes, 31, de este mes. A las 7,30 de la tarde. Entrada libre para los estudiantes.

### HOSPITAL PROVINCIAL

## IV CURSO DE ACTUALIZACION DIAGNOSTICA Y TERAPEUTICA

6.ª Sesión. Hoy jueves, día 23 de octubre. 18. — MESA REDONDA: «Actualización estomatológica para el médico general: Embarazo y Estomatología. Prevención de las maloclusiones. Caries de la primera dentición. Patología focal dentaria. Síndromes dolorosos de la boca. Ortodoncia. Gingivostomatitis y periodontitis».

Moderador: Dr. S. Forteza, Odontólogo Académico de la Real de Medicina de Palma de Mallorca.

Ponentes: Dres. Odontólogos: M. Agulló Gelabert, J. Benassar Alou, A. Castañer Lluill, J. Forteza Rey, F. Jaume Torres, F. Mayol Castañer y B. Ripoll Serra.

## PRIMERA FIRMA NACIONAL DE ELECTRODOMESTICOS PRECISA UN DELEGADO DE VENTAS PARA LAS ISLAS BALEARES

### SE REQUIERE:

- Dedicación absoluta
- Formación a nivel bachiller superior
- Amplio sentido de responsabilidad, para hacerse cargo de los objetivos de venta fijados a su delegación
- Conocimiento del Ramo (no imprescindible)
- Automóvil propio
- Edad, de 25 a 45 años
- Residencia en Palma de Mallorca.

### SE OFRECE:

- Elevado nivel de ingresos
- Posición estable y de porvenir
- Posibilidad de integrarse en una organización dinámica
- Amplias posibilidades de promoción
- Trabajar con una gama completa de productos de primerísima calidad y muy introducido
- Clientela propia
- Dietas y kilometrajes.

Se ruega a los señores interesados llamen por teléfono al número 23 71 91 de Palma de Mallorca el día de hoy, con objeto de concertar una entrevista personal. Discreción absoluta.

## HA FALLECIDO DON SEBASTIAN SANCHO NEBOT

Llega a nuestras manos la esquela mortuoria de un gran amigo, de un extraordinario profesor, de un excelente camarada, de un gran deportista: D. Sebastián Sancho Nebot.

Para quien fue su alumno y conoció su trato afable y vivió aquellas horas precursoras del Movimiento Nacional en las aulas de la Escuela Profesional de Comercio de nuestra ciudad, la noticia no puede ser más emotiva.

Para quien siguió con él todas las vicisitudes de esta transformación de España en sus albores, significa la desaparición de un hombre cabal, entero, cuya gestión se hizo notar en bien de la patria.

Fue don Sebastián Sancho Nebot el Presidente del Real Club Deportivo Mallorca. El hizo colocar aquel histórico pasquin en la tablilla del club en los primeros momentos del Alzamiento Nacional, que rezaba así:

«En el día de hoy, quedan suprimidas todas las actividades deportivas del Club, para dedicarse a las necesidades de la guerra.»

Todo aquel que en estos momentos no esté encuadrado en las filas del Ejército, Falange, Requeté o Milicias Ciudadanas, queda automáticamente dado de baja».

Y fue don Sebastián Sancho Nebot, aquel camarada que, formando parte del Consejo Provincial del Movimiento, mereció tal respeto de todos sus compañeros, que al tener que llamarle lo hacían con los adjetivos de «Camarada Don Sebastián Sancho».

Como Jefe en la Delegación Provincial de Hacienda, demostró siempre una eficiencia extraordinaria, como demostró extraordinarias virtudes en la Jefatura de la Delegación Provincial de Prensa y Propaganda del Movimiento, ocupándole el honor de ser fundador de la primera emisora de Radio del Movimiento en Palma de Mallorca, «Radio Falange».

Nunca rehuía la responsabilidad que le correspondía y en los momentos difíciles, como Jefe Provincial de Prensa y Propaganda, estuvo a nuestro lado presidiendo todas nuestras acciones y dando fe con su presencia de la aceptación por su parte de cuanto se hacía y escribía.

Baja al sepulcro don Sebastián Sancho a la edad de 78 años y deja una estela de amistades, de afectos de amigos íntimos que sentirán su muerte.

A su familia toda y en especial a su esposa e hijos enviamos desde estas columnas que fueron tan entrañables para él, la expresión de nuestra más sentida condolencia.

## EL GENERAL JOHN WORRALL

(Viene de la página 16)

—Muy bien, muy bien. Es un testimonio de valor, pues se cine a la verdad. Técnicamente, incluso, está muy conseguida. —¿Exagera?

—No, a mi entender. Y añadiré que considero «muy interesante» el hecho de que en todas las capitales donde se proyecta haya una enorme afluencia de jóvenes. Yo pienso liberalmente que allá cada cual con sus ideas... pero que no está de más que las nuevas generaciones vean —aunque sea en cine— lo que la generación precedente tuvo que hacer y en las circunstancias que todos conocemos.

El General John Worrall no habla en tono «heroico» ni «triumfalista», ni nada por el estilo. Es más: rememora hechos con un cierto aire de lejanía, como si se tratase de tiempos más bien remotos. Y es que el tiempo ha cumplido sobre todos sus misiones. El General, con otros tantos, con otros muchos, cumplió con un deber tan urgente como era el de salvar a su patria. Ahora vive en una parcela del campo mallorquín, con sus recuerdos y la felicidad de su hogar.

Estrechamos su mano amical, mientras rememoramos la la pidiaria y célebre frase de Winston Churchill referida a «La Batalla de Inglaterra»: «Nunca tantos debieron a tan pocos». Pues bien; este hombre es uno de «aquellos pocos». Solamente que no considera que se deba nada a quienes cumplieron con su deber.

## GANADERO!

¿CONOCE VD. NUESTRAS ORDENADORAS?

PIDANOS UNA DEMOSTRACION

**LLOPART TOMAS**

Avda. General Primo de Rivera, 1

## CELEBRACION DE LA FIESTA DE LOS OCTOGENARIOS

### BRILLANTE PARLAMENTO DE GABRIEL FUSTER MAYANS

### TRES EX-ALCALDES HOMENAJEADOS POR HABER ALCANZADO LOS OCHENTA AÑOS



Ayer se celebró la Fiesta de los Octogenarios que anualmente viene organizando el Ayuntamiento de Palma.

A las diez y media en la Iglesia Parroquial de Santa Eulalia se ofició una Misa, siendo el celebrante el Rvdo. Señor Cirer, Rector de dicha Parroquia.

A la Misa asistieron buen número de octogenarios, de Palma, y representaciones de Pollensa, Santa María y La Puebla.

En representación del Obispo, asistió a los actos el Canónigo señor Ortega de la Lorena. Y ocuparon puestos de honor el Alcalde de la ciudad, don Gabriel Alzamora López, y miembros de la Corporación. Asimismo asistieron a la Santa Misa y a los actos celebrados posteriormente los hijos del fallecido don Monserrate Mascaró, impulsor de esta fiesta.

Durante la Misa y al término de la misma la Banda de Música de la Policía Municipal ofreció un concierto en la Plaza de Santa Eulalia, en honor a los octogenarios.

Posteriormente en el salón de sesiones se celebró el acto de homenaje. Ocupó la presidencia el Alcalde, a quien acompañaban, el señor Oleza, ex-Alcalde de Palma y octogenario; el Canónigo señor Ortega de la Lorena, en representación del Obispo; la señorita Llinás, miembro

de la Corporación y que representaba además al Presidente de la Diputación; el señor Dezcallar, ex-Alcalde de Palma, y también octogenario; don Juan Massanet, también ex-Alcalde y octogenario; el señor Morro, asimismo uno de los homenajeados; el señor Mascaró, y el redactor de BALEARES don Gabriel Fuster Mayans.

Abrió el acto el Alcalde que concedió la palabra al señor Fuster.

Gabriel Fuster Mayans, «Gafim», encargado del parlamento de homenaje, empezó señalando el respeto a los viejos que existía antes y como se valoraba su experiencia, como en la actualidad se ha cambiado este sentimiento y parece ahora que la

juventud es lo más importante. Se refirió a personalidades políticas y artísticas, que han mantenido su fama y actividad a avanzada edad, pero que suponen solo una excepción a la situación actual.

Parece tal como vienen sucediendo las cosas —dijo— en esta sociedad de consumo no existe lugar para los viejos.

Señaló que actualmente el viejo que podía ser una carga, en parte, ha dejado de serlo por las leyes sociales, y como paradoja parece que los jóvenes se desentienden.

Es más; parece que los jóvenes actuales consideran viejos no a los que se consideran como tales hace cinco lustros, sino simplemente una persona adulta, y con ello los ancianos, los viejos, no tienen que temer en quedarse solos, por la sencilla razón que siguiendo este principio juvenil van a transformarse en mayoría.

Por último rindió tributo a don Monserrate Mascaró y a nuestro llorado compañero Jorge Andreu Alcover, que durante años actuó de mantenedor en la fiesta.

Una gran salva de aplausos coronó el parlamento de don Gabriel Fuster.

Don Juan Massanet en nombre de los octogenarios, pronunció unas palabras y empezó señalando que al llegar al Ayuntamiento, por haber desempeñado durante unos años la Alcaldía, quizá en los años de mayor evolución de la ciudad, se encuentra como si estuviese en su casa. Recordó como don Monserrate Mascaró, creó esta fiesta y como le hizo octogenario a los setenta años, ya que asistió a la misa antes de cumplir los ochenta que ha cumplido en el presente año. Agradeció el homenaje en nombre de todos hombres y mujeres que después de su larga vida de actividad reciben este reconocimiento de la ciudad de Palma.

El señor Morro, pronunció unas palabras, en idioma vernáculo, y agradeció al Ayuntamiento el homenaje que anualmente rinde a los octogenarios y solicitó que en fecha tan señalada los octogenarios se reúnan en una comida de hermandad.

Por último cerró el acto el Alcalde, quien empezó felicitando a don Gabriel Fuster por su bello parlamento y a don Juan Massanet, por sus acertadas palabras. Rindió homenaje a don Monserrate Mascaró y destacó la brillante labor llevaba a cabo por la señorita Antonia Llinás en favor de este homenaje anual.

Destacó que los octogenarios son testimonio entrañable de un tiempo unas gentes y un modo de vivir, y fuente y eslabón de las tradiciones.

Recogió la petición del señor Morro y terminó declarando que deseaba a todos larga vida.

Por último se sirvió una copa de vino español.

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

NO ES UN SIMPLE FILM DE TERROR...



LA MASCARA DEL DEMONIO

UN FILM DE MARIO BAVA con BARBARA STEELE

¡ES EL TERROR FISICO HECHO IMAGEN!

### AVISO

A todos los Guías, Guías intérpretes y Correos de Turismo de Baleares.

Mañana viernes día 24, en la Parroquia de San Rafael, calle Capitán Castell, 6, tendrá lugar a las 20 horas una Misa en honor de nuestro Santo Patrón.

A continuación, en Algalda, Cal Dimoni, se efectuará una «torrada».

EL PRESIDENTE, Francisco Miravets.



VIVE EN MALLORCA, EN UNA CASA DE CAMPO DE «LA CABANETA»

## El General John Worrall (de la R. A. F.), uno de los protagonistas de la histórica «Batalla de Inglaterra»

COMO TAL, HA SIDO INVITADO DE HONOR DEL ESTRENO DE LA PELICULA DE DICHO NOMBRE EN LONDRES Y MADRID

«CUANDO SE ESTA A BORDO DE UN AVION DERRIBADO NO SE SIENTE NADA: SOLO SE PIENSA EN EL MODO DE ATERRIZAR»

«¿Pregunta usted lo que se "siente" cuando se da una cuenta que su avión ha sido herido de muerte por el enemigo...? Pues bien; no se "siente" nada. Solamente se "piensa" en el modo de tomar tierra inmediatamente. Si acaso el "pánico" viene después, en caso de que haya podido uno salvarse».

El General John Worrall, de las Reales Fuerzas Aéreas Británicas (RAF) nos habla por propia experiencia sobre este extremo, contestando así a una de nuestras preguntas. Pilotando uno de los famosos "hurricanes", fue ametrallado por un "mesersmitt" alemán sobre el Canal de la Mancha. Su aterrizaje de extrema emergencia, con el tren de aterrizaje pegado, sobre el campo inglés, fue todo lo peliagudo que el lector pueda imaginar. Inmediatamente después de abandonar el avión, este estallaba convertido en una columna de fuego.



EL GENERAL JOHN WORRALL CON SU ESPOSA BARBARA Y SU HIJITO MARCOS, EN LA TERRAZA DE SU CASA MALLORQUINA DE «LA CABANETA». SU HOGAR. (Fotos «Juanet».)

La personalidad de un hombre como el General John Worrall siempre es tema de un gran reportaje. Pero ahora además, con el añadido de la extrema actualidad, pues la película «La Batalla de Inglaterra» (en Londres no hay localidades hasta diciembre para poder asistir a su proyección) con su éxito mundial ha revivido y actualizado aquella histórica gesta. John Worrall es uno de los protagonistas de aquellos días memorables y decisivos. Como tal ha sido invitado de honor en la "première" de dicho filme en Londres y en Madrid. El nombre del General Worrall se cita abundantemente en los numerosos libros que tratan de este "momento estelar". Es decir, que nuestro entrevistado es un hombre para la Historia.

EN UNA CASA DE «LA CABANETA»

Es curioso que en un lugar tan pequeño como Mallorca tengan sendas casas un altísimo mando de la RAF (como es nuestro personaje), protagonista de mil acciones de guerra... y Otto Skorzeny, uno de los más famosos comandos de Hitler. Bajo la paz compartida de Mallorca y contando con que el tiempo —gracias a Dios— lo borra todo. Pero a diferencia de Skorzeny, nuestro personaje no es que tenga aquí una casa de verano, sino que «vive» en Mallorca, con su esposa Bárbara y su hijo Marcos, desde que dos años después de retirarse decidió vivir fuera de Inglaterra.

—En realidad más de la mitad de mi vida ha transcurrido por estos mundos. Y esta tranquilidad de aquí es un verdadero tesoro.

Vive en una casa de campo de «La Cabaneta», con su piscina, su jardín, su envidiable panorámica. El General John Worrall nos ha sido presentado por don Bartolomé Beltrán, amigo personal de la familia. Una vez cumplida esta formalidad, nos encontramos como en la propia casa, tal es la hospitalidad y la sencillez de nuestros anfitriones.

Refiriéndose a la «Batalla de Inglaterra», Winston Churchill pronunció esta frase lapidaria: «Nunca tantos debieron a tan pocos». Pues bien; nuestro personaje de hoy es uno de esos «tan pocos».

LA MUY HONORABLE ORDEN DEL BAÑO

En 1940, de manos del Rey Jorge VI, el General Worrall recibía la «Flying Cross», el más alto distintivo aeronáutico. En 1964, en ocasión de su retirada, la Reina Isabel le imponía en Buckingham Palace la «Most Honorable Order of the Bath» (Orden del Baño), supremo honor con el que cuentan escasísimos súbditos de todo el Imperio Británico. Era un broche de oro que venía a coronar y reconocer el valor y el mérito de un hombre.

El General John Worrall, recién salido de la Academia, fue destinado a Egipto. A su regreso estudió la lengua china, que domina perfectamente, en la Universidad y posteriormente en Pekín. En 1940 desempeña las misiones que ocuparán en párrafo aparte nuestra atención. Pasa a ser luego monitor de pilotos de guerra, y acto seguido a desempeñar diversas misiones bélicas en Irak, Egipto, Persia, Marruecos, Italia. Terminada la contienda, es nombrado Jefe de Personal de la RAF, cargo que deja para asumir la Dirección del Real Aeropuerto de Hong-Kong.

De Hong-Kong, pasa a desempeñar la suprema jefatura de todas las academias y escuelas de Aviación de su país. Su último destino fue el de jefe de la guarnición militar de Chipre. Suponemos que debió —por méritos de guerra— emprender una vertiginosa escalada en su brillante carrera militar. Pues ahora, retirado ya desde hace seis años, es todavía un hombre joven, con un hijo de menos de cuatro años de edad, fruto de su último y actual matrimonio: un muchachito simpático y travieso que hablando pasa imparcialmente e indistintamente del inglés al castellano y del castellano al mallorquín.

«SOLO TUVIMOS CUATRO BAJAS»...

«CONTRA CIENTO CINCUENTA»

—General, vayamos a la «Batalla de Inglaterra».

—No exageran quienes la comparan a Trafalgar y otras históricas y decisivas batallas. Aquellas fechas de julio a octubre fueron decisivas porque al contener la invasión de la aviación alemana no solamente se salvó a Inglaterra, sino que se sentó el cimiento de la posterior victoria de los aliados, que de no haber sido así quién sabe qué rumbo hubiera tomado.

—Si no recordamos mal, la película —y cabe por tanto decir que la historia— comienza en la base de Biggin Hill.

—Exactamente. En esta base, precisamente, que venía a ser algo así como el Estado Mayor de las operaciones y era por entonces el jefe del control radio-telefónico de vuelos. No hace



EL GENERAL, TIENE EN SU MANO ALGUNOS DE LOS LIBROS QUE CITAN ABUNDANTEMENTE SU NOMBRE VINCULANDO A LA HISTORICA GESTA. «NUNCA TANTOS DEBIERON A TAN POCOS».

falta que aclare cuál era mi responsabilidad y cometido. Pero además era Jefe de la Escuadrilla núm. 32, famosa por la pericia y el arrojo de sus pilotos, mis compañeros.

—¿Cuántos aviones alemanes derribaron?

—Ciento cincuenta. Pero lo notable de nuestra Escuadrilla no fue tanto el número de bajas que ocasionamos al enemigo, sino el hecho de que lo hicieramos con tan poco detrimento propio. Pues solamente tuvimos que lamentar nosotros cuatro bajas contra ciento cincuenta. Creo que es una buena proporción.

—Su lucha contra la invasión aérea alemana... ¿qué proporción numérica tenía?

—La aviación invasora era como tres o cuatro veces superior en número. Y no hay que desestimar su preparación ni su espíritu de combate. Ya puede usted imaginar que Hitler no envió a esta misión sino a lo más escogido de sus pilotos.

—General, ¿qué le ha parecido la película?

(Continúa en la página 15)

PRODUCEN

5 MILLONES

DE «POLLASTRES»

CADA SEMANA

## LOS SENADORES POR EL ESTADO DE DELAWARE (USA) ENTREGARON UNO DE SUS FAMOSOS POLLOS CONGELADOS A NUESTRAS AUTORIDADES

LOS SEÑORES ISAACS Y HICKMAN, TAMBIEN INVITARON AL GOBERNADOR CIVIL A VISITAR SU PAIS

Mezclados en el grupo de norteamericanos que semanalmente visitan Mallorca han llegado en el turno correspondiente a estas fechas, los senadores Mr. J. Donald Isaacs y Mr. Thomas E. Hickman, miembros del Senado por representación del estado de Delaware. Como se sabe, cada Estado de la Unión aporta dos miembros al Senado y estos dos caballeros ahora en Mallorca lo son por la jurisdicción citada.

Los Sres. Isaacs y Hickman visitaron ayer a nuestras autoridades, a quienes entre otros recuerdos y obsequios hicieron entrega de un pollo congelado, como producto representativo de Delaware.

Este estado —uno de los más diminutos de USA— tienen una producción de pollos que se eleva a cinco millones de ejemplares por semana y que se reparten, con justa fama, por todo el país. Los Senadores explicaron que su Estado tiene medio millón de votantes, que ellos pertenecen al partido Republicano y que su estancia en Mallorca es en viaje de vacaciones.

—No obstante —dijeron— hemos sido portadores de un mensaje del Gobernador de Delaware para el Gobernador de estas islas. Un mensaje de amistad y una invitación para que la autoridad gubernativa en Mallorca visite nuestro país.

Delaware, pese a su pequeñez, es uno de los Estados más ricos de la Unión. A su gran producción de pollos se suma, por otra parte, el ser sede de la primera potencia química de la gran nación y residencia de la casa central

de «Dupont», una de las firmas más ricas y poderosas de Estados Unidos. También se da el caso que Delaware fue el primer Estado miembro de la Confederación y en su capital se promulgó la Constitución de los Estados

Unidos. Pequeño, pero importante ese Estado. Y de él, lógicamente, se muestran tan orgullosos sus senadores Sres. Isaacs y Hickman, que ayer nos fueron presentados por el Agente Consular, Sr. Bestard.

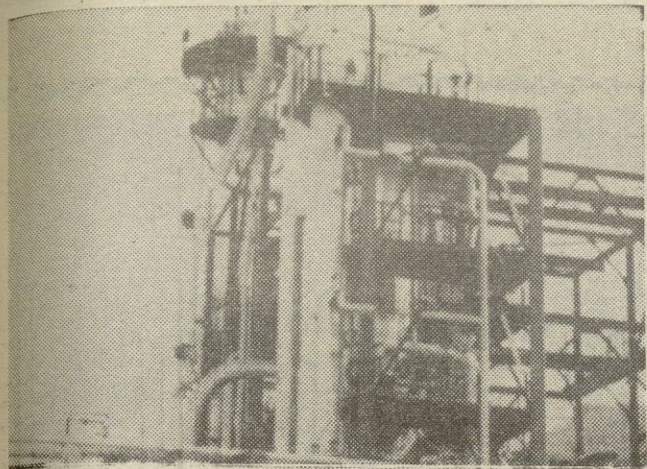


LOS SENADORES ISAACS E HICKMAN, EN EL TRANSCURSO DE LA AMISTOSA REUNION CON LOS PERIODISTAS HABIDA AYER EN EL HOTEL DE MAR.

ESCOMBRERAS, DESPUES DEL FUEGO (y II)

Muchos trabajadores dejaron de fumar

Los técnicos de «Repesa» rechazan la posibilidad de un sabotaje  
Por DIEGO CARCEDO



les. Aunque nosotros, conscientes de las debilidades humanas, hemos establecido permisos controlados pero permisivos, al fin y al cabo, para que todos los trabajadores puedan salir un par de veces a fumar, muchos de estos trabajadores, entre los que me cuento, hemos dejado el tabaco. Y, por supuesto, repito que los que si guen fumando pueden salir, con sólo comunicárselo a su jefe inmediato, a fumar fuera del recinto de la factoría.

Aparte de esto, en una refinería, donde todo es combustible o está impregnado de combustible, el peligro de incendio es siempre altísimo. Pese a todas las medidas de seguridad, si se incendiase una cerilla siempre existen bastantes posibilidades de que se produzca una catástrofe sólo con materia en el aire donde hay con frecuencia gases inflamables en suspensión. Además, existen gases que pueden inflamarse solos, simplemente por fricción o por contacto con algún elemento pirrofórico. Analizando objetivamente este incendio, lo más probable es que haya tenido su origen en una fuga de gas, sin descartar, por supuesto, otra serie de posibilidades entre las que habría de tener en cuenta el sabotaje. (A la hipótesis del sabotaje se opone también el servicio de vigilancia con que cuenta la factoría y el peligro que hubiesen corri-

do los posibles saboteadores). Pocas horas después de que se diese por finalizada la extinción del incendio, comenzaba la reconstrucción de la factoría. Realmente la reconstrucción ya había comenzado antes puesto que alumbrados aún por la luz de la inmensa boia de fuego que se alzaba a pocos metros, hacía bastantes horas que los técnicos de la empresa estudiaban sobre los planos un proyecto urgente de reparación de daños. Como fue necesario para todas las unidades de refino, la dirección de la fábrica, ordenó, sin esperar más, comenzar a reparar algunas instalaciones que precisaban retoques. Y en cuanto desaparecieron las últimas llamas se empezó a descombrar la zona afectada para poder reiniciar la fabricación. La visita a la zona destruida causa impresión: sin embargo, los técnicos calculan que en un mes la producción habrá recuperado su ritmo normal. «Para fin de año —me aseguraba el director de la fábrica— no sólo habremos alcanzado el ritmo de elaboración que tentamos previsto, sino que incluso habremos recuperado las cantidades que estos días perdimos».

Los daños más importantes afectaron a la zona de almacenamiento. Las instalaciones de producción apenas resultaron afectadas. Hace algunos meses, se construyeron unos depósitos

nuevos para almacenar crudos que aún no entraron en servicio y éstos serán los que ahora permitan, al margen de una entrega más rápida de los productos acabados, que la refinería pueda volver a funcionar. Pese a las pérdidas y a las enormes cantidades de productos que fueron destruidos por el fuego, los grandes stocks que tenía «Repesa» le permiten seguir cumpliendo parte de los compromisos que tenía concertados. Simultáneamente sigue recibiendo con absoluta normalidad las partidas de crudos que tenía compradas. Es curioso que mientras centenares de hombres se esforzaban en sofocar el incendio por un lado, salían camiones cisterna llenos de gasolina gasoil o fuel por otro y entraban auténticos ríos de petróleo por otro.

El incendio ha sido muy grave y las pérdidas son muy cuantiosas; pero los problemas técnicos, comerciales y financieros están en buenas manos y camino de resolverse con la mayor rapidez. Lo peor, puesto que no tiene solución, es que han muerto cinco personas; si tenemos en cuenta que, desgraciadamente los incendios en las refinerías son tan normales que cabía pensar que algún día tendrían que ocurrir en España, llegamos a la conclusión de que esos cinco trabajadores han perdido su vida para que el resto de los españoles pueda-

mos desplazarnos más de prisa y disfrutar de una serie de comodidades con las que antes ni siquiera habíamos soñado. La empresa prepara un homenaje a estos trabajadores, a los que resultaron heridos y a cuantas personas colaboraron en la extinción del incendio, que han sido muchas. Y debería hacerse extensivo también a cuantos viven en el poblado próximo a la factoría por el ejemplar comportamiento que demostraron en todo momento. Los hombres, casi sin excepciones, encaminaron a sus mujeres, a sus ancianos y a sus niños en busca de un lugar seguro y ofrecieron con la mayor rapidez a ofrecerse para lo que fuese necesario.

Hubo escenas dramáticas, como la que vivió José Martínez Berenguer, el ayudante técnico que estaba velando a su hija cuando se oyeron las primeras explosiones, o la de aquella mujer que apareció al día siguiente, sin saber como llegó hasta allí, a treinta kilómetros. Cerca de un centenar de familias tuvieron que vivir fuera de sus hogares casi una semana. Estas personas, entre las que se cuentan casi trescientos niños, nunca olvidarán aquella noche, aunque dentro de unas semanas las instalaciones de la factoría vuelvan a brillar al sol mediterráneo. (Pyresa)

«Noche de sabotajes en España. Coincidiendo con el corte de comunicaciones de Gibraltar, arden las refinerías de Escombreras y Castellón. Decenas de muertos y centenares de heridos bajo las llamas». Estos titulares aparecían en un periódico sencionalista de Suramérica el pasado tres de octubre. Yo estaba en Buenos Aires y me asusté un poco cuando oí a los vendedores de prensa vocear la noticia por la calle. Naturalmente, sospeché que había exageración en los titulares nada más leer los despachos de las agencias internacionales. Ni había decenas de muertos ni estaba nada claro lo de los sabotajes, aunque ciertas coincidencias inducían a pensar esta posibilidad.

Hay una comisión encargada de estudiar las causas del incendio. Está dividida en dos grupos, que trabajan por separado: uno investiga entre los restos calcinados y otro recoge las impresiones de los ciento y pico obreros que trabajan en el interior de la factoría cuando se oyeron las primeras explo-

siones. (El director de la fábrica, señor Ruscalleda, viajaba aquella noche a Madrid: en la estación de Cieza golpearon la puerta de su cabina, en uno de los coches cama, para comunicarle la noticia). El informe que está preparando esta comisión es secreto; sin embargo, parece que en principio —y a falta todavía de algunas investigaciones fundamentales— se barajan tres hipótesis sobre las causas del incendio y en las tres se descarta el sabotaje. Esto fue, al menos, lo que he podido averiguar allí, en Escombreras; don Luis Valero Bermejo, por el contrario parece que no descartó aún esta posibilidad en su conferencia de prensa del pasado día 15.

Desde luego, los ingenieros con que estuve hablando en la propia factoría creen que no hubo ni sabotaje ni imprudencia por parte del personal: «El personal —me decía el señor Nieto, adjunto a la dirección— ha sido cuidadosamente seleccionado no sólo en cuanto a aptitud sino también teniendo presentes sus cualidades mora-

TIENDA DE MODAS PARA SEÑORAS GORDAS

Su propietaria, también rolliza, afirma que cualquier mujer, por gorda que esté, puede lucir, si viste bien, tanto como una quinceañera

Esta tienda ha sido montada en Lima

POR JAVIER PORTOCARRERO



En un concurso titulado «Toneladas de belleza», las concursantes se someten al examen del «técnico». (Foto Cifra.)

PREVENCIÓN DE ACCIDENTES

IV Campaña Internacional del Alumbrado de Vehículos

Relación de los puestos de control que desde el día 23 a. 26 del actual, de 9 a 13 horas y de 15:30 a 18:30 horas, atenderán las operaciones de verificación de los sistemas de alumbrado.

La Jefatura de Tráfico invita a todos los conductores a que sometan los vehículos a tales comprobaciones, remarcando que las mismas serán gratuitas y que bajo ningún concepto las irregularidades motivarán denuncias.

PALMA

- Barreiros (Mosa): Explanada Instituto Ramón Llull
- Mínaco - Policía Municipal Palma; Explanada Instituto Ramón Llull
- Taller eléctrico de Juan Moragues: Gasolinera Es Rafal.
- Talleres Oliver: Calle Marqués de Fuensanta.
- Bartolomé Mas Martí - Servicio Bosch: Avenida Jaime III.
- Cooperativa de Taxis: Son Mal Ferit (La Soledad).
- Auto-Freno Oliver: Avda. Juan March (Frente Icaria).
- Morris - M. G.: Punta Héroes Manacor - Honderos.
- Servicio Fiat Seat Darder: Punta Carretera Sóller y Valldemosa.
- Renault: Avda. Gral. Primo Rivera (Frente Edificio Renault).
- Citroen (Bibiloni): Calle Aragón, frente Casa Bibiloni.
- Talleres Salom: Plaza San Francisco.
- Talleres Campins - Electro-mecánico: Cruce Avda. Conde Sallent Blanquerna.
- Servicio Eléctrico Cerdá y Bosch: Gral. Riera, frente HH. Pobres.
- Taller Electric Auto Manuel Gil: Frente Parroquia San Sebastián.
- Coll (Distribuidor Barreiros): Héroes Manacor, junto calle Capitán Cortés.
- Firestone: Santiago Ramón y Cajal, frente Firestone.
- Automóvil Club Cataluña y Baleares - Taller Electro-mecánico Francisco Nigorra: Marqués de la Cenía, junto Automóvil-Club.

MANACOR

- Firestone y Policía Municipal: Carretera Palma - Artá, frente Hospital.
- Taller Gomila y Policía Municipal: Plaza Ramón Llull (Mercado).

INCA

- Firestone y Policía Municipal: Carretera Inca - Alcudia, frente Firestone
- Seat y Policía Municipal: Carretera Sineu, frente Casa Seat.
- Talleres Rosselló y Policía Municipal: Plaza Ganado, frente Bar Londres.

FELANITX

- Talleres Suauto y Policía Municipal: Final Paseo Ramón Llull, junto antigua estación FF. CC.

CON mucha bravura, una modista peruana se ha decidido a montar todo un gran tinglado «en defensa de las gordas». Si usted acude a su médico le dirá que, por lo que más quiera, no engorde y le pondrá un plan para que adelgace. El estar gordo, o sobre todo gorda, es casi una grosería social. Un observador atento podrá haber observado cómo destacadas personalidades de nuestra vida pública, que estaban bastante gordas al empezar su actividad pública, han adelgazado hasta escalofriantemente...

Es que estar gordo es malo. Si se ve en la obligación de acudir a un cirujano, le creará un problema, porque retirará todas sus adiposidades —sobre todo las abdominales— difícilmente mucho llegar hasta el lugar operatorio. Además, su agilidad será mucho menor, estará más expuesto a los accidentes, será mal visto en las reuniones sociales y hasta en la calle; aumentará peligrosamente la colesteroína en su sangre, está llamado, en fin, a tener una vejez peligrosa y hasta una madurez casi impulsiva. LAS «RELLENITAS»

HISPANOAMERICANAS

La gordura es un problema para todas las mujeres, de todas las latitudes, pero muy es-

pecialmente para las hispano-americanas.

Una joven señora limeña pretende haber superado este problema y además se ha asegurado una apreciable fuente de ingresos gracias a una idea sencilla que ha tenido muy buena acogida en Lima.

Con el lema «ser gorda a la moda» ha abierto una tienda de modas, en el distrito residencial de Miraflores, en la que pone a disposición de sus clientes sólo tallas grandes, para gordas y vestidos «espaciales» para cuerpos también «espaciales».

Además, ha cambiado el criterio clásico sobre lo que debe ser una «modelo» —sus maniqués tienen más carne que huesos en lugar de lo contrario, como es habitual.

Gorda ella misma, la señora Elena Bustamante de Sánchez (¡qué bonita esta denominación a la española, en lugar de coger el apellido del marido!) es una frustrada estudiante de Derecho que se ha convertido en una diseñadora de vestidos para las «rellenitas hispano-americanas». NO SE DESMORONE

POR ESTAR GORDA

Lo cierto es que, sea bueno o malo, hay todavía muchos gordos y muchas gordas. Un hombre gordo todavía «puede pasar», pero una mujer gorda tiene, de verdad, poca «audiencia».

cia», aunque hay hombres, sobre todo en los pueblos, que las prefieren metiditas en carnes.

Esta señora Elena tiene su filosofía personal: «este problema de ser gorda lo tuve siempre. Hasta los diez años —dice— fui «una gordita linda» y después una «gorda». Actualmente bordeo los 75 kilos, pero llegué a pesar 90, lo que es mucho para una estatura de 1.60 metros. Como es natural entre nosotras, esperaba la llegada del invierno para perder peso, lo que me obligaba a una dieta de hambre. Cuando salí al extranjero empecé a ver las cosas de distinta manera. Decidí vestirme y comer normalmente y muy pronto me olvidé de mi gordura. Comprendí que era igual una gorda de negro que de blanco o celeste».

A su retorno al Perú vió que había muchas mujeres gordas, bastante más que ella y decidió darles la oportunidad de vestirse a la moda y en forma agradable. En general, según ella las mujeres peruanas son

más rellenas que las extranjeras y su amplitud de caderas es característica. Y añade: «no debe ser problema un cuerpo de mujer. Debemos aprovechar la moda actual. Asegura que, aunque los peruanos admiran, por ejemplo, a Brigitte Bardot, en general prefieren a una mujer más metida en carnes. Sus modelos, igual que ella, son en realidad mujeres gordas. Tiene de todo: mujeres de su casa con hijos, estudiantes, oficinistas. Algunas de ellas son ampliamente rollizas, pero lucen con sencillez vestidos de colores llamativos y algunas hasta minifalda. Para su primer desfile emplearon en aprender sólo quince días y «lo hicieron muy bien». «Las mujeres gordas deben deshechar —afirma— su complejo de inferioridad y perder el miedo. Si lo pierden, cualquier mujer, por gorda que esté, puede lucir tanto como una esbelta quinceañera». Siempre es un consuelo para aquellas lectoras que se encuentren en este caso. (EFE)

NUEVO SABOR  
PRIPPS  
UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

Baleares





OTRA VEZ GINARD EN EL CANDELERO

EL HOMBRE DEL ASCENSO A LA DIVISION DE HONOR SE COMPROMETE NUEVAMENTE A MANTENER AL EQUIPO EN DICHA CATEGORIA

Han pasado cosas estos días. No hay quien lo dude. Lo de la reunión de la Junta Directiva con carácter permanente y la salida inmediata para la península del Presidente del club juntamente con el Sr. Ginard ex tesorero y hoy Vice Presidente II.

Ayer hemos estado hablando con el Sr. Ginard y hemos podido observar que conservar íntegramente todo su entusiasmo por el equipo de Mallorca.

Hemos hablado mucho del Mallorca y de sus cosas. Hemos hablado de los proyectos para el futuro. Pero antes tuvimos que aclarar algunos conceptos.

—¿Te reintegras a las actividades del club?

—Pablo Servera ha solicitado que volviera a trabajar junto a él. Me ha hablado del binomio de la pasada temporada, de sus deseos de rectificar en cuanto a la manera de llevar los asuntos deportivos del club. En fin que en definitiva me ha dicho que pretende quedar en la División de Honor. Y estas son razones que me agradan.

Yo no podía desentenderme del Mallorca si solicitaban mi colaboración. Ahora bien, lo que no podía hacer, porque no lo hice nunca es quedarme brazos cruzados a la expectativa de lo que aconteciera. El espectáculo del domingo fue lamentable.

—¿Así te decides a trabajar como en II División?

—Eso espero. Poder trabajar. Que me dejen trabajar. Al fin y al cabo todo se hace pensando en el club y en la afición.

—Dicen que te vas a la península en busca de jugadores. ¿Qué hay de todo esto?

—Es un poco tarde para poder realizar las operaciones que considero necesarias, no obstante se hará todo lo que se pueda en estos momentos.

—¿Tienes confianza en salvar este bache del Mallorca?

—Yo creo que sí. Estuve visitando a los muchachos en la concentración y todos están dispuestos a realizar el esfuerzo que esa preciso.

—¿Mendoza también?

—Mendoza yo creo que se recuperará rápidamente y se

pondrá en órbita como los demás. Cada jugador tiene su problema particular y hay que atenderlos a todos según convenga. Ellos saben que yo se sincronizaré con sus problemas y nos entendemos a la perfección. No veo dificultad ninguna para que todos absolutamente todos no rindan lo que pueden. El problema de los jugadores, tal y como yo lo veo es muchas veces más psicológico y moral que de otra índole.

—¿Irás a verles jugar en Vigo?

—Naturalmente que sí.

—¿Esperas algo positivo?

—Un partido fuera es siempre un partido difícil, pero naturalmente si estos elementos a que aludo se responsabili-



DON GUILLERMO GINARD

zan, uno no sabe lo que son capaces de realizar.

—¿Das el encuentro de Vigo por perdido?

—Lógicamente así debería ser. Pero yo no doy por perdido del todo ni muchísimo menos. Ya sabes que la otra vez perdidos por 2-0 cuando jugábamos en II División. Ahora aun cuando seguimos teniendo bajas no me atrevería a asegurar nada en contra.

—¿Qué pondrías en la quiniela?

—Pues no me olvidaría de ponerle una "X".

—Estás muy animado.

—Es que he visto a algunos lesionados que se han puesto buenos rápidamente y esto anima a cualquiera.

—¿Jugará Mendoza?

—No digo que no.

—Entonces habrá que esperar acontecimientos el domingo.

—Y si no se producen el domingo a lo mejor se producen el lunes.

—Sabremos esperar amigo Ginard.

Atalaya Deportiva

AUNQUE NO QUIERAS...

Uno ya había decidido abandonar toda idea encaminada a apurar al equipo decano y voluntariamente se había aconchado en el ambiente de la III División donde todavía anida ilusión, entusiasmo, emoción y entrega. Uno, al contemplar el panorama de I División en lo que concierne a nuestro equipo representativo, se había hecho a la idea de que íbamos a abandonar sin lucha una posición privilegiada, con tanto empeño conseguida y con tanto éxito alcanzada y por ello, antes de emberrincharse prefirió el abandono voluntario de la posición sin que ello quisiera significar olvido.

Pero el Mallorca es el Mallorca y aunque algún sector más o menos mallorquinista se empeñe en querer tapar la cabeza como los avestruces, llega el momento de destaparla y entonces se da cuenta de lo feísimo que son los pies, aun cuando el plumaje sea valioso.

En el Mallorca — como no podía menos de suceder — han ocurrido cosas. Se ha dado oído a quien podía concederse este privilegio y se ha hecho el sordo a aquellas otras voces que pretendían ver a un Mallorca hundirse paulatinamente con la certeza de que esta caída no terminaría en la II División como ellos ingenuamente creen, sino que quizás llegarán a la III División, casi sin escalar, porque estas caídas desgraciadamente suelen ser verticales.

Ha habido cambios de impresiones muy importantes estos días y naturalmente se ha ido en busca de las personas más idóneas para en estos momentos, sin que sufra demasiado en su estructura el actual tinglado deportivo del club, pueda trabajar con entusiasmo y desahogo, devolviendo al equipo la moral perdida y emprendiendo una nueva marcha, partiendo de cero, como si aquí no hubiese pasado nada.

Es decir. En estos momentos hemos de figurarnos que han transcurrido los meses de descanso y aunque con retraso, se realizan unos trabajos acelerados a fin de no perder el tren y dejar las cosas cual corresponde evitando la caída del equipo en la mismísima boca del descenso.

La cabeza visible del club, concretamente el Presidente, se ha dado perfecta cuenta de que las cosas no podían continuar así. Se ha dado cuenta de que es una monstruosidad el que al sexto partido, un portavoz del club diga por la radio y en letra de imprenta que si tenemos un equipo malo de Primera, tal vez el año próximo lo tengamos mejor en II. Estas palabras caen muy mal en la afición y mucho peor están en boca de un directivo que tiene la misión de velar para que no se produzca el descenso. El descenso ha de ser la consecuencia del fracaso de una gestión, pero no un fracaso voluntario y reconocido al sexto partido de liga, sino un fracaso fortuito, inesperado, insalvable.

Unas manifestaciones de este tipo sólo caben en quien piensa dejar el hueco para otro, que vea posibilidades de éxito donde el manifestante sólo vio dificultades insalvables. Otra postura no se explica, ni se entiende, ni puede ser admitida.

Pero por fin parece que se ha impuesto el buen criterio. Vuelven las aguas a su cauce normal y seguramente tendremos oportunidad de comprobar que los efectos satisfactorios serán rápidos.

De momento — cosas raras del fútbol — la moral ha vuelto en los semblantes de todos los jugadores que se sienten como en los mejores días de euforia de la II División. De momento parece que renace en los elementos directivos el espíritu de lucha. De momento vuelve a hablarse con entusiasmo de salvar la División de Honor.

En estas circunstancias es muy probable que hasta los accionistas y obligacionistas más recalcitrantes acudan con su mil pesetas y se acabe el pasadizo del sufrimiento.

Y es que aunque no quieras... todos desean mantenerse en la División de Honor.

LA NOTICIA DE HOY!!

JUAN VICH, PORTERO DEL SOLEDAD, FIRMO AYER POR EL C. F. BARCELONA

LAS GESTIONES HABIAN SIDO INICIADAS POR D. MIGUEL PERELLO (e. p. d.)

Ayer firmó en Barcelona en presencia de su padre y del Pte. del Soledad Sr. Buades

Dijimos hace unos días que la III División era importante y que procuraran los jugadores todos esmerarse, porque nos constaba que a los campos de III concurrían observadores de mucha categoría. Ya tenemos la primera gran noticia de la temporada. Juan Vich, portero del C. D. Soledad con solo 17 años a cuestas firmó ayer por el C. de F. Barcelona en presencia de los técnicos señores Dalmau y Balmansa.

Por la noche hablamos con el señor Buades, presidente del Soledad que acababa de regresar de la Ciudad Condal donde se había trasladado por la mañana para asistir al fichaje y nos dijo:

—Ha causado impacto en Barcelona este fichaje, tan es así, que la prensa se ha ocupado inmediatamente del mismo.

—¿Cómo ha sido este fichaje?

—Pues a decir verdad lo había

iniciado ya nuestro Vice Presidente (e. p. d.) don Miguel Perelló. El muchacho era un juvenil aún cuando ya se le había alineado en algún encuentro de III. Vich es una promesa del fútbol mallorquin que al decir de los técnicos cuajará. Ha sido una verdadera lástima que esta clase de jugadores no interesen al Mallorca.

—A lo mejor las condiciones del contrato no las podía resistir...

—Lo dudo.

—¿Pueden saberse?

—Naturalmente. Pero que conste que hemos de hablar siempre por gentileza por parte del Barcelona, porque siendo juvenil Vich hubiera podido ser fichado por el Barcelona sin mediar el Soledad. De todas formas es digno de elogio lo que ha hecho el Barcelona.

—¿Nos lo dice?

—Efectivamente. El Barcelona ha pagado al Soledad una prima

de 75.000 pesetas y al muchacho le ha suscrito un contrato por el cual percibirá cada mes la cantidad de 2.000 pesetas. Además el Barcelona se hace cargo de los gastos de pensión en la capital catalana así como también le paga los estudios de Bellas Artes. De no haber sido así, de no haber podido completar sus estudios el padre de Vich no hubiera aceptado el fichaje. Vich se quedó ya en Barcelona.

Como dato curioso le diré que en el periódico catalán Dicen aparece el siguiente párrafo a propósito del fichaje de Vich:

También saludó a don José Cervera Ripoll personaje tan ligado al Mallorca, cuya eficiente labor es de todos conocida. Me dio la noticia de que en la tarde de hoy se llevaría a cabo en la sede social del Barcelona, el fichaje del guardameta del Soledad, Vich.

—Un portero sensacional, superior incluso a Mora.

Y dirigiéndose a Sasot, allí presente, le dijo:

—Usted, que conoce bien a este jugador, ¿se lo llevaría al Caixa Soletol?

El preparador aludido no se hizo repetir la pregunta, contestando:

—Ahora mismo, con los ojos cerrados. ¡Qué más quisiera yo!

Esto es lo que hay. Otro jugador de la cantera que antes de terminar de completar su formación marcha en busca de fortuna en un equipo grande de la División de Honor.

Por cierto que Vich hizo constar su agradecimiento hacia su entrenador el soledista Calvo, que es quien le ha cuidado hasta ahora y por lo que se ve con notable éxito.

**FENWICK**  
aligera y  
acelera el  
trabajo  
del hombre

**FENWICK**  
Carretillas Automotoras  
para todo tipo de carga

Barcelona: Bruch, 96 - Tel. 232 63 80  
Madrid: Gomez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04

Representante exclusivo en Baleares

**LLOMPART-TOMAS**  
SOCIETAT ANONIMA

Av. Gral. P. Rivera, 1 - Palma de Mallorca

**SIN OLVIDARNOS DE LA III**

No se preocupen los simpáticos elementos de III División, porque nuevamente el primerdivisionario se haya animado. Nuestra intención es la de continuar en la brecha a fin de hacer todo lo posible para que esta interesante competición no decaiga.

Reconocemos los sinsabores que se pasan en las distintas directivas de estos modestos equipos y nos sincronizamos perfectamente con sus lógicas aspiraciones. De forma que siempre ocuparán un lugar reservado en esta página, que acogerá no solamente aquello que podamos fabricar nosotros, sino también todas aquellas cosas que consideremos son de interés para la mejor propaganda del deporte futbolístico en las clases modestas.

La jornada que se avecina sigue siendo interesante. El Atco-Baleares recibirá la visita del Benicarló y a juzgar por los progresos que experimenta la plantilla comandada por Agustí, nos da la impresión de que los puntos han de quedarse en Palma. El Manacor recibe al Alcira, mientras el Soledad visita al difícil Ibiza.

Puede que la jornada se resuelva esta vez de manera muy distinta a las otras y hasta es posible que entre los encuentros que señalamos se dé algún resultado sorpresa.

Esperemos que todo se desarrolle cual esperamos y que en algún momento se inicie la cuenta hacia arriba. Vale la pena seguir manteniendo esta esperanza. Los muchachos se superan.

Hemos dejado para lo último comentar la salida del Palma para el Onda. Puede haber sorpresas en la alineación, sobre todo si se lleva a feliz término la idea de los directivos mallorquineses, que están deseosos de reforzar al Palma hasta la exageración a fin de asegurar su permanencia en el grupo de III.

Se anima muchísimo el cotarro de III y si no al tiempo.



DON PABLO SERVERA Y DON GUILLERMO GINARD, DE VIAJE

EL PRESIDENTE: «Sobre todos está el Mallorca»

«BUSCAREMOS HOMBRES QUE PUEDAN RENDIR MAS, SI CABE, QUE ALGUNOS DE LOS QUE AHORA NO ESTAN EN CONDICIONES»



noticias de PRIMERA

La Junta Directiva del Club decano parece bien dispuesta a afrontarlas. Ayer emprendieron viaje hacia la península, el presidente, don Pablo Servera y el vicepresidente, don Guillermo Ginard.

Esto quizá extrañe a muchos; concretamente a los que han observado que Guillermo Ginard, desde lo sucedido con el asunto Santana y presentar la dimisión como presidente de la Comisión Deportiva, se emancipó bastante de las actividades deportivas, no asistiendo a reuniones ni ocupando su acostumbrado sitio en el palco presidencial.

Era momento propicio para entrevistar a don Pablo, con el que pudimos dialogar poco antes de emprender el vuelo hacia la península. De una cosa pueden estar seguros: no marcha con el señor Ginard «para conocer España» ni hacer «turismo». Pero dejemos que sea el propio presidente quien lo explique:

—El motivo de nuestro viaje es realizar diversas gestiones en Valencia, Madrid, Barcelona y donde fuera conveniente, para ver de reforzar aquellos puestos del equipo que, por lesiones u otras causas, se considera preciso cubrir.

—Ve que le acompaña don Guillermo Ginard...

—El señor Ginard me acompaña porque siendo uno de los directivos que ha vivido más intensamente la vida del Club y por tanto el fútbol, lo he requerido para ello, considerando que sus opiniones al respecto han de ser muy valiosas. Requerimiento que ha sido aceptado por él, muy gustosamente, ya que en estos momentos lo único que importa y lo que está sobre todos, es el Real Club Deportivo Mallorca; y su buena marcha futura no se alcanzará, precisamente, con dimensiones, sino mediante la unión, esfuerzo y comprensión de todos.

—Es indudable que el equipo atraviesa un mal momento. Primero las bajas, una descalificación, cambios inevitables, merma en el rendimiento y resultados en contra alarmantes. ¿Cómo ve la realidad del Mallorca?

—Las lesiones y otras causas han dejado de momento muy mermada la plantilla, y en condiciones de inferioridad con respecto a los demás equipos.



D. PABLO SERVERA

Pero cuando este bache sea salvado, ¿y se salvará? si podemos encontrar algunos hombres idóneos para sustituir, con ventaja, si cabe, a algún o algunos jugadores que no están, de momento, en condicio-

vos y escalar puestos que den tranquilidad a todos.

ENSALADILLA DE NOTICIAS

Seguer no ha podido comenzar mejor como entrenador del Barcelona. Dos partidos, dos victorias; una, en Hungría, muy difícil. Al regreso de la Ciudad Condal ha dicho: «Supone mucho este triunfo, pero no para mí, aunque constituya una satisfacción que tengo que compartir con todo el equipo, con todos los directivos y aficionados, que nos acompañaron; significa algo más, mucho más, por-

que espero que sirva para tranquilizar el actual ambiente barcelonista.

Después del encuentro Gran Bretaña-España de ayer, para la Eurocopa de aficionados —cuyo resultado ya conocen— a esperar la auténtica final, España - Francia, en el «Luis Sitjar», el mes próximo.

Miguel Muñoz salió hacia Lieja para ver actuar al Standard, inminente rival en la Copa de Europa. Esto viene a ser una devolución de visita, por cuanto el «manager» belga estuvo en el Estadio Bernabeu presenciando el encuentro Real Madrid - Atlético de Bilbao.

Se dice que Ovejero podrá debutar con el Atlético de Madrid, oficialmente, el próximo domingo.

Parce que en Bilbao, algunos colegas comienzan a «rendirse» ante las condiciones técnicas de Ronnie Allen, técnico que personalmente nos resulta además muy simpático. El empate en Chamartín ha culminado en este estado satisfactorio.

Ya está confirmada la reestructuración en el seno valencianista. Y como adelantamos hace casi una semana, Salvador Artigas es el nuevo director técnico de todos los equipos, desde los infantiles al titular. Buqué continuará como entrenador y será el que dirija todos los ejercicios. Vicente Peris actuará como gerente. Y ahora... a esperar más victorias. Claro que si imaginan que todos los adversarios van a darles tantas facilidades como la defensa mallorquinista, ¡están apañados!

Acabamos de leer que esta semana se decidirá el futuro de Domingo Balmanya en el Barcelona.



Según cierta crítica la selección española ideal, está semana, es la siguiente: Iribar; Irulegui, Iborra, Arnal; Gaztelu, Violeta; Cortés, Loureda, Vavá, Gilberto II y Boronat.



nes de rendir lo que de ellos se esperaba, el equipo volverá a por sus fueros, con tiempo suficiente para recuperar lo perdido.

El tiempo no daba para más. El diálogo transcurrido en Viajes Politur, a donde había acudido el señor Servera para retirar los pasajes para este viaje en el que le acompaña el hombre que más directamente, en la temporada pasada —la del éxito indudable— estuvo más en contacto con los jugadores. De las declaraciones del señor Servera se desprende una realidad: unión entre los dirigentes para borrar negati-

AQUÍ esja ARPO



SIN PALABRAS

JOHN DEERE TRACTORES PRO ESPAÑA NUEVOS MODELOS 47HP-64HP-72HP GARAGE VIDAL

CONFIDENCIAL

El confidente deportivo acudió puntualmente a la cita, a pesar de haber sido víctima de un accidente de moto. ¿Tienes algo interesante que contar? —Sí. Ya sabes que el presidente del Mallorca se ha «reconciliado» con el vicepresidente segundo. —¿Acaso estaban disgustados? —No. Pero el presidente de la Comisión Deportiva no estuvo de acuerdo con la actitud adoptada con el jugador Santana. En la reunión de urgencia del lunes me hizo gracia el acuerdo de «dar el máximo voto de confianza al presidente». Yo no estaba enterado de que alguien se lo hubiera quitado. En cambio es importante, en estos momentos, la unión de todos, porque lo que interesa es salvar al equipo de la amenaza del descenso. Como Guillermo Ginard estaba disgustado, el martes por la noche le visitó don Pablo Servera para pedirle que continuara trabajando por el Club como lo ha venido haciendo y que marcharan juntos a la península. Así ha sido.

—¿Te refieres a las broncas? —Sí. —En realidad supo aguantar frases que en modo alguno tienen que dirigirse a un directivo. Por cierto que al principio del partido, acompañaban al presidente el directivo señor Brotons, algunos invitados y algunas señoras. En la segunda parte, cuando se reprodujeron las palabras que no quiero repetir, entraron en el palco los directivos señores Poquet, Palliser y Ballester, detalle que me gustó, porque lo hicieron para dar la cara y no dejar casi solo al señor Servera. Lo curioso es que si ahora, a los que se mostraron tan incorrectos, les pidieras que repetirían la escena, seguro que estarían avergonzados. Son los mismos que en la temporada pasada aplaudían cuando se lograban victorias que apuntaban hacia el ascenso. No conviene olvidar que la palabra más gorda, en un campo de fútbol, equivale a decirle a uno en la calle «no seas tonto». Seguramente no volverá a ocurrir. —¿Sabes algo del Celta? —Se está sometiendo a entrenos fuertes al equipo. El campo estará mojado porque allí está lloviendo. No obstante, no creo que esté embarrado, porque fue arreglado el césped al finalizar la anterior temporada. —¿Qué pondrás en las quinielas? —Uno-equis. —Optimista!

Ahora seguramente visitarán a Guijarro y a otros agentes que trabajan a comisión... —Nada de eso. Se llevan una buena lista de nombres. Van a dialogar directamente con técnicos y con jugadores. Incluso puedo decirte que les ha orientado César, en más de un jugador. —¿Sabes si don Pablo se enfadó mucho por lo sucedido el pasado domingo durante el partido?

BILLAR

GABRIEL CIRER, VIRTUAL CAMPEON DE BALEARES

HOY SE DISPUTARA LA JORNADA FINAL

Continúa en el Salón Metropole disputándose el Campeonato de Baleares de Billar, en la modalidad Libre, cuya jornada final tendrá lugar esta noche, con la celebración de dos partidas.

Para el título de Campeón, ya ha confirmado su consecución Cirer, al que nadie puede arrebatarle el título, sea cual fuere el resultado de las distintas partidas a disputar, confirmando así su extraordinaria clase, ya que además de hacerse con el título regional, ha logrado el ascenso a la superior categoría, al conseguir el correspondiente promedio establecido para ello, que es del 12,20, cuando Cirer lleva 15 de general. Por tanto, el título es más que merecido por Gabriel Cirer, existiendo ahora una verdadera incógnita para ver cual de los restantes participantes logra el segundo puesto, que habrá de decidirse precisamente hoy en las dos partidas a disputar y que son: Vidal-Far y Cirer-Paco.

Estas dos partidas se iniciarán a las diez de esta noche en las dos mesas del Salón Metropole.

Los últimos resultados registrados en este Campeonato han sido los siguientes:

Cirer, 250-Ochogavia, 196, en 17 entradas.

Rodríguez, 250-Far, 124, en 33 entradas.

BALONCESTO

PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL SABADO Y DOMINGO

Sábado día 25

FEMENINOS

A las 20,30: S. F. Palma-Santa Isabel. Sres. Torres, Magraner y Guilabert.

Domingo día 26

III DIVISION

A las 11,30: Levante-Lluchmayor. Sres. Bannasar, Grimalt y Chordá.

A las 12: Luis Vives-Palma. Sres. Martorell, Martínez y Floriano.

A las 10: Son Gibert-Español. Sres. Payeras, Alvarez y Fuster.

A las 11: J. Mariana-Perlas. Sres. Cirer, Ros y Cánovas.

A las 11,15: San José Werner-Molinar.

Sres. Vidal, Rosales y Escanellas.

FEMENINOS

A las 10: Palma-S. F. Felanitx. Sres. Serrat, Coll y Ladaria.

A las 11,30: Andraitx-Hispania. Sres. Torres, Magraner y Guilabert.

A las 10: Coomet-Patronato. Sres. Serra y Ramonell, Amengual y Ladaria.

A las 12. Sdos. Corazones-Perlas. Sres. Hidalgo - Pereira.

JUNIORS

A las 11: Avante-J. Mariana. Sres. González, Ballesteros y Garcías.

A las 12: Cide-Patronato. Sres. Serra y Ramonell, Amengual y Ladaria.

A las 11,30: Palma-Hispania. Sres. Serrat, Coll y Ladaria.

JUVENILES

A las 9,30: Molinar-Patronato. Sres. Bannasar y Vallés, Grimalt y Chordá.

A las 10: San José-Hispania. Sres. Vidal y Ramis, Robles y Escanellas.

A las 11,30: Perlas-Cide A. Sres. Nadal y Vera.

A las 12: La Salle-Jadyc. Sres. Payeras y Salas, Alvarez y Fuster.

A las 10,45: Luis Vives-Cide B. Sres. Martorell, Martínez y Floriano.

A las 10: J. Seráfica-Lluchmayor. Sres. Ripoll. - Skorowitch.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas, 5-Tel. 212227-Palma

MIL PESETAS DIA GANA UN TECNICO EN TELEVISION

Lógrese en poco tiempo desde su casa con famoso Curso Telekey, fácil y económico. Recibirá gratis material para moderno televisor.

Pida folleto sin compromiso. L.H.A.R. Tallers, 27. BARCELONA-1. Autorizado Ministerio.

COLUMBICULTURA



La actividad llevada a cabo por el Presidente de la sociedad «El Amanecer» don Miguel Barceló Monteros, ha hecho posible que en tan tempranas fechas, comiencen las competiciones que a lo largo de la presente temporada tiene programadas esta Sociedad, que como ya dijimos en su día lleva camino de colocarse entre una de las mejores.

Este primer gran trofeo «Frigoríficos Bujosa», está siendo muy comentado dentro de la afición balear, mayormente entre los afiliados de la Sociedad antes mencio-

PRIMER GRAN TROFEO DE FRIGORIFICOS BUJOSA

ORGANIZADO POR LA SOCIEDAD «EL AMANECER»

nada, ya que se trata de un trofeo de gran valor. Tenemos noticias de que otras firmas comerciales se han interesado vivamente para la creación de trofeos representativos de las firmas correspondientes, por lo que es de esperar que en fechas próximas se disputen competiciones con trofeos de nuevas firmas, pues no cabe duda que hoy por hoy, el deporte de la Columbicultura, se está poniendo de moda en Baleares y su resurgimiento es un hecho.

El Presidente señor Barceló y Junta de Gobierno de la Sociedad,

nos ruega que por mediación de nuestro periódico «BALEARES», demos sus más expresivas gracias a la Empresa «Frigoríficos Bujosa», por cuanto está haciendo por la prosperidad del hermoso deporte de la Columbicultura.

En toda la afición existe un gran interés y expectación en espera de que de comienzo la primera prueba, ya que ésta servirá para ver en el «ruedo» ejemplares de gran valía, adquiridos en la Península, según nuestras referencias, a precios fabulosos. Por otra parte y dado el interés de este concurso, tenemos informes, de que para que nada falle, se han traído hembras de «suelta» también procedentes de la Península, con sello de garantía. Las pruebas puntuables para la conquista del gran trofeo en cuestión, están programadas para los días 8, 15, 22 y la final el 30 de noviembre próximo, por lo que esperamos gran concurrencia de aficionados del resto de las Sociedades de Palma, que no dudamos presenciarán buenas «picas».

Actualmente se están haciendo «suestras» para los entrenos de palomos, que han de tomar parte en el concurso, y en verdad que hemos presenciado «picas» de gran emoción, y los ejemplares han demostrado, la mayoría de ellos, la fama que poseen actualmente.

Al mismo tiempo ponemos en conocimiento de todos los ciudadanos en general, que según Orden de la Presidencia del Gobierno del 10 de diciembre de 1963 (B. O. del Estado núm. 300), sobre regulación y protección del uso y vuelo de palomos deportivos, está prohibido retener, matar voluntariamente o herir ningún palomo que vaya anillado, debiendo los particulares en cuyas casas, galerías o terrazas, se refugie algún palomo de la raza que fuera, están obligados a presentarlos en el puesto de la Guardia Civil o Comisaría de la policía correspondiente, en evitación del perjuicio que les pudiera sobrevenir por aplicación de sanciones.

J. H. M.



El billarista Gabriel Cirer se ha convertido en la figura de máxima actualidad de este deporte. Algunos malintencionados dicen que sus triunfos le cuestan muchas ensaimadas, pero nosotros que conocemos la auténtica clase del campeón no podemos creer esta calumnia.

Y si carambolas son triunfos, nadie puede dudar que Gabriel Cirer es un triunfador en toda la regla.

El partido de las veteranas de nuestro baloncesto todavía colecciona. Algunas de las que hubieran podido participar, por lo visto no se enteraron y ya piensan en el partido del próximo año, habiendo empezado algunas de las cuales a prepararse para ello.

Y ya que hablamos de baloncesto, hay que ver como ha crecido el número de árbitros hasta el extremo de que dentro muy pocos días habrá que descansar y todo. Lo que de veras interesa es que además del número, aumente su calidad técnica. Pero todo llegará.

De esta forma, un ex-árbitro que quiso poner condiciones para reingresar y que lógicamente no le fueron aceptadas, tendrá que pasar por el tubo como los demás.

Ahora dicen que el Celta está muy recuperado. ¿Qué les parece?

¿Cuándo se recuperará el Mallorca? En Palmañola están muy a gusto...

MOSCARDON

Advertisement for 'JUNTAS PARA AUTOS E INDUSTRIAS' by Casa Codina, General Mola, 22, Galerías Avenida 14, Palma.



un pantalón FORMULA-HOY PANTALON STERLY DE Santa Clara EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

Advertisement for 'NUEVO SABOR PRIPPS' beer, 'UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO'.

# FUTBOL REGIONAL

FUTBOL JUVENIL

## C. I. D. E. (B), 2 - ATLETICO BALEARES, 1

AT. BALEARES: Haro; Capó, Calvo, Ferragut; Ramis, Fortuny; Monserrat, González, Salom, Ramis, Talet. (Ortega, Barceló, Vilalonga, García).  
C.I.D.E.: Torres, Aymar, Cifre, Yomera; Bals, Forteza; Santos, Jago, Massot, Vaquer, Grauches. (Roderó, Bauzá, Antolíns, Mateu).

Dirigió el encuentro acertadamente el Colegiado Sr. Campanet.

Buen partido el realizado por los "noveles colegiales", los cuales cada domingo que transcurre van tomando nueva hondura y demuestran sus grandes cualidades que llevan dentro, labor grande la que realiza Suñer con estos muchachos que son la cantera del mañana del C.I.D.E.

La primera parte ha sido de dominio alterno, y se ha conseguido un gol por cada bando obra de Massot por los colegiales y de Talet por los visitantes.

La segunda mitad, ha sido de una entrega y busca de la victoria por parte local, que ha llegado en el minuto treinta en un gran gol de Massot, a pase de "Amancio" (Vaquer), el cual ha fintado a Calvo y Massot a rematado fulminante a las mallas.

Cabe destacar la gran deportividad de ambos conjuntos. Por el Baleares ha destacado sobre todos González y Fortuny y por el C.I.D.E. Massot y Cifre, a pesar de que en un fallo suyo se ha producido el gol del empate del primer tiempo.

## C. D. SAN JUAN, 4 - C. D. CAMPANET, 2

(De nuestro corresponsal informativo JAUME). — En un terreno blando y resbaladizo debido a las abundantes lluvias caídas durante la jornada del domingo y en los minutos iniciales del encuentro, el C.D. San Juan ha ganado por 4 a 2 al C.D. Campanet.

Los sanjuanenses que esta temporada dan cumplida satisfacción a sus seguidores ya del principio se mostraron superiores a sus adversarios y dos goles de Pascual y uno de Ernesto anotaban el 3-0 en el marcador con grandes esperanzas de una victoria abultada, esta confianza, en el triunfo sirvió para que Beltrán acortara distancias y terminara el primer período con 2-1.

En la continuación Morell, estaba el 3-2 inquietante para el

bando local que no acierta a crear el juego efectivo del primer período acusando ambos bandos el esfuerzo realizado. El tesón y la codicia de los jugadores sanjuanenses fructifica de nuevo en una bonita jugada de la delantera y Fernández consigue el 4-2 que volvió a abrir las esperanzas y daría el definitivo triunfo local.

Arbitró bien el colegiado señor Carmilla.

Alineaciones:  
C. D. Campanet: Palou; Reus, Bannasar, Arto; Martorell, (Aguló), Palou; Tortella, Muntaner, Morell, Camps y Beltrán.  
C. D. San Juan: Martínez (Victor); Mesquida, Font, Mas; Llull, Moreno; Fernández, Pascual Ernesto, Castillo y Marcet.

## ATCO. RAFAL 1 - C.D. MONTUIRI 2

(Crónica de nuestro corresponsal informativo en Montuiri). Corresponsable al campeonato de I Regional disputó el pasado domingo en el campo del Atco. Rafal de Palma, el encuentro entre el C. D. Montuiri y el Atco. Rafal. Venció el equipo montuirense por dos tantos a uno.

Los equipos jugaron abiertamente y sin precauciones defensivas, lo que permitió que se vieran buenas jugadas en el transcurso de los noventa minutos.

La primera parte como la segunda fueron muy igualadas, si bien el dominio era alterno correspondió algo más el equipo de casa. No obstante los jugadores palmesanos eran bien sujetos por la media y central visitantes.

La primera mitad terminó sin que se moviera el marcador. A partir del minuto 25 de esta primera fase y en el descanso llovió, cesando en el inicio del segundo período. En esta segunda parte en la que lució el sol, vieronse bonitas jugadas principalmente por el bando montuirense.

El Atlético Rafal, contra el que por primera vez, en partido oficial jugaba el C. D. Montuiri, nos pareció un equipo bien preparado, con mucha rapidez en sus jugadas; si bien su delantera no resultó peligrosa, tiene una media francamente buena, siendo la defensa lo más flojo del equipo.

El Montuiri hizo el clásico partido de campo contrario; pero nunca se encerró en la defensiva, sino que su delantera realizó numerosos y peligrosos contrataques

en especial en la segunda parte— que pusieron en aprieto la meta defendida por Nicolau.

GOLES:

Minuto 12 de la segunda parte. Jugada por la derecha a cargo de Gomila, centra sobre puerta y Mesquida dentro del área pequeña y aprovechando una indecisión de la defensa local bate a Nicolau (0-1).

Minuto 21. Centro de Diego sobre puerta, el balón da en la mano de un defensor visitante de forma involuntaria y el Sr. Muñoz pita penalty que Mas lanza y marca para su equipo (1-1).

Minuto 34. Avance por la derecha entre Mesquida y Gomila, con centro a García quien entre dos defensas establece el definitivo 1-2.

Destacaron por el Atco. Rafal la media formada por Molinet y García, Tomás y Diego. Por el Montuiri Arbona, Sáez, Gomila y Fernández.

Arbitró bien el Sr. Muñoz ayudado en la banda por el Sr. Juan, quien solo tuvo el fallo del penalty.

Alineaciones:  
MONTUIRI: Arbona; Verger, Miralles I, Barceló; Sáez, Amengual; Gomila, Fernández, Mesquida, García y Miralles II.

ATCO. RAFAL: Nicolau; Mas, Torres, Bosch; Molinet, García; Tomás, Diego, Siquier, Palomeque y Navarro.

Ninguno de los dos equipos hizo uso de los dos cambios permitidos.

## EL C. D. CONSELL CONTINUA OBSEQUIANDO A SUS JUGADORES

Aun no se había apagado el eco del éxito de la cena de compañerismo, que el presidente del Club, quiso premiar el pundonor de los chicos que defienden con tanto entusiasmo los colores "arlequinados" del equipo, cuando nuevamente tuvo lugar el pasado domingo día 19 por la noche, otra cena, con el fin de celebrar el valioso punto positivo arrancado del campo de Ca'n Fetis contra el titular Binisalem.

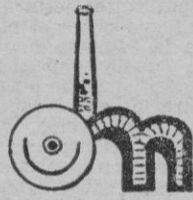
Esta vez el anfitrión fue el "consecuente" directivo don Juan Fiol, entusiasta y acérrimo "consellense", que por mucho que haga en honor y beneficio por su Consell, todo le parece poco. Los amplios salones del Centro Recreativo parroquial fueron testigos de la exquisita y abundante cena, condimentada a conciencia por el presidente de la entidad, don Jaime Fiol quien al final fue efusivamente felicitado por todos los comensales, premio a su delicada labor en el condimento, muy espe-

cialmente por el sabroso arroz a la "marinera" que fue la delicia de todos los paladares, lo mismo que las exquisitas gambas aderezadas de mayonesa y rociadas con un tintorro negro que ya ya...

Presidieron la mesa junto al Sr. Fiol, los directivos, asesor religioso y económico de la villa don Pedro Company, (simpática persona el curita ese), plantilla de jugadores con sus respectivas señoras los casados, y numerosos aficionados que se sumaron al homenaje, entre los cuales cabe destacar al recio lateral del Palma e hijo de Consell, Pepito Dolís.

Huelga describir la alegría que imperó en todo momento y que al que suscribe sólo le resta felicitar una vez más a este compacto grupo de Directivos que tanto cuidan y miman a todos los componentes del equipo. La siguiente ¿para cuándo?... Que conste que no es materialismo.

GENOVRT



### AHORRE DINERO EN SU INSTALACION

MEJORANDO LA COMBUSTION DE SU QUEMADOR Y CON UNA CALDERA EN PERFECTAS CONDICIONES. OBTENDRA UN MEJOR INTERCAMBIO DE CALOR Y POR CONSIGUIENTE: UN AHORRO DE FUEL-OIL, MENOS DESGASTE DE MATERIALES, MENOR CONSUMO ELECTRICO, etc....

### GADI.- General auxiliar de instalaciones

Calle QUETGLAS, 35 F (Almacén)  
Teléf. 21 09 17 - Palma

### ¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará la forma conveniente con respecto a su problema capilar.  
Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.  
Reserve su hora llamando al teléf. 210758 - PALMA DE MALLORCA  
Director: Sr. BUSTILLO  
INSTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA (C. P. S. 1839)

## PETANCA

### La tripleta capitaneada por A. Sánchez, del Club «Puente», vencedora del «IV Trofeo Ricard»

### QUEDA INSTITUIDO EL GRAN TROFEO PARA LA CATEGORIA INFANTIL, A DISPUTAR EN 1970

Conforme a lo previsto se celebró el pasado domingo, por la mañana, la segunda y última fase del "IV Trofeo Ricard", de petanca, para las categorías juniors y seniors, así como también el concurso infantil convocado. Numerosos público se congregó en torno a las pistas en las que se desarrollaban las partidas últimas, enfrentando a las mejores tripletas y rodeada de la máxima expectación se vio la gran final entre las favoritas: la del Club "Puente" capitaneada por A. Sánchez con J. y A. Alemany y la del "Balear", capitaneada por S. Roperó con M. Abraham y B. Fiol. No fallaron los pronósticos y se alzaron con la victoria A. Sánchez y sus compañeros.

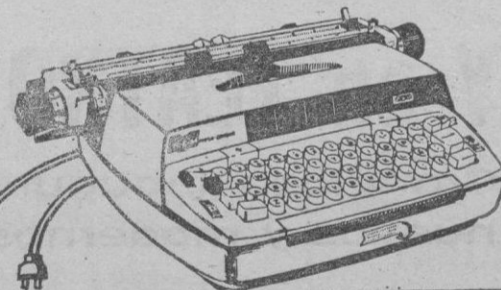
alusivos al acto y al desarrollo de la competición que discurrió, de principio a fin, bajo los cauces de una inmejorable organización y de una ejemplar deportividad. Todos los oradores fueron largamente aplaudidos.

El señor Frau, tras escuchar la asistencia del Director General de la casa "Ricard" en España, don Enrique Bau, quien habiendo programado su presencia en el acto ineludibles obligaciones le habían llevado a París en vísperas de la jornada que se celebraba, anunció lo que constituye una gran noticia para la petanca balear: haber sido instituido el "Gran Trofeo Ricard" para la categoría infantil, que comenzará a disputarse el próximo año, al tiempo que la quinta edición del instaurado para juniors y seniors. Este acuerdo fue acogido con una ovación de gala.

Los trofeos y premios fueron entregados a continuación, siendo las tripletas clasificadas a continuación de las vencedoras, ya citadas, las siguientes:

Ex aequo, para el tercer puesto: F. Giner, N. Cortés y A. Ripoll, del "Casa Buades"; R. Aguiló, J. Oliver y J. Rosselló, del "Visa"; Ex aequo para el cuarto puesto: A. Mosterini, J. Bauzá y J. Bauzá del "Campanillas" y J. Far, Porcel y Far, del "Sóller"; Empatados para el quinto lugar: B. Julia, S. Frau y A. González, de "Ca'n Canto"; A. Martínez, J. Martorell y G. Monserrat, de "Sa Faixina"; J. Sastre, A. Sastre y J. Rosselló, del "Santa Marta" y G. Pujol, G. Flexas y J. Pujol, del "S'Arroco".

Posteriormente fue servido a todos los concurrentes un aperitivo y a continuación la presidencia se trasladó al domicilio del petanquista José Porcel para hacerle entrega de un obsequio de consoliación toda vez que por hallarse lesionado no pudo participar en el concurso. - C.



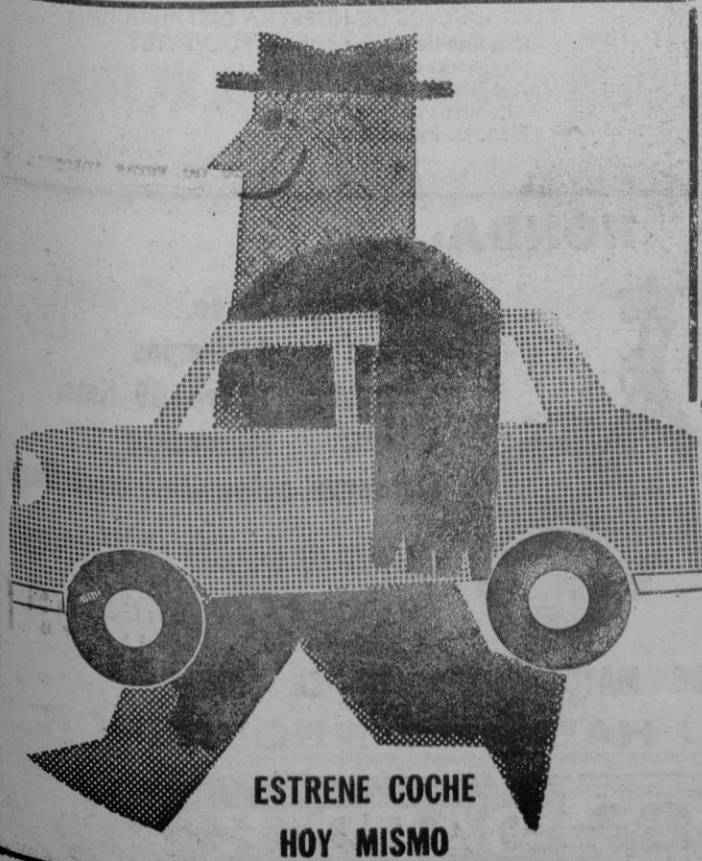
### SMITH-CORONA ELECTRICA COMPACTA

Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.

SMITH-CORONA COMPACTA generalizará el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.



Montera, 30 - General Mola, 37  
Tel. 222 10 05 - MADRID



## GARAU AUTOMOVILES

Calles Eusebio Estada, 126 y Espartero, 14 (Sucursal Sta. Catalina)

Teléfs. 25 21 70 - 23 40 64

- Aceptamos su coche usado
- Entrada mínima
- 24 meses plazo
- Abierto sábados tarde
- Gran exposición usados todas marcas



COMITE DE COMPETICION

**SANCIONES DE LA SEMANA**

MADRID, 22. (Aifil).— El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión de hoy, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

**PRIMERA DIVISION**

Doble amonestación y multa al jugador Aranguren, del Atlético de Bilbao, por desplazar el balón, siendo reiterante.

Multa a los jugadores Argoitia, Clemente y Rojo, del Atlético de Bilbao, por formular reparos a decisiones arbitrales.

**SEGUNDA DIVISION**

Cuatro partidos de suspensión a García Rueda, del Illicitano, por agresión a un contrario.

Dos partidos de suspensión a Trio Zabala, del Calvo Sotelo, por repeler la agresión de un contrario.

Doble amonestación y multa, amonestación y multa o multa únicamente, por diferentes motivos, a los siguientes jugadores:

Moyá y Bergara del San Andrés; Riera, Griffa y Juan Manuel, del Español; Docal, del Valladolid; Molina, del Córdoba; Luquin y Fanjul, del Osasuna, y Ramos y Martínez García, del Málaga.

**ENTRENADORES**

Multa y amonestación a Dauder, entrenador del Castellón, por dar órdenes en voz alta a sus jugadores.



**VOLKSWAGEN**  
HA ENTRADO EN **IMOSA**



HA SALIDO LA NUEVA **DKW**



**INDUSTRIAS DEL MOTOR SA**

CONCESIONARIO PARA BALEARES:  
**GARAGE VIDAL**  
AVDA. ALEJ. ROSSELLÓ, 56 TEL 225740

**HABLANDO DEL AT. BALEARES**

**HOY A LAS CUATRO, ATLETICO BALEARES-SAN REMO**

**EL EX-CONSTANTE JAUME, A PRUEBA CON LOS BLANQUIAZULES**

**ATCO. DE MADRID, «OBJETIVO FICHAJES»**

Anteanoche martes, unas cuarenta personas aproximadamente, todas ellas representantes de las cinco peñas baleáricas establecidas oficialmente, se reunieron en la sala de juntas del Estadio Balear. El motivo era, ni más ni menos, que escuchar el informe del Mister Agustí, sobre los partidos jugados en tierras levantinas.

Como se sabe, estas peñas han realizado una campaña destinada a efectuar el fichaje de un jugador, que reforzara el cuadro blanqui azul y como ya dije en anteriores ocasiones, tanto la prima de fichaje, como los correspondientes sueldos, correrían a cargo de dichas peñas.

El informe que Agustí debía de hacer ante tanta concurrencia, era con la finalidad de saber qué puestos eran más convenientes de reforzar y por tanto se expresó en los siguientes términos: Los partidos del Acero y Mestalla me han demostrado que la defensa —una de las líneas más flojas en anteriores partidos— ha encontrado su sitio y responde a la altura de los mejores del grupo. Paco y Monterde en la media, son difíciles de superar, incluso de sustituir, y con relación a la delantera, tenemos hombres que juegan mucho al fútbol y únicamente, se podría notar la falta de un hombre con peso y rompedor, que se beneficiaría del juego de sus compañeros de línea. Digo esto —señala Agustí— haciendo constar que Cesáreo, ha respondido en estos desplazamientos, como el mejor. Continúa Agustí, con una frase que en él es habitual.

**Lugo, 0-Rayo Cantabria, 0**

SANTANDER, 22. (Aifil).— El Lugo ha pasado a la siguiente ronda de la Copa de S. E. el Generalísimo, al empatar hoy con el Rayo Cantabria a cero goles, ya que, en el primer partido, celebrando el pasado día 8, el conjunto lucense había triunfado por un claro cuatro a cero.

**Alcoyano, 2-Alcalá, 0**

ALCOY, 22. (Aifil).— Alcoyano, 2. Alcalá, 0. Primer tiempo, 1-0. Alineaciones: ALCOYANO.— Badia; Rayo, Simón (Mir), Carrión; Rielo, Ripoll; Navarro, Saeta, Miguel, Román (Meñico), Franganillo. ALCALA.— Jabato; Caborana, Espejo, Mora; Raúl, De Pablos; Catalá, Gómez, Díaz, Ramoni (Domenech) y Angel. Arbitro, señor Junient, bien. A los 12 minutos del primer tiempo, Saeta, de cabeza, marca el primer tanto. A los 20 del segundo, Miguel, al rematar un rechace de la defensa, obtiene el segundo.

—Si fichamos un jugador que pueda salvarnos a nosotros, bien venido sea, pero si nosotros tenemos que salvarlo a él...

Pregunta un portavoz de las peñas: ¿Dónde cree que llegaremos con este equipo? —Al hacerme cargo del Atco. Baleares, llegaba —dice Agustí— con el convencimiento de que tendríamos que luchar por la permanencia. Hoy soy más optimista y creo que si se nos presenta la oportunidad, lucharemos por el título, teniendo en cuenta —no obstante— que en fútbol no se puede garantizar nada.

La reunión se dio por finalizada, no sin antes quedar proyectadas unas gestiones con un famoso intermediario futbolístico y con el Atco. de Madrid, de donde se espera conseguir los refuerzos idóneos, para asegurar, en lo posible, esta campaña recién comenzada.

ATA. BALEARES-SAN REMO ESTA TARDE A LAS 4 EN EL ESTADIO BALEAR

El amistoso de esta tarde tiene varias finalidades, todas de índole puramente deportivo.

Después de la reunión que queda reseñada más arriba, se desplegó la actividad en el seno blanqui azul y se programó un amistoso con el San Remo, para probar al delantero centro Jaume, que defendió los colores del Constanca en II División.

Las miradas de los directivos, técnicos y simpatizantes, estarán puestas en este jugador, que es posible, salga con la zamorra blanqui azul, en este partido de prueba. Aparte de esto, habrá otras atracciones, entre las que se pueden contar la participación de Oviedo y algunos otros jugadores, que aún no jugaron con el primer equipo. Agustí, quiere saber a que atenerse, con respecto a la totalidad de la plantilla.

Si no es euforia, por lo menos es confianza, lo que reina en el mundillo balearico. Las aguas vuelven a su cauce y se empieza a hablar de Segunda División entre las peñas. La directiva, aunque con reservas, acaricia esta idea, que a pesar de ser difícil, no es imposible. La unión hace la fuerza y esta unión parece ser que ya es un hecho. Esperemos acontecimientos, que sin duda, no tardarán en llegar.

A. S.

**III DIVISION**

**Levante, 0-Mestalla, 1**

VALENCIA, 22. (Aifil).— En el Estadio Román, de Valencia, se ha jugado hoy el partido entre el Levante y el Mestalla, correspondiente al grupo quinto de la Tercera División, que debió haberse disputado el día 5 último, en la quinta jornada, y que se aplazó por el mal tiempo.

Venció el Mestalla, por un gol a cero, marcado por Planes a los 25 minutos de la primera parte. El partido ha sido muy disputado y emocionante.

**COPA DE EUROPA DE BALONCESTO**

**Ante el Sporting de Portugal - Madrid**

MADRID, 12. (Pyresa).— El Madrid se dispone a afrontar el primer partido que en dieciséisavos de final de la Copa de Europa de Baloncesto, celebrará con el Sporting club de Portugal. El día 6 de noviembre se enfrentará en Lisboa, y el 13 del mismo mes en el Pabellón del Madrid.

El vencedor de esta eliminatoria, jugará en octavos de final con el Honved de Budapest, en el mes de diciembre.

**Olimpiada Blanca 1976**

**LERIDA PROPONE**

LERIDA, 22. (Pyresa).— La Junta Provincial de Educación Física y Deportes de Lérida dirigirá a la Delegación Nacional una completa documentación reseñando las instalaciones existentes para el deporte de nieve en la provincia y una programación de actividades futuras en las que se comprende la creación de nuevas instalaciones invernales, ampliación de la red hotelera y mejora de las vías de comunicación. Con ello se quiere dar estado oficial a la candidatura de Lérida a ser escenario de los Juegos Olímpicos de Invierno de 1976.

Sin embargo, cabe señalar que el periódico «La Mañana», por razones turísticas fácilmente comprensibles, ha sugerido la posibilidad de que estos Juegos Olímpicos —la organización de mayor responsabilidad que llevaría a cabo nuestro país en toda la historia del deporte— deberían ser organizados en conjunto por las provincias de Huesca, Gerona y Lérida, repartiéndose las pruebas alpinas, nórdicas y las propias a celebrar en un Estadio de Hielo, como son danza, patinaje y hockey sobre hielo. Con ello se conseguiría una extraordinaria publicidad en todo el mundo para los Pirineos españoles, donde, en un breve periodo de tiempo, en los últimos cinco años, se han creado numerosas estaciones de invierno turístico-deportivas. Esta competición podría ser el espaldarazo definitivo para esta amplia comarca que estimó el señor Fraga Iribarne como la gran reserva turística de Europa.

De tomar cuerpo esta sugerencia del periódico «La Mañana», la organización o por lo menos la promoción debería hacerla la Unión Turística del Pirineo, entidad a la que están afiliadas siete provincias pirenaicas.

**ALBERGUE**

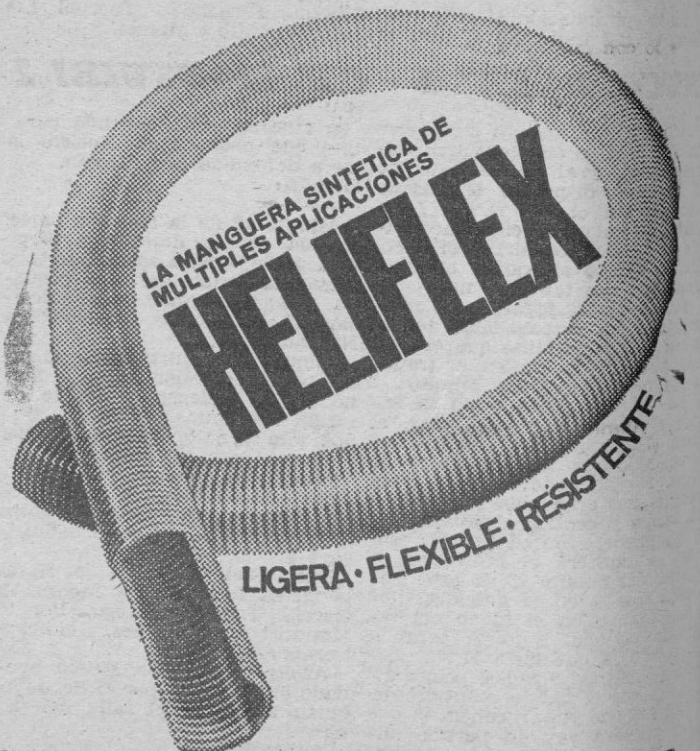
**«SONRISA» RESTAURANTE**

SANTA MARIA, Km. 15 - Carretera Inca (izquierda)  
Cene con nosotros a la luz de las velas, todos los jueves.  
Especialidades GULASCH

**CONEJO CON CEBOLLA**  
**PAVO CON LOMBARDA**

NUNCA PASE POR SANTA MARIA SIN DEJAR DE VER A

**«SONRISA»**



**DUNLOP IBERICA SA**

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

**CASA CODINA**

General Mola, 22 y Galerías Avenida, 14  
Teléfonos: Central 224748\* Sucursal 211525  
PALMA DE MALLORCA

OS PRODUCTOS DE NUESTRA DISTRIBUCION:

- Cartones de caucho-amiante POLYPYRIT
- Mangueras de goma y tejido
- Adhesivos
- Alfombras de goma
- Planchas industriales

**¡¡ATENCIÓN INCA Y SU COMARCA!!**

**HOY en TEATRO PRINCIPAL**

Grandiosa inauguración de los nuevos y modernos equipos de

**TODD-AO - 70 m/m**

Sonido Estereofónico magnético

**JAMES STEWART**

**RAQUEL WELCH**

**DEAN MARTIN**

en el espectacular western

**BANDOLERO**

EN 70 m/m - COLOR DE LUXE

Horario de proyecciones

HOY, JUEVES, A LAS 9'30 NOCHE - VIERNES A LAS 9'30

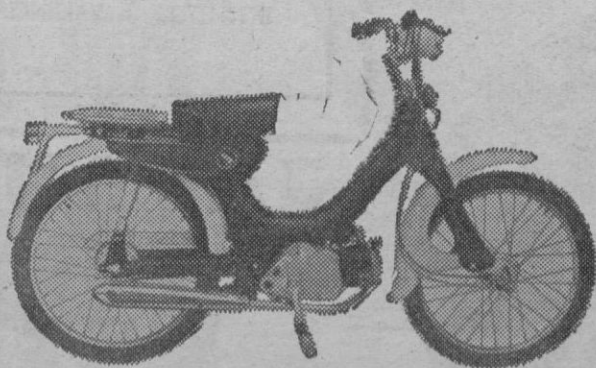
SABADO DESDE LAS 6'30 - DOMINGO DESDE LAS 3

LUNES y MARTES 9'30 NOCHE

**CLEOPATRA**

en 70 m/m

**CICLOMOTOR «HONDA»**



- Cilindrada: 49 cc.
- Motor: 4 tiempos
- Consumo: 1 litro - 90 Kms.
- Chasis: Monocasco
- Embrague automático centrífugo

EXENTO DE CARNET DE CONDUCIR  
MATRICULA E IMPUESTO DE LUJO.

LA MARCA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO  
PIDALO A SU HABITUAL PROVEEDOR

**CASA DARDER**

# Cala Ratjada:

Con gran brillantez se celebró la comida homenaje a los repartidores del diario «BALEARES»

(De nuestro corresponsal informativo Nicolás NADAL). — El pasado domingo día 19, se celebró brillantemente la comida homenaje, a los repartidores del diario

hizo del brazo de Nicolás Nadal Ferrer, siendo largamente aplaudidos por el público congregado. Durante el transcurso de la comida, se podía ver a los homena-



## LLUCHMAYOR Reunión Cooperativista en la Sala Capitular del Ayuntamiento

Nueva reunión para el próximo sábado día 25

(De nuestro Corresponsal GARRA). — En la Sala Capitular del Ayuntamiento tuvo lugar una importante reunión cooperativista con asistencia de numerosos campesinos y agricultores, quedando la sala totalmente ocupada.

La finalidad de esta reunión era el encauzar por nuevas sendas la actividad de la antigua Cooperativa Agrícola, pues las necesidades del momento actual obligan a una revisión de formas, para un mejor aprovechamiento en la actividad agrícola.

La reunión que presidida por nuestra primera autoridad local el Sr. Alcalde, D. Andrés Martín Burguera. Su parte técnica la lleva el Jefe Provincial de la Obra Cooperación y el Sr. Inspector Provincial, quienes orientaron y dirigieron provechosos consejos a los asistentes.

La nota simpática de la velada la constituyó la numerosa asistencia de elementos jóvenes y el entusiasmo reinante entre ellos, patentizado en el coloquio que se desarrolló al final del acto, NUEVA REUNION

### EL SABADO, 25

Para el próximo sábado día 25, a la misma hora y lugar habrá otra reunión para llegar ya de una manera concreta a una solución y orientar las actividades de la Cooperativa Agrícola de Llu-

mayor por nuevas y eficaces rutas que, no cabe duda, redundarían en múltiples beneficios para todos los agricultores y ganaderos de Lluçmanyor.

Todos quedan invitados y se espera una nutrida concurrencia. No duden los agricultores que unidos todos podrán mejor defender sus intereses frente a cualquier intermediario. Actualmente ya tocan y se benefician de lo que a escala provincial se ha logrado en materia cooperativista, NUEVO TEMPLO

### PARROQUIAL EL ARENAL

Esta noche, a las ocho, en el Club Náutico El Arrenal tendrá lugar la reunión de la Junta General para la construcción del nuevo templo parroquial Ntra. Sra. de la Lactancia. Es posible que esta noche se conozca ya el presupuesto a que se eleva la puesta en práctica del proyecto concebido por el prestigioso arquitecto local D. Sebastián Gamundí. Entonces será la hora de movilizar todos los resortes para que el nuevo templo sea una realidad. El Rdo. D. Bartolomé Go-

mila, Cura Párroco de la iglesia de El Arrenal está trabajando a marchas forzadas para conseguir poner en órbita la construcción del nuevo templo de Dios, PRO TEMPLO PARROQUIAL

### EL ESTANYOL

Es también una empresa simpática, popular y necesaria la construcción de un nuevo templo parroquial en El Estanyol de Mig-Jorn de nuestro término municipal. El cabeza visible de tan magna empresa es el Rdo. D. Guillermo Torrens, encargado de la Parroquia de El Estanyol. Se cuenta ya con una base de partida muy importante y es con el solar cedido generosamente por D. Damián Taberner, propietario de la urbanización de «Son Reimés». Falta otra parte importantísima, la económica, que el Sr. Torrens ha enfocado a base de una suscripción mensual de cien pesetas bajo el lema «Edifiquemos la Casa de Dios». En otra ocasión hablaremos con más detalle de esta gran mejora, que para la vida de El Estanyol de Mig-Jorn, es trascendental.



Don Miguel Ferrer Massanet y doña Antonia Juan Pascual durante la comida-homenaje. (Fotos Margarita)

«BALEARES» en nuestra localidad, don Miguel Ferrer Massanet y doña Antonia Juan Pascual, matrimonio que viene repartiendo periódicos por espacio de más de 39 años, en las localidades de Cala Ratjada y Capdepera, labor muy digna de resaltar, por el gran celo con que llevan a cabo este cotidiano trabajo.

A resultados de un reportaje, que publicamos se interesó vivamente en dedicarles un homenaje, nuestro buen amigo don Antonio García Torralba que ha sido el promotor de la celebración de esta comida.

Se inició esta labor, a través de una carta abierta a los suscriptores radicados en Cala Ratjada, en la cual se les pedía que se unieran a este acto de hermandad, para demostrar el gran aprecio que siente el pueblo de Cala Ratjada hacia este modesto y simpático matrimonio.

Durante el transcurso de la semana, se hicieron las inscripciones en el Hotel Vaquer, que es donde tenía que celebrarse la antedicha comida, ya que así se había acordado con la comisión organizadora.

Llegado el domingo día 19, fecha de la celebración, nuestros estimados repartidores siguieron su diaria labor de repartir «BALEARES», como los demás días.

La hora prevista estaba fijada a las 13:30 horas. Una vez acomodados todos los asistentes, hicieron la entrada don Miguel Ferrer Massanet, que iba acompañado de doña Concepción Vacas Alvarez, esposa del corresponsal del diario «BALEARES» en esta localidad y doña Antonia Juan Pascual que lo

jeados visiblemente emocionados, ya que para ellos fue gran sorpresa el que acudieran tantos amigos. También se había preparado una mesa destinada a los informadores locales de prensa, estando esta encabezada por el Sr. Sancho y señora, representantes del diario «BALEARES», don Jaime Tous (Jato) y señora, corresponsal del antedicho diario y decano de los corresponsales de prensa en Capdepera y don Bartolomé Melis (Meyme) corresponsal del «Diario de Mallorca». Asimismo entre otros pudimos ver a don Bartolomé Massanet Lliteras y señora, don Manuel Leal Conde y don Melchor García Pérez, Director y Administrador respectivamente de la Residencia «Juan Ricra Cavaliers».

Una vez finalizada, la comida-homenaje, el señor Sancho pronunció unas palabras de gratitud y dió lectura a un mensaje de don Francisco Javier Jiménez González, Director del diario «BALEARES», siendo portador de un regalo donado por nuestro Diario.

Seguidamente hizo uso de la palabra nuestro amigo don Antonio García Torralba, promotor de este magno homenaje, quien puso de manifiesto la labor que llevan a cabo cada día este modesto matrimonio, para que el periódico llegue puntualmente a los lectores.

Desde estas líneas, queremos dar nuestras más expresivas gracias a todos los que tuvieron la gentileza de adherirse a esta comida, así como al promotor de este acto, al enviado del diario «BALEARES» y a los propietarios del Hotel Vaquer. Gracias a todos de todo corazón.

**GESTORIA ADMINISTRATIVA COLEGIADA DE CAPDEPERA Y CALA RATJADA**  
Gestiones y trámites en organismos públicos y privados.  
Gestor: D. Antonio G. Torralba - Licenciado en Derecho.  
Oficina: C/. Pascual Marqués, nº 14, pral. - 2ª - CALA RATJADA

**URBANIZACION CALA TUENT**  
(entre Puerto de Sóller y La Calobra)  
Zona Residencial de Primera Categoría  
VENTA DE SOLARES  
- Todos los solares con vistas al mar.  
- Precios especiales hasta 31 octubre 1969.  
- Incluidos servicios: agua, electricidad y carretera.  
- Precios por m2. desde 125 ptas. hasta 500 ptas.  
ZONA COMERCIAL (junto a la playa)  
- Venta de locales comerciales con vivienda.  
**FACILIDADES DE PAGO**  
INFORMACION: Oficina «CALA TUENT S. A.»  
Edificio «La Torre» PUERTO SOLLER  
Teléfono: 262  
Abierto de 9 h. a 13 h. y de 15 h. a 19 h.

**Lea «BALEARES»**

## MARIA DE LA SALUD: NUEVA DIRECTIVA EN EL TELECLUB

(De nuestro corresponsal). — La pasada semana en el Teleclub de María de la Salud se dio por terminado el curso 1968-69, dando inmediatamente principio al entrante curso 1969-70. La nueva directiva para el novel curso será la siguiente: Presidente: Lucas Buñola. Secretario: Rafael Rotger que también ocupará el cargo de tesorero. Monitores: Jaime Pastor, Juana María Fons, Rafael Perelló, Juana Gelabert, Guillermo Mascaró, Antonia Ramis, Sebastián Quejgas y María Gual. Encargado del equipo de fútbol juvenil: Jaime Pastor y de los infantiles: Antonia Mestre.

Para el próximo domingo está programado para toda la juventud un día de campo en Bonañú. Por lo que respecta al inmueble Teleclub ha sido decorado con nuevos adornos, dando al salón

un ambiente muy familiar, siendo singular en la localidad. Prueba de esta superación son las nuevas inscripciones al mismo. Creemos que en nuestro pueblo el teleclub tiene la función que es peculiar de este organismo: educar. Deseamos a la nueva dirección mucha suerte en su trabajo. **DOMUND**  
El pasado domingo se celebró como en toda Mallorca el Día del Domund, revistiendo este año un carácter especial. Por la mañana los niños y niñas vestidos de chinitos, indios, negritos, recorrieron todas las calles del pueblo recogiendo limosnas para sus hermanos más necesitados. El espectáculo era hermoso, lleno de cariño y sencillez. Por la tarde Sor María, que ha venido de América, después de 10 años como misionera, dió en el Teleclub una charla con diapositivas sobre el continente americano.

**Liquidación: CUNAS - CAMPING - TENIS - JUGUETES EST. INFANTILES 31 Diciembre, 117**

**oferta especial British Leyland - AUTHI**



- ESTA OFERTA ESPECIAL ES POR TIEMPO LIMITADO
- ENTREGA INMEDIATA
- ADMITIMOS SU COCHE VIEJO
- MAXIMAS FACILIDADES
- TOTAL GARANTIA POSTVENTA

**Mini 1000 B AUTHI**

Presente este VALE OFERTA ESPECIAL en **MOTOR BALEAR, S. A.**  
(Distribuidor para Baleares)  
Calle ARAGON, 2 - 4. - Teléfonos: 22 17 41 - 22 63 54.

## FELANITX GRANDES FIESTAS EN SON VALLS

(De nuestro corresponsal informativo). — Con motivo de la Festividad de Cristo Rey, se celebran diversos actos en el caserío de Son Valls organizados por el Teleclub.  
El sábado a las 8:30 solemne misa.

A las 9:15, Gran Festival Humorístico Musical con la actuación de las atracciones siguientes: Escala en Hifi por el grupo Ye-In.

Recital por Julito, el niño de la voz de oro, acompañado por los guitarristas Luis Amores y Antonio Forteza.

Actuación del mejor humorista de la actualidad «Xesc Forteza». Saldrán autocares de Felanitx, del Bar Can Moix.

Domingo, día 26, a las 4 de la tarde, Jinkama Motorista, cucanías y concursos varios con trofeos donados por Destilerías Valls y Librería Còndor.

A las 9:30 de la noche, Cena de gala para los socios de los Teleclubs de Son Valls y Son Macià.

Sábado, día 1 de noviembre, a las 9 de la noche función de Teatro por el Club «L'estel» de Campos, que pondrá en escena «El mon per un forat», de Juan Mas.

Al final, fin de fiesta. **DE VIAJE**

Para Madrid salió el universitario don Pedro Nadal.

Pasando sus vacaciones en nuestra ciudad se encuentra don Juan Mariano Cerdà, acompañado de su esposa e hija.

De Barcelona llegó don Miguel Vicente Sebastián Llambias. **NECROLOGICA**

Víctima de fulminante enfermedad falleció días pasados el joven don Bernardo Vidal Muntaner, a la edad de 23 años. El finado era persona muy estimada en todos los estamentos de la ciudad, por su carácter afable y simpatía arrolladora; la noticia de su muerte recorrió rápidamente toda la ciudad, siendo muy sentida por toda la juventud de Felanitx que apreciaban mucho al desaparecido.

Su estima se puso de manifiesto en los actos de entierro y funeral que fueron una impresionante manifestación de duelo por las veces visto en la ciudad. El último trayecto de su vida lo hizo a hombros de todos sus amigos.

Desde estas columnas enviamos nuestra sincera condolencia a su desconsolada madre doña María Muntaner, a su hermano Damián y a su abuela.

Descanse en paz. **PETICION DE MANO**

Por doña Bárbara Palou, Vda. de Xamena y don Miguel Xamena y para su hijo y hermano don José, ha sido pedida a don Bernardo Bordoy y esposa doña María Valens, la mano de su hija Catalina.

La boda se celebrará dentro de breves fechas. **EL SUPERIOR DE LOS**

### HH. FOSSORES

La pasada semana llegó a nuestra ciudad el Superior General de los HH. Fossors de la Misericordia, Fray José María de Jesús Crucificado, con el fin de pasar algún tiempo en su Casa Convento del Camposanto de San José de nuestra ciudad. Desde estas columnas le deseamos grata estancia entre nosotros.

**PLACAS DECORATIVAS FANTASIT**  
**DIELECTRO**  
Dielectro Balear, S. A.  
Plaza Cardenal Reig  
Telfs. 254240 al 44

**VENDEDOR**  
PRODUCTOS COSMÉTICA PARA **PANTEN, S. A.**  
REQUISITOS:  
- Edad: 23 a 30 años  
- Servicio Militar cumplido  
- Residencia en PALMA DE MALLORCA  
- Cualidades: experiencia como vendedor en el ramo de peluquería y perfumería, don de gentes, iniciativa, dinamismo, energía, afán de superación.  
- Carnet de conducir; preferible con vehículo propio.  
OFRECEMOS:  
- Sueldo mensual interesante  
- Incentivos  
- Dietas y gastos de viaje  
- Ingreso en plantilla.  
Dirigir ofertas a:  
«Departamento Personal» - Apartado 50.959. - MADRID, acompañando «currículum vitae» y fotografía tipo carnet



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

- VENDO** pisos y áticos, tres y cuatro dormitorios, calle Eusebio Estada (exentos contribución) desde 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (24)
- VENDO** pisos tres dormitorios, zona Camp Redó, 50 mil ptas. entrada, Agencia QUETGLAS. Pl. Cort, 15. Telf. 224660. (17)
- HOTEL** 2ª categoría, cerca playa y moderno; compra-ria con un mínimo de cien plazas y pagaría contado. Ofertas: «Agencia MASCA-RO». San Miguel, 141. (23)
- VENTA** pisos terminados, facilidades pago. Verlos: 4 a 6 tarde, calle Santa Luisa Maridach, 28. Telf. 256097. (17)
- VENDO** piso cuatro dormitorios, sala comedor grande, baño completo, cocina espaciosa, gas ciudad. Precio: 580.000 pesetas, con facilidades. Tel. 234481. (20)
- FOR AUSENTARME**, en zona Cruz Roja, piso de 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, sala comedor grande con balcón, dos baños, cuarto lavar - planchar, solado de terrazo, instalación calor negro, gas ciudad, gran terraza de 200 m2. Telf. 215171. (39)
- VENDO** piso cerca Plaza Santa Payesa, Informes: Teléfono 251134. De 3 a 5. (13)
- SE VENDE** piso junto Via Alemania y ático, en Mariano Canals. Telf. 271592. (13)
- PLAZA** Berenguer de Palou, 5º piso cinco dormitorios, cuarto de baño, un aseo. P.V.P.: 1.100.000. Informes: Edif. Reina, 4ª Planta, Despacho E. Paseo Generalísimo, 1. Telf. 211701. (28)
- PARTICULAR**, compraría contado casa antigua, distancia máxima 10 kms. Palma. Telefonar 223954, tardes 4 a 7. (16)
- VENDO** pisos y locales, zonas Sta. Catalina y San Sebastián con facilidades. Teléfono 235155. (14)
- VENDO** pisos y áticos de 4 y 5 habitaciones, en construcción, zona Blanquerna. Precio: 850.000; entrada 200 mil y resto en 8 años, todo calidad de 1ª. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (33)
- VENDO** pisos de 3 y 4 habitaciones, en construcción, zona La Soledad, Entrada desde 70.000 y resto 12 años. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (26)

### VENDO

Pisos terminados, dos ascensores, aparcamiento optativo, en Zona Club Tennis.

Locales comerciales 320 m2. y 120 m2. en planta noble. 380 m2. en planta entresuelo, entrada independiente, propio para restaurante, esquina dos calles, en zona Son Armadans.

Aticos terminados tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Despachos muy céntricos junto Plaza Rosellón.

Pisos en construcción inmejorable situación en Marqués de la Centa

### PERELLO

Zanoguera, 14, 1º. Telf. 212540.

**VENDO** piso, Julián Alvarez, 23. Pintado, 3 dormitorios, Facilidades. Tel. 254947. (11)

**COMPRARIA** piso zona Santa Catalina, Fortí. 150.000 entrada, resto 3.500 mensuales. Fincas Valentí. San Miguel, 230. Tel. 223954. (18)

**ZONA HONDEROS**, calle Reina Constanza. Pisos 4 dormitorios, precio 561.000 pesetas. Informes: Edificio Reyna, 4ª Planta, Despacho E. Tardes de 4 a 8'30. Teléfono 211701. (23)

**IRASPASO** entresuelo, entrada independiente, situación muy céntrica (Borne). Sirve para negocio o vivienda Alquiler económico. Intesados escriban al número 21.851 de esta Administración. (23)

**VENDO** bajos chaflán y sótano. Total 500 m2. en calle Arquitecto Bennasar, darfe facilidades. Informes de 9'30 a 10'30. Tel. 210478. (21)

**VENDO PISO** Santiago Ramón Cajal. 150.000 entrada restó 10 años Fincas Valentí San Miguel, 230. (15)

**VENDO** piso en construcción de 3 habitaciones, precio 380.000 ptas., entrada 70.000 mensuales 3.000, zona Pedro Garau. Informes: Dameto, 31, 2º. junto Plaza Progreso. (24)

**VENDO** pisos: construcción de lujo, 2 habitaciones a 50 mts. Plaza Gomilla desde 500.000, con facilidades. Informes: Tel. 235155. (20)

**VENDO** apartamento en Las Maravillas: 1 dormitorio doble, sala comedor, cocina y terraza. 650.000. Informes: Edificio Reina, 4ª planta E. Paseo Generalísimo, 1. Tardes de 4 a 8'30. Teléfono 211701. (31)

**G-29. - PISOS** Génova, 4 dormitorios, baño y aseo, 119 m2. Piscina y cafetería. Exentos 20 años. Entrada 75.000, resto 10 años. Teléfono 231849. (22)

**P-337. - PISOS** construcción Fortí, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo. Cocina completísima. Pintados, 110 m2. Entrada 100.000, resto 3.425 mensuales. Telf. 234944. (22)

**P-344. - PISOS** construcción Juan Alcover, 3 y 4 dormitorios dobles, baño y aseo. Terrazas, 108 m2. Entrada: 100.000, resto a convenir. Telf. 234945. (23)

**PISOS AVENIDAS**, 3 dormitorios 18 m2., armarios empotrados, salón-comedor 36 m2., 2 baños completos, cocina, despensa. Carpintería aluminio, gas ciudad. Ptas. 1.400.000; 440.000 firma contrato, resto 8 años. Teléfono 234944. (31)

**OCASION:** Particular vendo primer piso y bajos. Informes: Telf. 251662. (10)

**VENDO ATICO** en Son Armadans. Dos dormitorios y gran terraza. Teléfono 215251. Trato directo. (14)

### VENDO

Pisos y Aticos, 3 y 4 dormitorios en calle Venerable Jerónimo Antich, junto colegio La Salle.

Piso 1º principio carretera Valdemosá. 4 dormitorios, baño y aseo.

4º y 7º piso, 3 y 4 dormitorios grandes, 2 baños, gran salón comedor con chimenea y terraza. Muy céntricos.

**PERELLO**  
San Felipe Neri, 30. Entlo.

**PISO A ESTRENAR.** Junto Plaza España, 4 dormitorios, sala-comedor grande, dos baños, cocina espaciosa, despensa, mucho sol y espléndida vista. Precio: 1.050.000 pesetas. Facilitades. BORRAS. Colegiado. Marqués Fuensanta, 18, 1º. Telf. 217840. (32)

**PISO TERMINADO**, zona Aragón. Tres dormitorios, pintado, terrazo, madera Oregon, termo a gas ciudad. Precio: 550.000 pesetas. Entrada: 100.000; resto: 4.000 mensuales, intereses incluidos. BORRAS. Colegiado. Marqués Fuensanta, 18, 1º. Telf. 217840. (32)

**VENDO** 2º piso señorial, en Avenidas, 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala comedor con chimenea, cocina; 2 terrazas, todo fachada. Ptas. 1.500.000. Verlo en Avenida Gral. Primo de Rivera, núm. 1, 2º, B. De 4 a 6. (37)

**GRANDIOSA** ocasión: Particular vende maravilloso piso nuevo, amueblado, decorado, 4 dormitorios, Valorado 700.000 ptas., por 550.000 contado. Tel. 232538. (19)

**RS-11. - CASA** con Jardín-pequeño, 8 kms. Playa, buen estado, estilo mallorquín. Ptas. 175.000. Teléfono 234944. (15)

**VENDO** piso 5º en Berenguer de Palou, 5 habitaciones, comedor, salón, cocina 2 cuartos de baño, 1 aseo. Precio: 1.500.000 ptas. Informes: Edificio Reina, 4ª planta E. Tel. 261456. (28)

**APARTAMENTO** Arenal cerca playa vendo, precio razonable. Informes: calle Joaquín María Bover, 14, 2º, 2ª mañanas. (16)

**VENDO** piso antiguo 40.000 ptas. entrada. Valor 275.000 ptas. Informes: Herreria, 35, 3º, 3ª. (14)

**PARTICULAR** vende ler. piso grande, gran terraza, con facilidades. Informes: Colliure, 40, 1º, B. (14)

### PISOS, CHALETS, RUSTICAS, SOLARES

Diferentes zonas. Nueva fase venta. Extraordinario método beneficio comprador 100 x 100. - Inmobiliaria BALAGUER. Edificio Olivar, 3ª planta.

### VENTA DE PISOS

EN SON DAMETO DE BAIX  
LLAVE EN MANO.

3 y 4 dormitorios, sala - comedor, cuarto de baño y aseo. Ascensor subida y bajada. Jardines rodeando las torres. Espléndidas vistas.

450.000 Total.  
150.000 Entrada. 10 años facilidades.  
Información y venta: calle Tte. Juan Llobera s-n. SON DAMETO DE BAIX. Tl.235987

### AHORA O NUNCA

Vendo entresuelo de 274 m2. A estrenar en prolongación Jaime III. - Precio ganga: 3.000.000 pesetas.  
Informes: Teléfono 210642.

### BOLSA DEL MOTOR

#### Motocicletas

**HONDA** Ciclomotor exento carnet conducir. Venta y Servicio en FRAU. General Riera, 58. (13)

**SANGLAS** 350 c.c. moderna. Ricardo Ankerman, 37. Servicio Sanglas Salom, (10)

**PARABRISAS**. Como siempre, los mejores y mejor precio. Y además instalados en el acto. CASA MUS. Honderos, 57. (18)

**LAMBRETTA. LAMBRETTA. LAMBRETTA.** Todos los modelos y colores. Nuevas y usadas. Grandes facilidades pago. Servicio completo en FRAU. General Riera, 58. (21)

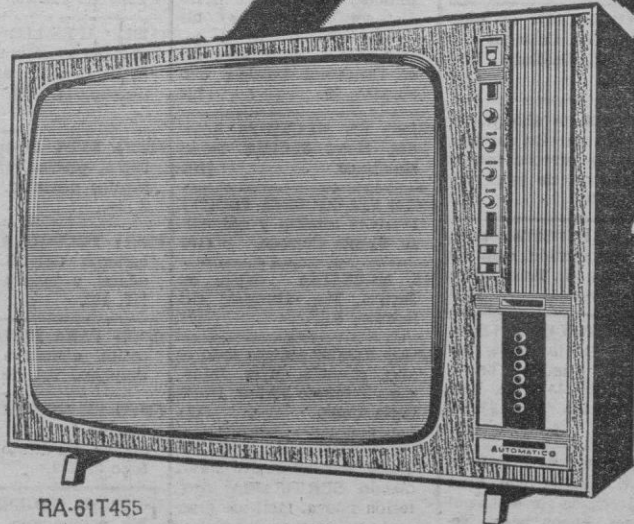
**HONDA** El velomotor de 4 tiempos, sin matriculación ni carnet de conducir. A partir de ahora HONDA es el preferido de todos. Venga a verlo y probarlo. CASA MUS. Honderos, 57. (38)

# Radiola



## alegra la vida

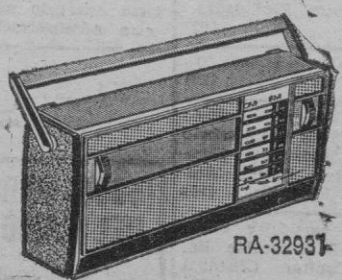
Radiola presenta una extensa gama de aparatos que traen la alegría a su hogar.  
La fiel reproducción de imágenes y sonidos está garantizada por el prestigio internacional de Radiola.  
Los televisores, tocadiscos, magnetófonos y transistores Radiola ofrecen la técnica más avanzada de la industria electrónica.



RA-61T455



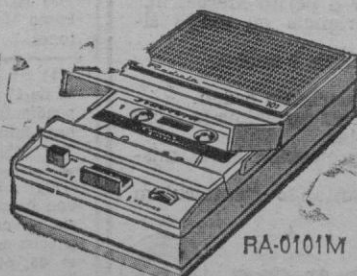
RA-8432



RA-32937



RA-0301M



RA-0101M



RA-8105

Radiola Marca Internacional

ASKAR, S. A.

DISTRIBUIDOR:

**FRIEDA** Plaza Cuartera, 16 PALMA DE MALLORCA

**COMERCIANTE**  
en esta sección  
un mercado  
de 500.000 personas le esperan







LA FINANCIACION DE LA REFORMA EDUCATIVA

II.-Variaciones en los Impuestos sobre el Tráfico y Rendimientos del Trabajo Personal

El Impuesto General sobre el Tráfico de Empresas es un tributo muy generalizado y uno de los que proporcionan a la Hacienda Pública mayores ingresos. Ha sido también de los elegidos para ayudar a sufragar los gastos crecientes en educación, pero de forma muy restringida y en un aspecto que no ha de incidir en modo alguno sobre las características del acontecer económico nacional y mucho menos, sobre las personas de mediana o débil situación económica. Veamos en efecto, en lo que consiste la modificación que, con el fin de allegar mayores recursos, va a experimentar el citado impuesto.

Como es sabido, tanto los Bancos como las Cajas de Ahorros y demás entidades de crédito, se encuentran en la actualidad obligados a satisfacer trimestralmente y en concepto de Impuesto General sobre el Tráfico de Empresas el 0'25 por mil de los saldos de las cuentas de clientes que conocemos comúnmente con el nombre de cuentas Corrientes y Cuentas de Ahorro.

La modificación que se propugna consiste en elevar el citado tipo impositivo hasta el 0'50 por mil, con lo que se espera conseguir un importante aumento recaudatorio. Pero conviene poner de manifiesto, aunque es seguro que la inmensa mayoría de las personas que nos leen conocen este detalle, que este gravamen no repercute en absoluto sobre las personas que tienen dinero depositado en cualquier institución de crédito, por lo que el impuesto citado tiene la caracte-

terística de un auténtico tributo sobre la Banca y demás entidades de crédito, todas ellas de reconocida capacidad contributiva, aumentada ahora por la elevación de los tipos de interés de sus préstamos y créditos.

Como puede advertirse, la modificación no afecta sino a un aspecto muy parcial del Impuesto sobre el Tráfico de Empresas y con ella se consigue, dada la finalidad eminentemente social de los gastos en educación, avanzar un paso más en la progresividad de los tributos y en hacer que éstos sirvan cada vez de manera más amplia como eficaces instrumentos al servicio de las necesidades socio-económicas del país.

Por lo que dice relación con el Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal, la modificación que va a llevarse a cabo es también muy restringida y solo afecta a las personas de elevado nivel económico, dado que únicamente se refiere a las retribuciones que, en razón de su cargo, perciben los miembros de los Consejos de Administración de las Sociedades.

En la actualidad, las citadas retribuciones se encuentran gravadas, en concepto del Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal, en un 20 por 100. La reforma consiste en recargar en un 50 por 100 la cuota actual, con lo que ésta quedará en un 30 por 100 de las percepciones.

Pero conviene llamar la atención sobre el hecho siguiente: Dado que el Impuesto sobre los Rendimientos sobre el Trabajo Personal es deducible a

efectos del pago del Impuesto General sobre la Renta, si la reforma no hiciera más que establecer dicho recargo, las personas gravadas no aumentarían sus pagos en absoluto, dado que no harían sino pagar más en concepto de Trabajo Personal y menos por Impuesto sobre la Renta.

Por ello y con el fin de que el aumento sea efectivo, se propone que el citado recargo no sea deducible a efectos de la contribución sobre la Renta.

De este modo, el indicado sector de contribuyentes, de evidente y conocida capacidad económica, aporta su afectiva colaboración para financiar los gastos de educación de tan extraordinaria transcendencia para el país.

ULTIMA-PAGINA

LAS MATEMATICAS Y LAS ESTRELLAS

Por José Enseñat

ESA creación del espíritu que se llama Matemática, y a la que aludimos a propósito de Descartes y Galileo, representa el mayor esfuer-

zo que haya realizado la mente humana para hallar la síntesis de toda la obra racional. El diccionario no define bien el método matemático, puesto que no acaba de ser cierto que por él se pretenda reducir las relaciones entre los hombres, a ecuaciones algebraicas.

La Matemática es relación y también medida y, además, se refiere a la Tierra. Por lo tanto, a los hombres y al mundo. Por eso, la matemática comenzó con el nombre de Geometría —mediación de la Tierra— de manera que cuando leemos el famoso letrero que figuraba en la puerta de la Academia de Platón, «Que nadie entre sin saber Geometría», hemos de entender que se refería a la matemática, en general, y no a la ciencia de la extensión, como ahora sería interpretada.

Repárese, pues, el lector que Platón, filósofo de vocación y también poeta —fue Sócrates que le desvió de la poesía a la metafísica— es un entusiasta de las matemáticas, mucho más que Aristóteles que en general aparece más científico. No extrañe, pues, nadie, que el mismo Renacimiento de Italia y aun el romano, intrínsecamente, diesen un empujón decisivo a las matemáticas, partidarios de Platón, el pensador poeta. Leonardo da Vinci, científico además de pintor, era platónico, desde luego.

Ahora bien; la Matemática no solamente se dirigió a la Tierra sino al Cosmos. Los matemáticos clásicos tenían la manía del compás. Y es bien seguro que sin la Matemática, la Astronomía hubiese logrado bien poca cosa. Es un hecho vulgar y muy conocido que fue matemáticamente como le fue descubierto el nuevo planeta al sistema solar, después de Neptuno.

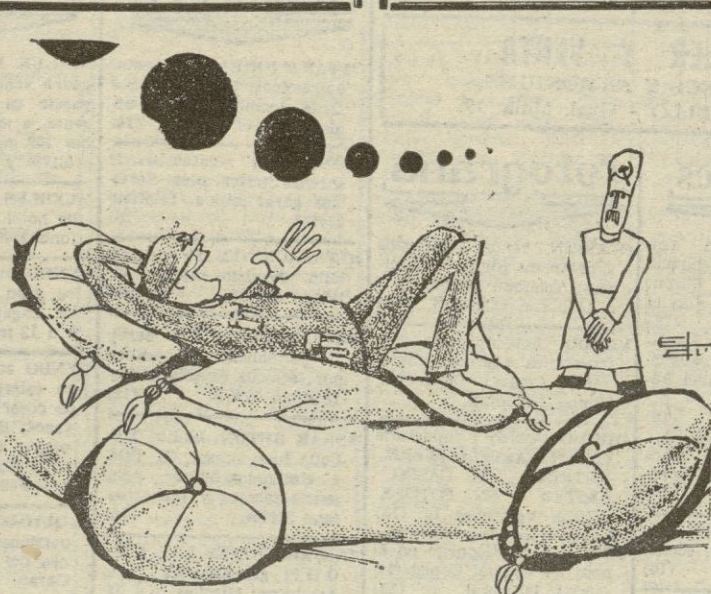
No es de extrañar, pues, que los tomistas parados desde el siglo XIII, en el Renacimiento, viesan con malos ojos el método matemático, y desde luego el Papa Urbano lo miraba como sospechoso, siendo él, tan poeta. En el fondo no se trataba de la ciencia sino del principio de autoridad en el pensar, pues no era separable, aun en el siglo XVII, la ciencia de la política ni de la filosofía y Galileo, igual que Descartes, con espectacularidad el primero, casi con cinismo, y con

unas maneras poco ergotistas, ambos, proclamaron una autonomía abstracta para que en su propio terreno se desarrollara, sin embarazo alguno, la ciencia y su relación. Por otra parte, Galileo mantenía como profesor una conducta absurda, más que pensamiento de fondo, que irritaba a los autócratas de la vieja ciencia que a ojos claros perclitaba. Pero, claro, todo esto ya nada tiene que ver con el método matemático.

Apresurémosnos a decir, sin embargo, que la Geometría ha resultado la ciencia de los disgustos. Su sello principal no ha sido ciertamente la exactitud. Es inútil polemizar sobre qué cosas son exactas. El sabio Einstein bien demostró con su teoría de la relatividad que la medida del tiempo no es la misma para el que pasa en el tren que para el espectador estático de dicho paso. Pero la Matemática está poseída de la máxima contendencia en los datos de que se sirve y su alcance de relación es tan abrumador que acaba por invitarnos a soñar.

Si, amigos; la realidad y la materia, como tema trascendental, han podido ser sojuzgados. Como el amor, la vida es integral. Un discípulo de Epicuro quiso superar a su maestro negando que el placer pudiese ser espiritual. En efecto. Metrodoro de Lámpsaco apuntó el vientre como su hontanar. Mas, ya en su tiempo, las batallas reñidas en torno de la ciencia probaban que nunca han faltado minorías selectas que han hecho esfuerzos hercúleos, hasta la penalidad y la persecución, para que la humilde llama dimanante del trabajo puede convertirse en hoguera propagadora de la verdad.

Si Pascal, sin conocer a Euclides, en su juventud primeriza, pudo llegar a su catorce proposición, es conmovedor que la mente humana conjugue igualmente la matemática y la fantasía poética. Por eso, desde la Academia, clásica y remota; hasta un pensador contemporáneo como Bertrand Russell, en los momentos de depresión y pesimismo, han acudido a la matemática que no miente y han esperado la noche para contemplar las estrellas.



CONVERSACIONES CHINO-SOVIETICAS

—Acomódate, camarada, que esto va para rato.

BAJO EL SIGNO DE LA UNIDAD

BAJO el signo de la unidad acaba de celebrarse el quincuagésimo aniversario del matrimonio de los Reyes Católicos. Valladolid ha sido testigo de estas conmemoraciones, y bien puede decirse que el pueblo castellano ha sabido ofrecer, al Caudillo que le visitaba por unas horas, la más fervorosa de las hospitalidades.

La presencia de Francisco Franco en tierras de vieja castellanía ha sido recibida con verdadero entusiasmo; el pueblo de Valladolid ha sabido entender bien el significado de la conmemoración, que si se refiere a acontecimientos viejos en el tiempo, guardan el suficiente rescoldo y la suficiente virtud, para que el espíritu de hace cinco siglos encarne en las jornadas actuales.

Castilla, por voz de las gentes de Valladolid, acaba de hablar bien claro en su recibimiento al Caudillo de lo que para ella supone mantener la unidad de España. Las palabras del Gobernador Civil, al presentar al Jefe del Estado la soberbia manifestación del pueblo vallisoletano, no dejan de ser especialmente expresivas. «Aquí están estos hombres —dijo— que un 18 de julio, al conjuro de la voz de José Antonio y del gesto de Onésimo, enderezaron su curvada espalda del surco, abandonaron la manera y el arado y, al igual que sus antepasados, empujaron las armas para defender la unidad de España. Bajo vuestro mando, estos hombres que aquí veis, lucharon, vencieron y volvieron a sus tierras, dejando en las trincheras a los mejores de sus compañeros.»

Un buen ejemplo el que supieron dar entonces los castellanos de Valladolid, como el de tantos otros millones de españoles. Un buen ejemplo que ahora se traduce en el recibimiento a Franco, como un rotundo toque de atención para quienes, por estupidez, por torpeza o por traición, traten de jugar con la inalienable unidad de España. Un toque de alerta que va dirigido a todos los oídos, a los oídos de los altos y a los de los bajos que siguen sin percatarse de lo peligroso que resulta tratar de dividir a los españoles. «Hoy celebramos en este quinto centenario —dijo el Caudillo— la unidad de los hombres y las tierras de España. Mantenedla y defendedla como cosa propia; que nadie nos desvíe de la unidad creada a costa de tantos sacrificios...»

J. R. C.

AYER EN LA CIUDAD

LOS TRABAJADORES ANTE LA LEY SINDICAL

Durante la pasada semana y principios de ésta, la prensa ha venido publicando una serie de comunicaciones sobre el Proyecto de Ley Sindical, emitidos por los Consejos de Trabajadores de distintas provincias. En tre ellos se plantean una diversidad de matices dentro de una misma tónica.

Dentro de esta tónica se plantean determinadas divergencias en cuanto a las reformas que conviene y es de esperar se realicen en las Cortes. Pero en principio dos reparos importantes se plantean: El primero, referente al nombramiento de Presidente, y más que al nombramiento a los poderes que se conceden al mismo; el segundo, y éste es considerado de suma importancia para los trabajadores, el mantenimiento de las Secciones Sociales y Económicas. Este ha sido el parecer del Consejo de Trabajadores de Baleares.

El Consejo de Trabajadores de Baleares, después de un estudio del proyecto, ha publicado su parecer. Reconoce los avances que supone este proyecto, si se le compara con la Ley de Bases actualmente vigente. Ley completamente superada y prácticamente modificada y remozada por una serie de normas, que con carácter interno se han ido publicando y que han supuesto la creación de una serie de Con-

sejos como los de Trabajadores y de Empresarios y el Congreso Sindical, que funciona sin haber sido reconocidos por la Ley. El Proyecto institucionaliza lo existente y va bastante más lejos al hacer suyos muchos de los principios del Congreso de Tarragona. Pero en cambio el Consejo de Trabajadores pone de relieve las divergencias existentes entre lo acordado en Tarragona y el proyecto remitido a las Cortes por el Gobierno, que me temo que no sea igual al que elevó al Ejecutivo la Organización Sindical.

Como decía, preocupa más a los trabajadores los poderes del Presidente que su nombramiento, ya que saben que en muy escasas ocasiones sería un trabajador y si posiblemente un empresario, y en cambio en el Congreso Sindical, si estarían representados los trabajadores en forma suficiente para hacer prevalecer sus derechos.

En definitiva, la posición es de poner reparos al proyecto y confianza en los Procuradores en Cortes para que se modifique en algunos artículos importantes, pero no se registra una oposición plena al proyecto porque saben y reconocen lo que tiene de bueno, que podrá perderse en caso de no aprobarse.

por que una cadena larga?

COMPRE DIRECTAMENTE DEL PRODUCTOR PLANTAS Y FLORES

HORTUS BALEARICUS

SANTA MARIA (MALLORCA)

DOMINGO TARDE

TAGOMAGO

DOMINGO NOCHE

El máximo triunfador del pasado verano

MATT MONRO

En la 1.ª GRAN GALA JUVENIL del invierno con el cantante inglés más popular en España

Se cumplen 150 días en cartel de la revista «CUEC - CUEC BANG - BANG»

MATT MONRO

COMO ARTISTA INVITADO EN ESTE ACONTECIMIENTO PRECIOS «DEDICADOS» AL PUBLICO MALLORQUIN: 250 PTAS. (CONSUMICION INCLUIDA)